I. Fanshawe.
1860.
11484 de 64

POÉSIES

DE

BOILEAU-DESPRÉAUX.

De l'Imprimerie d'A. Dulau, et Co. et de L. Nardini, No. 15, Poland-street.

POÉSIES

DE

BOILEAU-DESPRÉAUX,

AVEC

DES NOTES

HISTORIQUES ET GRAMMATICALES,

ET

UN ESSAI

SUR

SA VIE ET SUR SES ÉCRITS.

PAR M. DE LÉVIZAC.

TOME I.

A LONDRES,

CHEZ A. DULAU, ET CO. SOHO SQUARE.

1800.

BRITISH MUSEUM
24
53
NOV

DISCOURS

AU ROI.

Quoique cette Pièce soit placée avant toutes les autres, elle n'a pourtant pas été faite la première. L'Auteur la composa au commencement de l'année 1665, et il avoit déjà fait cinq Satires. La même année ce Discours fut inséré dans un Recueil de Poésies, avant que l'Auteur eût eu le temps de le corriger. Il le fit imprimer lui-même l'année suivante, 1666, avec les sept premières Satires.

JEUNE et vaillant héros, dont la haute sagesse
N'est point le fruit tardif d'une lente vieillesse,
Et qui seul, sans ministre, à l'exemple des dieux, (1)
Soutiens tout par toi-même, et vois tout par tes yeux, (2)
GRAND ROI, si jusqu'ici, par un trait de prudence,
J'ai demeuré pour toi dans un humble silence,
Ce n'est pas que mon cœur, vainement suspendu,
Balance pour t'offrir un encens qui t'est dû :

(1) Après la mort du Cardinal Mazarin, arrivée en 1661, le Roi, âgé seulement de 22 ans et demi, ne voulut plus avoir de premier ministre, et commença à gouverner par lui-même.

(2) Horace l. 2. ép. 1. v. 1.

Mais je sais peu louer ; et ma muse tremblante
Fuit d'un si grand fardeau la charge trop pesante, (1)
Et, dans ce haut éclat où tu te viens offrir,
Touchant à tes lauriers, craindroit de les flétrir.
Ainsi, sans m'aveugler d'une vaine manie,
Je mesure mon vol à mon foible génie:
Plus sage en mon respect que ces hardis mortels
Qui d'un indigne encens profanent tes autels;
Qui, dans ce champ d'honneur où le gain les amène,
Osent chanter ton nom, sans force et sans haleine;
Et qui vont tous les jours, d'une importune voix,
T'ennuyer du récit de tes propres exploits.
L'un, en style pompeux habillant une églogue, (2)
De ses rares vertus te fait un long prologue,
Et mêle, en se vantant soi-même à tout propos,
Les louanges d'un fat à celles d'un héros.
L'autre, en vain se lassant à polir une rime,
Et reprenant vingt fois le rabot et la lime,
Grand et nouvel effort d'un esprit sans pareil!
Dans la fin d'un sonnet te compare au soleil. (3)
Sur le haut Hélicon leur veine méprisée
Fut toujours des neuf Sœurs la fable et la risée.

(1) On a blâmé cette expression *la charge trop pesante d'un fardeau.* On dit *le poids* et non pas *la charge d'un fardeau.* La 1. expression marque la pesanteur du fardeau, considérée en elle-même, au lieu que la 2. exprime la pesanteur, considérée relativement à celui qui doit la porter.

(2) F. *Charpentier* de l'Académie Françoise avoit publié en 1663 un Dialogue en vers très-pompeux, intitulé : LOUIS, ÉGLOGUE ROYALE, dans lequel il avoit eu la fatuité de mêler ses propres louanges à celles du Roi.

(3) J. *Chapelain* de l'Académie Françoise avoit fait un sonnet, à la fin duquel il comparoit le Roi au Soleil.

Calliope jamais ne daigna leur parler,
Et Pégase pour eux refuse de voler.
Cependant à les voir, enflés de tant d'audace,
Te promettre en leur nom les faveurs du Parnasse,
On diroit qu'ils ont seuls l'oreille d'Apollon,
Qu'ils disposent de tout dans le sacré Vallon:
C'est à leurs doctes mains, si l'on veut les en croire,
Que Phébus a commis tout le soin de ta gloire;
Et ton nom, du midi jusqu'à l'ourse vanté,
Ne devra qu'à leurs vers son immortalité.
Mais plutôt, sans ce nom dont la vive lumière
Donne un lustre éclatant à leur veine grossière,
Ils verroient leurs écrits, honte de l'univers,
Pourrir dans la poussière à la merci des vers.
A l'ombre de ton nom ils trouvent leur asyle,
Comme on voit dans les champs un arbrisseau débile,
Qui, sans l'heureux appui qui le tient attaché,
Languiroit tristement sur la terre couché.

Ce n'est pas que ma plume, injuste et téméraire,
Veuille blâmer en eux le dessein de te plaire;
Et, parmi tant d'auteurs, je veux bien l'avouer,
Apollon en connoît qui te peuvent louer: (1)
Oui, je sais qu'entre ceux qui t'adressent leurs veilles,
Parmi les Pelletiers (2) on compte des Corneilles; (3)

(1) On dit *adresser un discours, la parole à quelqu'un*, et dans le même sens, *adresser ses vœux, ses prieres, ses pas*, mais peut-on dire *adresser des veilles?* Le mot *consacrer* ne vaudroit-il pas mieux? c'est du moins l'expression propre.

(2) P. *Du Pelletier*, misérable rimeur dont la principale occupation étoit de faire de mauvais Sonnets à la louange de toutes sortes de gens.

(3) P. *Corneille*, un des plus grands génies que la France ait produits, est non seulement connu par les Chefs-d'œuvre dont il a enrichi la Scène Françoise, mais encore par de beaux Poëmes à la louange du Roi.

Mais je ne puis souffrir qu'un esprit de travers,
Qui, pour rimer des mots, pense faire des vers,
Se donne en te louant une gêne inutile;
Pour chanter un Auguste, il faut être un Virgile:
Et j'approuve les soins du monarque guerrier (1)
Qui ne pouvoit souffrir qu'un artisan grossier
Entreprît de tracer, d'une main criminelle,
Un portrait réservé pour le pinceau d'Apelle.
Moi donc, qui connois peu Phébus et ses douceurs,
Qui suis nouveau sevré sur le mont des neuf Sœurs,
Attendant que pour toi l'âge ait mûri ma muse,
Sur de moindres sujets je l'exerce et l'amuse:
Et, tandis que ton bras, des peuples redouté,
Va, la foudre à la main, rétablir l'équité, (2)
Et retient les méchans par la peur des supplices;
Moi, la plume à la main, je gourmande les vices,
Et, gardant pour moi-même une juste rigueur,
Je confie au papier les secrets de mon cœur. (3)
Ainsi, dès qu'une fois ma verve se réveille,
Comme on voit au printemps la diligente abeille
Qui du butin des fleurs va composer son miel,
Des sottises du temps je compose mon fiel:
Je vais de toutes parts où me guide ma veine,
Sans tenir en marchant une route certaine;
Et, sans gêner ma plume en ce libre métier,
Je la laisse au hasard courir sur le papier.

(1) Alexandre le Grand qui n'avoit permis qu'au seul Apelle de le peindre.

(2) On a critiqué cette expression, *Ton bras va la foudre à la main*; mais *bras* est la partie pour le tout. Si l'on rejettoit de pareilles licences, où en seroit la Poésie?

(3) Horace l. 2. s. 1. v. 30.

Le mal est qu'en rimant ma muse un peu légère
Nomme tout par son nom, et ne sauroit rien taire.
C'est-là ce qui fait peur aux esprits de ce temps,
Qui, tout blancs au-dehors, sont tout noirs au-dedans:
Ils tremblent qu'un censeur que sa verve encourage
Ne vienne en ses écrits démasquer leur visage,
Et, fouillant dans leurs mœurs en toute liberté,
N'aille du fond du puits tirer la vérité. (1)
Tous ces gens, éperdus au seul nom de satire,
Font d'abord le procès à quiconque ose rire:
Ce sont eux que l'on voit, d'un discours insensé,
Publier dans Paris que tout est renversé, (2)
Au moindre bruit qui court qu'un auteur les menace
De jouer des bigots la trompeuse grimace; (3)
Pour eux un tel ouvrage est un monstre odieux,
C'est offenser les loix, c'est s'attaquer aux cieux.
Mais, bien que d'un faux zèle ils masquent leur foiblesse,
Chacun voit qu'en effet la vérité les blesse;
En vain d'un lâche orgueil leur esprit revêtu
Se couvre du manteau d'une austère vertu;

(1) Démocrite disoit que la vérité étoit au fond d'un puits, et que personne ne l'en avoit encore pu tirer.

(2) C'est en 1664 que Molière composa son *Tartuffe*. Cette pièce, dans laquelle il jouoit les faux dévots, les irrita à un tel point, qu'à force de criailleries ils obtinrent du Roi la défense de la jouer. Malgré la protection que Louis XIV accordoit à Molière, cette défense subsista jusqu'en 1669. C'est par conséquent pendant qu'elle étoit dans toute sa force, que Despréaux eut le courage de dire la vérité.

(3) La construction de ces quatre vers est contre les règles ordinaires: aussi n'est-elle pas claire au premier apperçu, parce que la préposition *Au* avec son long complément étant placée après *tout est renversé*, paroît modifier ces mots, quoiqu'elle modifie *ce sont eux que l'on voit*. C'est une règle, dans la langue françoise, que toute préposition qui, avec son complément, exprime une circonstance, soit rapprochée, autant qu'il est possible, du mot dont elle exprime cette circonstance.

Leur cœur qui se connoît, et qui fuit la lumière,
S'il se moque de Dieu, craint Tartuffe et Molière.
Mais pourquoi sur ce point sans raison m'écarter?
Grand Roi, c'est mon défaut, je ne saurois flatter:
Je ne sais point au ciel placer un ridicule, (1)
D'un nain faire un Atlas, ou d'un lâche un Hercule,
Et, sans cesse en esclave à la suite des grands,
A des dieux sans vertu prodiguer mon encens:
On ne me verra point d'une veine forcée,
Même pour te louer, déguiser ma pensée;
Et, quelque grand que soit ton pouvoir souverain,
Si mon cœur en ces vers ne parloit par ma main,
Il n'est espoir de biens, ni raison, ni maxime,
Qui pût en ta faveur m'arracher une rime.
Mais lorsque je te vois, d'une si noble ardeur,
T'appliquer sans relâche aux soins de ta grandeur,
Faire honte à ces rois que le travail étonne,
Et qui sont accablés du faix de leur couronne:
Quand je vois ta sagesse, en ses justes projets,
D'une heureuse abondance enrichir tes sujets,
Fouler aux pieds l'orgueil et du Tage et du Tibre, (2)
Nous faire de la mer une campagne libre; (3)
Et tes braves guerriers, secondant ton grand cœur,
Rendre à l'Aigle éperdu sa première vigueur; (4)

(1) Le substantif *ridicule* ne se dit plus des personnes. Dans cette acception, L'Académie observe qu'il a vieilli.

(2) Le Roi se fit faire satisfaction de deux insultes faites à ses Ambassadeurs; à Londres par l'Ambassadeur d'Espagne, en 1661, et à Rome par les Corses de la garde du Pape, en 1662.

(3) La mer fut purgée de Pirates par la victoire remportée en 1665, sur les corsaires de Tunis et d'Alger, qui jusqu'alors avoient infesté la Méditerranée.

(4) En 1664, les troupes que le Roi envoya au secours de l'Empereur, défirent les Turcs sur les bords du Raab.

La France sous tes loix maîtriser la Fortune;
Et nos vaisseaux, domtant l'un et l'autre Neptune,
Nous aller chercher l'or, malgré l'onde et le vent,
Aux lieux où le soleil le forme en se levant: (1)
Alors, sans consulter si Phébus l'en avoue,
Ma muse tout en feu me prévient et te loue.
Mais bientôt la raison arrivant au secours,
Vient d'un si beau projet interrompre le cours,
Et me fait concevoir, quelque ardeur qui m'emporte,
Que je n'ai ni le ton, ni la voix assez forte.
Aussitôt je m'effraie; et mon esprit troublé
Laisse là le fardeau dont il est accablé;
Et, sans passer plus loin, finissant mon ouvrage,
Comme un pilote en mer qu'épouvante l'orage,
Dès que le bord paroît, sans songer où je suis,
Je me sauve à la nage, et j'aborde où je puis.

(1) En 1665, le Roi établit la Compagnie des Indes orientales, à laquelle S. M. accorda de grands privilèges.

Avertissement sur les Satires.

DÈs que les premières Satires de Despréaux parurent en 1666, il s'éleva une nuée d'ennemis, qu'on peut diviser en deux classes, celle des Auteurs qu'il y vouoit au ridicule, et celle de leurs Partisans.

Despréaux s'étoit attendu à la haine de ceux de la première classe. Il savoit bien, comme il le dit lui-même, " que ces esprits avides de louanges, ne digéreroient " pas facilement une raillerie, quelque douce qu'elle pût " être." L'ineptie et la médiocrité ne se mettent jamais à leur véritable place, parce qu'elles ont toujours en très-forte dose d'orgueil ce qui leur manque en mérite réel. Aussi leur fureur se manifesta-t-elle par les libelles les plus affreux, et par les calomnies les plus atroces.

La seconde classe, dont le chef étoit M. le Duc de Nevers, étoit composée de ceux qui avoient hanté l'Hôtel de Rambouillet, et qui en avoient pris l'esprit et le mauvais goût. Ils ne pouvoient pardonner à Despréaux d'avoir attaqué des auteurs qu'ils avoient regardés jusqu'alors comme des hommes d'un grand mérite littéraire : ce qui fit dire à notre Auteur. " Je vois bien " ce qui les afflige ; ils ne veulent pas être détrompés. " Il leur fâche d'avoir admiré sérieusement des ouvra- " ges que mes Satires exposent à la risée de tout le " monde, et de se voir condamnés à oublier, dans leur " vieillesse, ces mêmes vers qu'ils ont autrefois appris " par cœur comme des chefs-d'œuvre de l'art. Je les " plains sans doute : mais quel remède ? Faudra-t-il " pour s'accommoder à leur goût particulier renoncer au " sens commun ? Faudra-t-il applaudir indifféremment " à toutes les impertinences qu'un (auteur) ridicule " aura répandues sur le papier ? Et au lieu qu'en certains " pays on condamnoit les méchans Poëtes à effacer leurs " écrits avec leur langue, les livres deviendront-ils dé- " sormais un asyle inviolable, où toutes les sottises au- " ront droit de bourgeoisie, où l'on n'osera toucher sans " profanation ?"

SATIRES.

SATIRE I.

Cette Satire est le premier ouvrage considérable de Despréaux: elle fut commencée en 1658, et achevée en 1660. Il y décrit la retraite d'un Poëte, qui ne pouvant plus vivre à Paris, va chercher ailleurs une destinée plus heureuse. Cette Satire, pleine de sel et de détails ingénieux, est une imitation de la troisième Satire de Juvénal, dans laquelle est aussi décrite la retraite d'un Philosophe qui abandonne le séjour de Rome, à cause des vices affreux qui y régnoient.

DAMON, ce grand auteur dont la muse fertile (1)
Amusa si long-temps et la cour et la ville;
Mais qui, n'étant vêtu que de simple bureau,
Passe l'été sans linge, et l'hiver sans manteau; (2)

(1) Despréaux parle, sous le nom de Damon, de F. *Cassandre*, auteur célèbre de ce temps-là. Il étoit savant en Grec et en Latin, et faisoit passablement bien des vers françois; mais son humeur bourrue et farouche, qui le rendoit incapable de toute société, lui fit perdre tous les avantages que la fortune put lui présenter; en sorte qu'il vécut dans l'obscurité et dans la misère. Nous avons de lui plusieurs ouvrages estimés, et entr'autres, la traduction de la *Rhétorique d'Aristote*.

(2) Quoique *Cassandre* soit le héros de cette Satire, l'auteur n'a pas laissé de charger ce caractère de plusieurs traits qu'il a empruntés d'autres originaux. Il avoit en vue dans ce vers, *Tristan l'Hermite*, qui étoit si pauvre qu'il n'avoit point de quoi acheter un manteau.

Et de qui le corps sec et la mine affamée
N'en sont pas mieux refaits pour tant de renommée;
Las de perdre en rimant et sa peine et son bien,
D'emprunter en tous lieux, et de ne gagner rien,
Sans habits, sans argent, ne sachant plus que faire,
Vient de s'enfuir, chargé de sa seule misère;
Et, bien loin des sergens, des clercs et du palais,
Va chercher un repos qu'il ne trouva jamais;
Sans attendre qu'ici la justice ennemie
L'enferme en un cachot le reste de sa vie,
Ou que d'un bonnet vert le salutaire affront (1)
Flétrisse les lauriers qui lui couvrent le front.
Mais le jour qu'il partit, plus défait et plus blême
Que n'est un pénitent sur la fin d'un carême,
La colère dans l'ame et le feu dans les yeux,
Il distilla sa rage en ces tristes adieux:
Puisqu'en ce lieu, jadis aux muses si commode, (2)
Le mérite et l'esprit ne sont plus à la mode;
Qu'un poëte, dit-il, s'y voit maudit de Dieu,
Et qu'ici la vertu n'a plus ni feu ni lieu:
Allons du moins chercher quelque antre ou quelque roche,
D'où jamais ni l'huissier ni le sergent n'approche;
Et, sans lasser le ciel par des vœux impuissans,
Mettons-nous à l'abri des injures du temps;

(1) A Rome, les débiteurs qui, pour éviter la prison ou pour en sortir, abandonnoient leurs biens à leurs créanciers, étoient obligés de porter un chapeau vert. Cette peine qui s'étoit introduite en France vers le 16ème siècle n'y a pas été long-temps en vigueur.

(2) Juvénal. s. 3. v. 21.

Tandis que, libre encor malgré les destinées, (1)
Mon corps n'est point courbé sous le faix des années,
Qu'on ne voit point mes pas sous l'âge chanceler,
Et qu'il reste à la parque encor de quoi filer:
C'est là dans mon malheur le seul conseil à suivre.
Que George vive ici, puisque George y sait vivre, (2)
Qu'un million comptant, par ses fourbes acquis,
De clerc, jadis laquais, a fait comte et marquis; (3)
Que Jaquin vive ici, dont l'adresse funeste (4)
A plus causé de maux que la guerre ou la peste;
Qui de ses revenus écrits par alphabet
Peut fournir aisément un Calepin complet; (5)
Qu'il règne dans ces lieux; il a droit de s'y plaire.
Mais moi, vivre à Paris! Eh! qu'y voudrois-je faire? (6)
Je ne sais ni tromper, ni feindre, ni mentir;
Et, quand je le pourrois, je n'y puis consentir.
Je ne sais point en lâche essuyer les outrages (7)
D'un faquin orgueilleux qui vous tient à ses gages,
De mes sonnets flatteurs lasser tout l'univers, (8)
Et vendre au plus offrant mon encens et mes vers:

(1) Juvénal, ibid.

(2) Juvénal, ibid. Despréaux par *George* et *Jaquin* désigne les partisans en général.

(3) La construction de ces trois vers n'est point exacte. En effet, *qu'un million* et tout le reste jusqu'à la fin, modifiant le sujet *George*, ne devoit pas en être séparé. C'est une licence poétique; car en prose pour la régularité de la construction on auroit dû mettre, ou *vive ici*, etc. à la fin du 3ème vers, ou ajouter le pronom *lui* avant *qu'un million*, etc.

(4) Même faute de construction, puisque le relatif *dont* se trouve séparé de *Jaquin*. Mais je le répète, c'est une licence poétique, qu'on doit excuser lorsqu'il n'y a ni amphibologie ni obscurité.

(5) Le dictionnaire de *Calepin* est en deux gros volumes.

(6) Juvénal, ibid. v. 41.

(7) Térence, Eunuque, act. 2 sc. 3. v. 14.

(8) Allusion à *Du Pelletier* Voyez Disc. au Roi.

Pour un si bas emploi ma muse est trop altière.
Je suis rustique et fier, et j'ai l'ame grossière. (1)
Je ne puis rien nommer, si ce n'est par son nom; (2)
J'appelle un chat un chat, et Rolet un fripon. (3)
De servir un amant, je n'en ai pas l'adresse; (4)
J'ignore ce grand art qui gagne une maîtresse;
Et je suis, à Paris, triste, pauvre et reclus,
Ainsi qu'un corps sans ame, ou devenu perclus. (5)
Mais pourquoi, dira-t-on, cette vertu sauvage
Qui court à l'hôpital, et n'est plus en usage?
La richesse permet une juste fierté;
Mais il faut être souple avec la pauvreté:
C'est par là qu'un auteur que presse l'indigence
Peut des astres malins corriger l'influence,
Et que le sort burlesque, en ce siècle de fer, (6)

(1) Vrai caractère de *Cassandre.*

(2) Allusion au mot de Philippe à l'*Olynthien* Lasthène qui demandoit justice de ce que quelques courtisans l'avoient appelé *traître. Les Macédoniens*, répondit froidement le Roi, *sont si grossiers, qu'ils ne savent nommer les choses que par leur nom.*

(3) Ce vers a passé en proverbe. C. *Rolet*, procureur au parlement de Paris, étoit fort décrié. On l'appeloit communément au palais l'*ame damnée.* M. le premier président de Lamoignon employoit le nom de *Rolet* pour signifier un fripon insigne. *C'est un Rolet*, disoit-il ordinairement.

(4) *De servir un amant* est un tour très-heureux pour donner de l'énergie, de la grâce et de la variété à l'expression. On peut le regarder ou comme l'ellipse de ces mots, *entreprendrai-je de servir un amant*, ou comme un gallicisme pour ces mots, *servirois-je un amant?*

(5) Juvénal, ibid. v. 46.

(6) Juvénal, ibid. v. 197. Despréaux a ici en vue l'abbé de la *Rivière*, L. *Barbier*, qui, à force de bassesses, avoit été fait, en 1665, évêque de Langres, et en cette qualité Duc et Pair de France. Il avoit été régent au collège du Plessis, et ensuite aumônier de M. Hébert, Evêque de Cahors. Placé par ce prélat auprès de Gaston, Duc d'Orléans, l'abbé de la *Rivière* s'insinua si bien dans les bonnes grâces de ce prince, qu'il devint maître absolu de son esprit et de son cœur: mais il ne se servit de la confiance que Gaston avoit en lui, que pour lui arracher ses secrets, et les découvrir au Cardinal Mazarin. Cette perfidie

D'un pédant, quand il veut, sait faire un Duc et Pair.
Ainsi de la vertu la fortune se joue :
Tel aujourd'hui triomphe au plus haut de sa roue,
Qu'on verroit, de couleurs bizarrement orné,
Conduire le carosse où l'on le voit traîné,
Si dans les droits du roi sa funeste science
Par deux ou trois avis n'eût ravagé la France.
Je sais qu'un juste effroi l'éloignant de ces lieux
L'a fait pour quelques mois disparoître à nos yeux;
Mais en vain pour un temps une taxe l'exile;
On le verra bientôt pompeux en cette ville
Marcher encor chargé des dépouilles d'autrui,
Et jouir du ciel même irrité contre lui; (1)
Tandis que Colletet, crotté jusqu'à l'échine, (2)
S'en va chercher son pain de cuisine en cuisine,
Savant en ce métier, si cher aux beaux-esprits,
Dont Montmaur autrefois fit leçon dans Paris. (3).
Il est vrai que du roi la bonté secourable (4)
Jette enfin sur la muse un regard favorable;
Et, réparant du sort l'aveuglement fatal,
Va tirer désormais Phébus de l'hôpital.

le conduisit à la fortune. Il mourut au moment où il venoit d'être nommé au cardinalat.

(1) Juvénal, s. 1. v. 37.

(2) F. *Colletet*, fils de Guillaume. Ils étoient poëtes l'un et l'autre.

(3) *Montmaur*, surnommé *le Grec*, parce qu'il étoit professeur en langue Grèque au collège de Cambrai, étoit un fameux parasite, qui, après avoir bien bu et bien mangé, se mettoit à médire des savans tant morts que vivans. Tous les beaux-esprits de son temps se déchaînèrent contre lui, et l'accablèrent de sarcasmes.

(4) Le Roi, à la sollicitation du grand ministre Colbert, venoit de donner des pensions à plusieurs gens de lettres tant régnicoles qu'étrangers. Chapelain avoit été chargé d'en faire la liste; ce qui lui avoit attiré non seulement les respects, mais encore les éloges d'une foule d'auteurs.

On doit tout espérer d'un monarque si juste:
Mais, sans un Mécénas, à quoi sert un Auguste? (1)
Et fait comme je suis, au siècle d'aujourd'hui,
Qui voudra s'abaisser à me servir d'appui?
Et puis, comment percer cette foule effroyable
De rimeurs affamés dont le nombre l'accable;
Qui, dès que sa main s'ouvre, y courent les premiers,
Et ravissent un bien qu'on devoit aux derniers,
Comme on voit les frêlons, troupe lâche et stérile,
Aller piller le miel que l'abeille distille?
Cessons donc d'aspirer à ce prix tant vanté
Que donne la faveur à l'importunité.
Saint-Amand n'eut du ciel que sa veine en partage: (2)
L'habit qu'il eut sur lui fut son seul héritage;
Un lit et deux placets composoient tout son bien;
Ou, pour mieux en parler, Saint-Amand n'avoit rien.
Mais quoi! las de traîner une vie importune,
Il engagea ce rien pour chercher la fortune,
Et, tout chargé de vers qu'il devoit mettre au jour,
Conduit d'un vain espoir, il parut à la cour.
Qu'arriva-t-il enfin de sa muse abusée?
Il en revint couvert de honte et de risée;
Et la fièvre, au retour, terminant son destin,
Fit par avance en lui ce qu'auroit fait la faim.

(1) Actuellement on dit Mécène.

(2) Juvénal, s. 3. v. 184. Marc. Ant. *Gérard de Saint-Amand*, fils d'un gentil-homme verrier, a laissé plusieurs ouvrages où il y a beaucoup de génie, mais peu de goût, et souvent, point de jugement. Dans son poëme *de la Lune* il loua le Roi de savoir bien nager, genre d'éloge qui ne plut pas à sa Majesté. *Saint-Amand* en mourut de chagrin.

Un poëte à la cour fut jadis à la mode;
Mais des fous aujourd'hui c'est le plus incommode:
Et l'esprit le plus beau, l'auteur le plus poli,
N'y parviendra jamais au sort de l'Angéli. (1)
Faut-il donc désormais jouer un nouveau rôle?
Dois-je, las d'Apollon, recourir à Bartole, (2)
Et, feuilletant Louet allongé par Brodeau, (3)
D'une robe à longs plis balayer le barreau?
Mais à ce seul penser je sens que je m'égare.
Moi! que j'aille crier dans ce pays barbare,
Où l'on voit tous les jours l'innocence aux abois
Errer dans les détours d'un dédale de lois,
Et, dans l'amas confus des chicanes énormes,
Ce qui fut blanc au fond rendu noir par les formes; (4)
Où Patru gagne moins qu'Huot et le Mazier, (5)

(1) L'*Angéli* étoit un fou qui avoit suivi le grand Condé, pendant la campagne de Flandre. Ce prince l'ayant amené en France, le donna au Roi. L'Angéli avoit de l'esprit. Il trouva le secret de plaire aux uns, et de se faire craindre des autres, et tous lui donnoient de l'argent; en sorte qu'il ramassa en peu de temps une somme de vingt mille écus. Ses railleries piquantes le firent enfin chasser de la cour.

(2) C'est-à-dire, *dois-je quitter la poésie pour la jurisprudence?* Bartole étoit un célèbre jurisconsulte d'Italie. Despréaux se désigne ici lui-même. Il avoit été reçu avocat au parlement, le 4 Décembre 1656. Il avoit suivi d'abord le barreau; mais il préféra les douceurs de la poésie au tumulte et à l'ennui des affaires.

(3) G. *Louet*, conseiller au parlement de Paris, a fait un recueil d'arrêts fort estimé; et Jul. *Brodeau*, avocat au même parlement, y a ajouté un savant commentaire.

(4) Espèce de proverbe. Ovid. Métam. II. v. 315 et Juvénal, s. 3. v. 30.

(5) Olivier *Patru*, avocat au parlement et de l'Académie Françoise, ne s'attacha pas assez à sa profession, à cause de son amour pour les lettres. Les plaidoyers qu'ils nous a laissés sont des preuves immortelles de son esprit et de son éloquence. *Huot* et *le Mazier* étoient deux avocats d'un mérite médiocre, mais très-avantageux et grands bavards, ce qui dans tous les temps en a imposé au *peuple* des gens du monde.

Et dont les Cicérons se font chez Pé-Fournier! (1)
Avant qu'un tel dessein m'entre dans la pensée,
On pourra voir la Seine à la Saint-Jean glacée;
Arnaud à Charenton devenir huguenot, (2)
Saint-Sorlin janséniste, (3) et Saint-Pavin bigot. (4)
Quittons donc pour jamais une ville importune
Où l'honneur a toujours guerre avec la fortune;
Où le vice orgueilleux s'érige en souverain,
Et va la mitre en tête et la crosse à la main;
Où la science, triste, affreuse, délaissée,
Est par-tout des bons lieux comme infâme chassée;
Où le seul art en vogue est l'art de bien voler;
Où tout me choque; enfin, où....Je n'ose parler.
Et quel homme si froid ne seroit plein de bile
A l'aspect odieux des mœurs de cette ville?
Qui pourroit les souffrir? et qui, pour les blâmer,
Malgré Muse et Phébus n'apprendroit à rimer?
Non, non, sur ce sujet pour écrire avec grace,
Il ne faut point monter au sommet du Parnasse;
Et, sans aller rêver dans le double Vallon,

(1) P. *Fournier*, procureur au parlement, signoit ainsi son nom pour se distinguer de quelques-uns de ses confrères qui portoient le même nom. Dans la comédie italienne d'*Arlequin-Procureur*, Arlequin, pour imiter ce vers, se nommoit *Pé-Arlequin*.

(2) Messire Antoine *Arnaud*, docteur de Sorbonne, a été un des plus beaux génies de son siècle. C'est à lui principalement que l'on doit les célèbres grammaires publiées sous le nom de Port-Royal. Ce grand homme, persécuté dans sa patrie, mourut dans une terre étrangère.

(3) J. *Desmarets* de *Saint-Sorlin* de l'Académie Françoise, après avoir écrit pour le théâtre, publia, en 1665, un écrit contre les religieuses de Port-Royal, qui étoient accusées de Jansénisme.

(4) *Sanguin* de *Saint-Pavin* étoit un fameux libertin, disciple de *Théophile*. Il ne pardonna jamais à Despréaux d'avoir mis sa conversion au nombre des impossibilités morales.

La colère suffit, et vaut un Apollon. (1)
Tout beau, dira quelqu'un, vous entrez en furie.
A quoi bon ces grands mots? doucement, je vous prie:
Ou bien montez en chaire; et là, comme un docteur,
Allez de vos sermons endormir l'auditeur:
C'est-là que bien ou mal on a droit de tout dire.
Ainsi parle un esprit qu'irrite la satire,
Qui contre ses défauts croit être en sûreté
En raillant d'un censeur la triste austérité;
Qui fait l'homme intrépide, et, tremblant de foiblesse,
Attend pour croire en Dieu que la fièvre le presse; (2)
Et, toujours dans l'orage au ciel levant les mains,
Dès que l'air est calmé, rit des foibles humains.
Car de penser alors qu'un Dieu tourne le monde,
Et règle les ressorts de la machine ronde,
Ou qu'il est une vie au-delà du trépas,
C'est-là, tout haut du moins, ce qu'il n'avouera pas.
Pour moi, qu'en santé même un autre monde étonne,
Qui crois l'ame immortelle, et que c'est Dieu qui tonne,
Il vaut mieux pour jamais me bannir de ce lieu.
Je me retire donc. Adieu, Paris, adieu.

(1) Juvénal, s. 1. v. 79.
(2) Allusion au fameux *Des Barreaux* qui, selon le langage de Boursault, *ne croyoit en Dieu que quand il étoit malade.*

FIN DE LA PREMIÈRE SATIRE.

SATIRE II.

A M. DE MOLIÈRE.

Le sujet de cette Satire est *la difficulté d'accorder la Rime avec la Raison :* mais l'Auteur s'est appliqué à les concilier toutes deux en n'employant dans cette pièce que des Rimes extrêmement exactes. Elle fut composée en 1664.

RARE et fameux esprit, dont la fertile veine
Ignore en écrivant le travail et la peine ;
Pour qui tient Apollon tous ses trésors ouverts, (1)
Et qui sais à quel coin se marquent les bons vers ;
Dans les combats d'esprit savant maître d'escrime,
Enseigne-moi, Molière, où tu trouves la rime.
On diroit, quand tu veux, qu'elle te vient chercher:
Jamais au bout du vers on ne te voit broncher ;
Et, sans qu'un long détour t'arrête ou t'embarrasse,
A peine as-tu parlé, qu'elle-même s'y place.
Mais moi, qu'un vain caprice, une bizarre humeur,
Pour mes péchés, je crois, fit devenir rimeur,
Dans ce rude métier où mon esprit se tue,
En vain, pour la trouver, je travaille et je sue.
Souvent j'ai beau rêver du matin jusqu'au soir ;
Quand je veux dire *blanc*, la quinteuse dit *noir* ;

(1) La transposition du sujet *Apollon* après le verbe *tient* est contre les loix de la construction grammaticale, parce que séparant du verbe le régime direct *tous les trésors*, il paroît d'abord être ce régime. Cette inversion n'est pas reçue même en poésie.

Si je veux d'un galant dépeindre la figure,
Ma plume pour rimer trouve l'abbé de Pure; (1)
Si je pense exprimer un auteur sans défaut,
La raison dit Virgile, et la rime Quinaut: (2)
Enfin, quoique je fasse ou que je veuille faire,
La bizarre toujours vient m'offrir le contraire.
De rage quelquefois, ne pouvant la trouver,
Triste, las et confus, je cesse d'y rêver,
Et, maudissant vingt fois le démon qui m'inspire,
Je fais mille sermens de ne jamais écrire.
Mais, quand j'ai bien maudit et Muses et Phébus,
Je la vois qui paroît quand je n'y pense plus:
Aussitôt, malgré moi, tout mon feu se rallume;
Je reprends sur le champ le papier et la plume,
Et, de mes vains sermens perdant le souvenir,
J'attends de vers en vers qu'elle daigne venir.
Encor si pour rimer, dans sa verve indiscrète,
Ma muse au moins souffroit une froide épithète,
Je ferois comme un autre; et, sans chercher si loin, (3)
J'aurois toujours des mots pour les coudre au besoin.
Si je louois Philis, *En miracles féconde*,
Je trouverois bientôt, *A nulle autre seconde*;

(1) Mich. de *Pure*, auteur de plusieurs mauvaises traductions, avoit publié, ou, du moins, colporté de maison en maison un libelle atroce contre Despréaux, qui ne s'en vengea que par ce trait de ridicule, d'autant plus piquant que l'abbé de Pure affectoit un air de propreté et de galanterie, quoiqu'il ne fût ni propre ni galant.

(2) Philippe *Quinaut* n'avoit donné à cette époque que des tragédies qui sont entièrement tombées dans l'oubli. Il composa depuis d'excellens opéras. En ce genre il a eu beaucoup d'imitateurs et pas un rival.

(3) Allusion à *Ménage* dont les poésies sont remplies d'expressions semblables à celles que Despréaux tourne en ridicule. *Ménage* avoit du mérite comme savant; mais il n'étoit né ni poëte, ni homme de goût.

Si je voulois vanter un objet *Nompareil*,
Je mettrois à l'instant, *Plus beau que le soleil*;
Enfin, parlant toujours d'*Astres* et de *Merveilles*,
De *Chefs-d'œuvre des cieux*, de *Beautés sans pareilles*;
Avec tous ces beaux mots, souvent mis au hasard,
Je pourrois aisément, sans génie et sans art,
Et transposant cent fois et le nom et le verbe, (1)
Dans mes vers recousus mettre en pièces Malherbe.
Mais mon esprit, tremblant sur le choix de ses mots,
N'en dira jamais un, s'il ne tombe à propos,
Et ne sauroit souffrir qu'une phrase insipide
Vienne à la fin d'un vers remplir la place vide.
Ainsi, recommençant un ouvrage vingt fois,
Si j'écris quatre mots, j'en effacerai trois.
Maudit soit le premier, dont la verve insensée (2)
Dans les bornes d'un vers renferma sa pensée,
Et, donnant à ses mots une étroite prison,
Voulut avec la rime enchaîner la raison!
Sans ce métier fatal au repos de ma vie,
Mes jours pleins de loisirs couleroient sans envie;
Je n'aurois qu'à chanter, rire, boire d'autant, (3)
Et comme un gras chanoine, à mon aise et content,
Passer, tranquillement, sans souci sans affaire,

(1) Ce vers est on ne peut pas plus heureux. *Molière* et *La Fontaine* ne pensoient pas qu'il fût possible d'en faire un qui rimât avec *Malherbe*. Lorsque Despréaux le leur eut récité, La Fontaine s'écria: *ah! le voilà bien; vous êtes bien heureux. Je donnerois le plus beau de mes contes pour avoir fait cela.*

(2) Ce vers et les trois suivans sont d'une beauté achevée. Le célèbre Arnaud d'Andilly ne pouvoit se lasser d'en faire l'éloge.

(3) *D'autant* est du style familier: il ne s'emploie que dans un petit nombre de phrases. Il signifie *néanmoins, ni plus ni moins.*

La nuit à bien dormir, et le jour à rien faire. (1)
Mon cœur exempt de soins, libre de passion,
Sait donner une borne à son ambition;
Et, fuyant des grandeurs la présence importune,
Je ne vais point au Louvre adorer la fortune:
Et je serois heureux, si, pour me consumer,
Un destin envieux ne m'avoit fait rimer.
Mais depuis le moment que cette frénésie
De ses noires vapeurs troubla ma fantaisie,
Et qu'un démon jaloux de mon contentement
M'inspira le dessein d'écrire poliment,
Tous les jours, malgré moi, cloué sur un ouvrage,
Retouchant un endroit, effaçant une page,
Enfin passant ma vie en ce triste métier,
J'envie, en écrivant, le sort de Pelletier. (2)
Bienheureux Scudéri, dont la fertile plume (3)
Peut tout les mois sans peine enfanter un volume!
Tes écrits, il est vrai, sans art et languissans,
Semblent être formés en dépit du bon sens:
Mais ils trouvent pourtant, quoiqu'on en puisse dire,
Un marchand pour les vendre, et des sots pour les lire.

(1) L'Académie consultée par *Despréaux* pour savoir si l'on pouvoit dire *à rien faire*, au lieu de *à ne rien faire*, qui étoit l'expression reçue, décida qu'on le pouvoit, parce qu'en ôtant la négation, dit-elle, *rien faire* devenoit une espèce d'occupation. *A ne rien faire* s'est maintenu malgré cette décision, qui n'a jamais été donnée que de vive voix, et qu'on peut, par conséquent supposer n'avoir pas été bien réfléchie.

(2) Poëte dont il a été parlé. Voyez Disc. au Roi.

(3) G. *Scudéri*, de l'Académie Françoise, a fait le poëme d'Alaric, des pièces de théâtre, des romans, etc. Aucun de ces ouvrages n'est venu jusqu'à nous, quoiqu'ils eussent été admirés à l'Hôtel de Rambouillet.

Et quand la rime enfin se trouve au bout des vers,
Qu'importe que le reste y soit mis de travers?
Malheureux mille fois celui dont la manie
Veut aux règles de l'art asservir son génie!
Un sot, en écrivant, fait tout avec plaisir: (1)
Il n'a point en ses vers l'embarras de choisir;
Et, toujours amoureux de ce qu'il vient d'écrire,
Ravi d'étonnement, en soi-même il s'admire.
Mais un esprit sublime en vain veut s'élever
A ce dégré parfait qu'il tâche de trouver;
Et, toujours mécontent de ce qu'il vient de faire,
Il plaît à tout le monde, et ne sauroit se plaire: (2)
Et tel, dont en tous lieux chacun vante l'esprit,
Voudroit pour son repos n'avoir jamais écrit.
Toi donc, qui vois les maux où ma muse s'abyme,
De grace, enseigne-moi l'art de trouver la rime:
Ou, puisqu'enfin tes soins y seroient superflus,
Molière, enseigne-moi l'art de ne rimer plus.

(1) Horace, l. 2. ép. 2. v. 106, etc.

(2) *Molière* entendant lire ce beau vers à *Despréaux*, lui dit: *Voilà la plus belle vérité que vous ayez dite. Je ne suis pas du nombre de ces esprits sublimes dont vous parlez; mais tel que je suis, je n'ai rien fait en ma vie, dont je sois véritablement content.*

FIN DE LA SECONDE SATIRE.

SATIRE III.

Cette Satire fut faite en 1665. Elle contient le récit d'un Festin donné par un homme d'un goût faux et extravagant, qui se piquoit néanmoins de rafiner sur la bonne chère. Ce caractère paroît calqué sur celui qu'Horace donne à *Nasidiénus* dans la VIIIe. Satire du 2d. Livre. Despréaux a dépeint sous le personnage de celui qui fait le récit, M. du *Broussin* qui traitoit sérieusement les repas. Aussi, dit-il à Despréaux, en apprenant qu'il alloit traiter ce sujet : *choisissez plutôt les Hypocrites, vous aurez pour vous tous les honnêtes gens ; mais pour la bonne chère, croyez-moi, ne badinez pas là dessus.*

N. B. La lettre *A.* signifie l'Auditeur ou celui qui interroge : et la lettre *P.* dénote celui qui fait le récit.

A. QUEL sujet inconnu vous trouble et vous altère? (1)
D'où vous vient aujourd'hui cet air sombre et sévère,
Et ce visage enfin plus pâle qu'un rentier
A l'aspect d'un arrêt qui retranche un quartier? (2)
Qu'est devenu ce teint dont la couleur fleurie
Sembloit d'ortolans seuls et de bisques nourrie,
Où la joie en son lustre attiroit les regards,
Et le vin en rubis brilloit de toutes parts?

(1) Juvénal, s. 9.
(2) En 1664, le Roi supprima un quartier des rentes constituées sur l'Hôtel de Ville.

Qui vous a pu plonger dans cette humeur chagrine?
A-t-on par quelque édit réformé la cuisine?
Ou quelque longue pluie inondant vos vallons,
A-t-elle fait couler vos vins et vos melons?
Répondez donc enfin, ou bien je me retire.

P. Ah! de grace, un moment, souffrez que je respire.

Je sors de chez un fat qui, pour m'empoisonner,
Je pense, exprès chez lui m'a forcé de dîner.
Je l'avois bien prévu. Depuis près d'une année,
J'éludois tous les jours sa poursuite obstinée.
Mais hier il m'aborde, et, me serrant la main:
Ah! Monsieur, m'a-t-il dit, je vous attends demain.
N'y manquez pas au moins. J'ai quatorze bouteilles
D'un vin vieux.....Boucingo n'en a point de pareilles: (1)
Et je gagerois bien que, chez le Commandeur, (2)
Villandri priseroit sa sève et sa verdeur. (3)
Molière avec Tartuffe y doit jouer son rôle; (4)
Et Lambert, qui plus est, m'a donné sa parole. (5)
C'est tout dire, en un mot, et vous le connoissez.
Quoi! Lambert? Oui, Lambert: à demain. C'est assez.

(1) Fameux marchand de vin.

(2) Jacq. de *Souvré*, commandeur de St. Jean de Latran, et ensuite grand-prieur de France. On faisoit chez lui la chère la plus délicate.

(3) M. de *Villandri*, connu par son goût pour la bonne chère, dînoit souvent chez le commandeur.

(4) La comédie de Tartuffe étant alors défendue, tout le monde vouloit avoir *Molière* pour la lui entendre lire.

(5) Mich. *Lambert*, fameux musicien, qu'on regardoit comme l'inventeur du beau chant. En effet, c'étoit l'homme de Paris qui chantoit le mieux. Tout le monde vouloit l'avoir. Il promettoit, mais il tenoit rarement parole.

Ce

Ce matin donc, séduit par sa vaine promesse,
J'y cours, midi sonnant, au sortir de la messe.
A peine étois-je entré, que, ravi de me voir,
Mon homme, en m'embrassant, m'est venu recevoir,
Et montrant à mes yeux une alégresse entière,
Nous n'avons, m'a-t-il dit, ni Lambert ni Molière;
Mais puisque je vous vois, je me tiens trop content.
Vous êtes un brave homme: entrez; on vous attend.
A ces mots, mais trop tard, reconnoissant ma faute,
Je le suis en tremblant dans une chambre haute
Où, malgré les volets, le soleil irrité
Formoit un poêle ardent au milieu de l'été.
Le couvert étoit mis dans ce lieu de plaisance,
Où j'ai trouvé d'abord, pour toute connoissance,
Deux nobles campagnards, grands lecteurs de romans,
Qui m'ont dit tout Cyrus dans leurs longs complimens. (1)
J'enrageois. Cependant on apporte un potage.
Un coq y paroissoit en pompeux équipage,
Qui, changeant sur ce plat et d'état et de nom,
Par tous les conviés s'est appelé chapon.
Deux assiettes suivoient, dont l'une étoit ornée
D'une langue en ragoût, de persil couronnée;
L'autre, d'un godiveau tout brûlé par dehors,

(1) *Artamène* ou *le Grand Cyrus*, roman de Mlle de *Scudéri*, en dix volumes. Il est rempli de longues conversations, et surtout de grands complimens, dont les provinciaux et les campagnards ne manquoient pas de se parer, parce qu'ils s'imaginoient que c'étoit là le style de la bonne compagnie.

Dont un beurre gluant inondoit tous les bords.
On s'assied: mais d'abord notre troupe serrée
Tenoit à peine autour d'une table carrée,
Où chacun, malgré soi, l'un sur l'autre porté,
Faisoit un tour à gauche, et mangeoit de côté.
Jugez en cet état si je pouvois me plaire,
Moi qui ne compte rien ni le vin ni la chère, (1)
Si l'on n'est plus au large assis en un festin,
Qu'aux sermons de Cassagne, ou de l'Abbé Cotin. (2)
Notre hôte cependant s'adressant à la troupe:
Que vous semble, a-t-il dit, du goût de cette soupe?
Sentez-vous le citron dont on a mis le jus
Avec des jaunes d'œufs mêlés dans du verjus?
Ma foi, vive Mignot et tout ce qu'il apprête! (3)
Les cheveux cependant me dressoient à la tête:

(1) On ne dit pas *compter rien* pour *réputer, estimer.* Dans cette acception il se construit avec la préposition *pour* sans négation, ou avec négation selon que la phrase est affirmative ou négative. Il faut donc, ou *qui ne compte pour rien ni le vin ni la chère*, ou *qui compte pour rien et le vin et la chère.*

(2) Jacques *Cassagne*, de l'Académie Françoise, a prouvé par sa préface des œuvres de *Balzac* qu'il avoit du talent. Le chagrin qu'il eut de ce trait satirique lui dérangea le cerveau. Il mourut en 1679 à St. Lazare, maison de force de Paris.....C. *Cotin* étoit aussi de l'Académie Françoise. Piqué jusqu'au vif, il chercha à se venger par différens ouvrages: mais il ne fit que s'attirer de nouveaux sarcasmes, et un ennemi non moins redoutable que *Despréaux* en *Molière*, qui, dans *les Femmes Savantes*, l'immola à la risée du public. *Cassagne* et *Cotin* n'étoient pas de mauvais prédicateurs, et encore moins des auteurs dépourvus de tout mérite; mais l'abbé Furetière qui ne les aimoit pas les désigna à Despréaux qui les choisit, parce que leurs noms pouvoient aisément entrer dans ses vers. La Satire n'est-elle pas un crime, quand elle dégénère ainsi en licence?

(3) Jacques *Mignot*, pâtissier-traiteur, avoit la charge de Maître-Queux de la Maison du Roi, et celle d'écuyer de la bouche de la Reine. En qualité d'officier du Roi, il crut qu'il étoit de son honneur de ne pas souffrir qu'on le traitât d'empoisonneur. Il porta sa plainte en justice, mais comme on ne fit qu'en rire, il s'avisa, pour se venger, d'un expédient tout nouveau. Ce fut de faire imprimer à ses dépens la satire que l'abbé *Cotin* venoit

Car Mignot, c'est tout dire, et dans le monde entier
Jamais empoisonneur ne sut mieux son métier.
J'approuvois tout pourtant de la mine et du geste,
Pensant qu'au moins le vin dût réparer le reste.
Pour m'en éclaircir donc, j'en demande: et d'abord
Un laquais effronté m'apporte un rouge-bord
D'un auvernat fumeux, qui, mêlé de lignage, (1)
Se vendoit chez Crenet pour vin de l'hermitage, (2)
Et qui rouge et vermeil, mais fade et doucereux,
N'avoit rien qu'un goût plat, et qu'un déboire affreux.
A peine ai-je senti cette liqueur traîtresse,
Que de ces vins mêlés j'ai reconnu l'adresse.
Toutefois avec l'eau que j'y mets à foison
J'espérois adoucir la force du poison.
Mais, qui l'auroit pensé! pour comble de disgrace,
Par le chaud qu'il faisoit nous n'avions point de glace.
Point de glace, bon Dieu! dans le fort de l'été!
Au mois de Juin! Pour moi, j'étois si transporté,
Que, donnant de fureur tout le festin au diable,
Je me suis vu vingt fois prêt à quitter la table;
Et, dût-on m'appeller et fantasque et bourru, (3)
J'allois sortir enfin quand le rôt a paru. (4)

de publier contre Despréaux, leur ennemi commun, et d'en envelopper les excellens biscuits qu'il faisoit, et que tout Paris envoyoit querir chez lui, associant ainsi ses talens avec ceux de l'abbé *Cotin*. Lorsque *Despréaux* vouloit s'amuser avec ses amis, il envoyoit acheter des biscuits chez *Mignot*.

(1) L'*auvernat* ou *auvernas*, et le *lignage*, vins peu estimés des environs d'Orléans.

(2) Fameux marchand de vin qui coupoit et mêlangeoit les vins. Le vin de l'hermitage croît sur un coteau situé dans le Dauphiné, proche de la ville de Thain, sur le rivage du Rhône, vis-à-vis de Tournon.

(3) *Et, dût-on* est pour le conditionnel *et quand on auroit dû*, tour heureux qui donne de la force et de la vivacité à l'expression.

(4) On dit *le rôt* ou *le rôti*. *On en est au rôt, on a servi le rôti.*

Sur un lièvre flanqué de six poulets étiques
S'élevoient trois lapins, animaux domestiques,
Qui, dès leur tendre enfance élevés dans Paris,
Sentoient encor le chou dont ils furent nourris.
Autour de cet amas de viandes entassées
Régnoit un long cordon d'alouettes pressées,
Et sur les bords du plat six pigeons étalés
Présentoient pour renfort leurs squelettes brûlés. (1)
A côté de ce plat paroissoient deux salades,
L'une de pourpier jaune, et l'autre d'herbes fades,
Dont l'huile de fort loin saisissoit l'odorat,
Et nageoit dans des flots de vinaigre rosat.
Tous mes sots, à l'instant changeant de contenance,
Ont loué du festin la superbe ordonnance;
Tandis que mon faquin, qui se voyoit priser, (2)
Avec un ris moqueur les prioit d'excuser.
Sur-tout certain hableur, à la gueule affamée, (3)
Qui vint à ce festin conduit par la fumée,
Et qui s'est dit profès dans l'ordre des coteaux, (4)
A fait en bien mangeant l'éloge des morceaux.

(1) Horace, liv. 2. s. 8. v. 90.

(2) *Priser* dans cette acception a vieilli.

(3) *Gueule* ne se dit des personnes ou que populairement et par mépris, ou que dans des expressions proverbiales. On dit *gueule fraîche* d'un homme de bon appétit, et *gueule enfarinée* de celui qui agit inconsidérément et avec trop de confiance, etc. Cette expression est ici très-heureusement appliquée à un *hableur* dont on dit, *il n'a que de la gueule.*

(4) Le nom de *coteaux* fut donné au Commandeur de *Souvré*, au Duc de *Mortemar*, et au Marquis de *Silleri*. Ils étoient partagés sur l'estime qu'on devoit faire des vins des coteaux des environs de Rheims. Chacun d'eux avoit ses partisans. Ainsi, comme le dit le P. Bouhours, l'*ordre* des coteaux n'étoit qu'une société de fins débauchés, qui vouloient que le vin qu'ils buvoient fût d'un certain coteau, et c'est pour cela qu'on les appeloit les *côteaux*.

Je riois de le voir, avec sa mine étique,
Son rabat jadis blanc, et sa perruque antique,
En lapins de garenne ériger nos clapiers, (1)
Et nos pigeons cauchois (2) en superbes ramiers; (3)
Et, pour flatter notre hôte, observant son visage,
Composer sur ses yeux son geste et son langage:
Quand notre hôte charmé, m'avisant sur ce point:
Qu'avez-vous donc, dit-il, que vous ne mangez point? (4)
Je vous trouve aujourd'hui l'ame tout inquiète,
Et les morceaux entiers restent sur votre assiette.
Aimez-vous la muscade? On en a mis par-tout.
Ah! Monsieur, ces poulets sont d'un merveilleux goût!
Ces pigeons sont dodus, mangez, sur ma parole.
J'aime à voir aux lapins cette chair blanche et molle.
Ma foi, tout est passable, il le faut confesser,
Et Mignot aujourd'hui s'est voulu surpasser.
Quand on parle de sauce, il faut qu'on y raffine;
Pour moi, j'aime sur-tout que le poivre y domine.
J'en suis fourni, Dieu sait! et j'ai tout Pelletier (5)
Roulé dans mon office en cornets de papier.
A tous ces beaux discours j'étois comme une pierre,
Ou comme la statue est au Festin de Pierre; (6)

(1) On appelle ordinairement *clapiers* les lapins domestiques. On n'en sert jamais sur les bonnes tables.

(2) Les *pigeons cauchois* sont de gros pigeons. Ce nom vient du pays de Caux, où les pigeons sont très-gros.

(3) Sorte de pigeon sauvage qui se perche sur les branches des arbres; ce que les pigeons domestiques ne font pas.

(4) Phrase elliptique pour *qu'avez-vous qui soit cause que vous ne mangiez point?*

(5) C'est le même dont il a été précédemment parlé.

(6) Le *Festin de Pierre* est une pièce de théâtre dont le sujet avoit été apporté en France par les Italiens. *Molière* traita ce sujet, et T. *Corneille* mit sa pièce en vers avec de légers changemens dans la disposition. C'est celle-ci qui est restée au théâtre.

Et, sans dire un seul mot, j'avalois au hasard
Quelque aile de poulet dont j'arrachois le lard.
Cependant mon hableur, avec une voix haute,
Porte à mes campagnards la santé de notre hôte,
Qui tous deux pleins de joie, en jetant un grand cri,
Avec un rouge-bord acceptent son défi. (1)
Un si galant exploit réveillant tout le monde,
On a porté par-tout des verres à la ronde,
Où les doigts des laquais, dans la crasse tracés,
Témoignoient par écrit qu'on les avoit rincés.
Quand un des conviés, d'un ton mélancolique,
Lamentant tristement une chanson bachique, (2)
Tous mes sots à la fois, ravis de l'écouter,
Détonnant de concert, se mettent à chanter.
La musique sans doute étoit rare et charmante!
L'un traîne en longs fredons une voix glapissante;
Et l'autre, l'appuyant de son aigre fausset,
Semble un violon faux qui jure sous l'archet.
Sur ce point un jambon d'assez maigre apparence
Arrive sous le nom de jambon de Maïence.
Un valet le portoit, marchant à pas comptés,
Comme un recteur suivi des quatre facultés. (3)
Deux marmitons crasseux, revêtus de serviettes,
Lui servoient de massiers (4) et portoient deux assiettes,

(1) *Rouge-bord*, ou rasade de vin, signifie *verre plein de vin jusqu'aux bords*.

(2) *Chanson bachique* signifie *chanson à boire*. Cette dernière expression est plus usitée.

(3) Aux processions de l'université de Paris, le Recteur est suivi des quatre facultés.

(4) Dans les processions, le Recteur est toujours précédé de deux massiers, c'est-à-dire, deux bedeaux qui portent devant lui des masses qui sont des bâtons à tête, garnis d'argent, tels qu'on en porte par honneur devant le Roi ou devant M. le Chancelier.

L'une de champignons avec des ris de veau,
Et l'autre de pois verts qui se noyoient dans l'eau.
Un spectacle si beau surprenant l'assemblée,
Chez tous les conviés la joie est redoublée;
Et la troupe à l'instant, cessant de fredonner,
D'un ton gravement fou s'est mise à raisonner.
Le vin au plus muet fournissant des paroles, (1)
Chacun a débité ses maximes frivoles,
Réglé les intérêts de chaque potentat,
Corrigé la police, et réformé l'état;
Puis de là s'embarquant dans la nouvelle guerre,
A vaincu la Hollande ou battu l'Angleterre. (2)
Enfin, laissant en paix tous ces peuples divers,
De propos en propos on a parlé de vers.
Là tous mes sots, enflés d'une nouvelle audace,
Ont jugé des auteurs en maîtres du Parnasse. (3)
Mais notre hôte sur-tout, pour la justesse et l'art,
Elevoit jusqu'au ciel Théophile et Ronsard: (4)
Quand un des campagnards, relevant sa moustache
Et son feutre à grands poils ombragé d'un panache,
Impose à tous silence, et, d'un ton de docteur:
Morbleu! dit-il, la Serre est un charmant auteur! (5)
Ses vers sont d'un beau style, et sa prose est coulante.

(1) Horace, liv. 1. ép. 5. v. 19.
(2) L'Angleterre et la Hollande étoient alors en guerre.
(3) Perse, s. 1. v. 20.
(4) Théophile de *Viaud* avoit une imagination vive et brillante; mais il n'avoit ni régularité ni justesse..... *Ronsard* avoit un génie élevé et de grands talens; mais l'art avoit gâté en lui la nature, au lieu de la perfectionner. Dans un siècle de goût ils eussent été de grands poëtes.
(5) *Puget* de *la Serre*, misérable écrivain, dont les écrits sont un galimatias continuel.

La Pucelle est encore une œuvre bien galante, (1)
Et je ne sais pourquoi je bâille en la lisant. (2)
Le Pays, sans mentir, est un bouffon plaisant: (3)
Mais je ne trouve rien de beau dans ce Voiture.
Ma foi, le jugement sert bien dans la lecture.
A mon gré, le Corneille est joli quelquefois.
En vérité, pour moi, j'aime le beau François. (4)
Je ne sais pas pourquoi l'on vante l'Alexandre; (5)
Ce n'est qu'un glorieux qui ne dit rien de tendre.
Les héros chez Quinaut parlent bien autrement,
Et jusqu'à *Je vous hais*, tout s'y dit tendrement.
On dit qu'on l'a drapé dans certaine satire; (6)
Qu'un jeune homme....Ah! je sais ce que vous voulez dire,
A répondu notre hôte: *Un auteur sans défaut,*
La raison dit Virgile, et la rime Quinaut.
Justement. A mon gré, la pièce est assez plate.
Et puis, blâmer Quinaut!...Avez-vous vu l'Astrate?(7)

(1) *La Pucelle* ou *la France délivrée*, poëme héroïque de *Chapelain*.

(2) Allusion à ce que dit Mde. la Duchesse de Longueville pendant une lecture que *Chapelain* faisoit de *la Pucelle* chez M. le Prince. Un des admirateurs lui ayant demandé si elle n'étoit pas touchée de la beauté de cet ouvrage, elle répondit: *oui, cela est parfaitement beau, mais il est bien ennuyeux.*

(3) René *le Pays*, Sieur *du Plessis Villeneuve*, avoit publié des lettres et des poésies dans le genre de celles de *Voiture*, qu'il avoit pris pour modèle. Aussi l'appeloit-on le *singe de Voiture*; et c'est à quoi Despréaux fait ici allusion.

(4) Du temps de Despréaux, *oi* se prononçoit en diphthongue par bien des personnes. On en trouve des exemples dans Despréaux, Racine, etc.; mais cette sorte de rime ne seroit pas admise de nos jours entre les mots auxquels on a conservé l'ancienne prononciation, et ceux auxquels on a donné la prononciation de l'*è* grave ouvert.

(5) Tragédie de *Racine*, publiée en 1663.

(6) Dans la Satire précédente adressée à *Molière*.

(7) *Astrate*, Roi de Tyr, tragédie de Quinaut. *L'Anneau royal* fait le sujet des scènes 3 et 4 du IIIème acte.

C'est là ce qu'on appelle un ouvrage achevé.
Sur-tout l'*Anneau Royal* me semble bien trouvé.
Son sujet est conduit d'une belle manière; (1)
Et chaque acte, en sa pièce, est une pièce entière.
Je ne puis plus souffrir ce que les autres font.
Il est vrai que Quinaut est un esprit profond,
A repris certain fat qu'à sa mine discrète
Et son maintien jaloux j'ai reconnu poëte:
Mais il en est pourtant qui le pourroient valoir.
Ma foi, ce n'est pas vous qui nous le ferez voir,
A dit mon campagnard avec une voix claire,
Et déjà tout bouillant de vin et de colère.
Peut-être, a dit l'auteur pâlissant de courroux:
Mais vous, pour en parler, vous y connoissez-vous?
Mieux que vous mille fois, dit le noble en furie.
Vous? mon Dieu! mêlez-vous de boire, je vous prie,
A l'auteur sur-le-champ aigrement reparti.
Je suis donc un sot, moi? Vous en avez menti,
Repend le campagnard; et sans plus de langage,
Lui jette pour défi son assiette au visage
L'autre esquive le coup; et l'assiette volant
S'en va frapper le mur, et revient en roulant.
A cet affront l'auteur, se levant de la table,
Lance à mon campagnard un regard effroyable;
Et chacun vainement se ruant entre deux,
Nos braves s'accrochant se prennent aux cheveux.

(1) *Son sujet* se rapporte à *Quinaut*, comme il paroît par le vers suivant, quoiqu'au premier apperçu il semble qu'on doive le rapporter à *Astrate*, parce que l'exactitude de la construction le demande. Mais dans ce dernier cas il auroit fallu, *le sujet en est conduit*.

Aussitôt sous leurs pieds les tables renversées
Font voir un long débris de bouteilles cassées:
En vain à lever tout les valets sont fort prompts,
Et, les ruisseaux de vin coulent aux environs.
Enfin, pour arrêter cette lutte barbare,
De nouveau l'on s'efforce, on crie, on les sépare;
Et leur première ardeur passant en un moment,
On a parlé de paix et d'accommodement.
Mais, tandis qu'à l'envi tout le monde y conspire,
J'ai gagné doucement la porte sans rien dire,
Avec un bon serment que, si pour l'avenir,
En pareille cohue on me peut retenir,
Je consens de bon cœur, pour punir ma folie,
Que tous les vins pour moi deviennent vins de Brie; (1)
Qu'à Paris le gibier manque tous les hivers,
Et qu'à peine au mois d'Août l'on mange des pois verts.

(1) Les vins de la province de Brie sont très-mauvais.

FIN DE LA TROISIEME SATIRE.

SATIRE IV.

A MONSIEUR L'ABBÉ LE VAYER.

La Satire IV fut faite en l'année 1664, immédiatement après la Satire II, et avant le Discours au Roi. Despréaux en conçut l'idée dans une conversation qu'il eut avec l'Abbé le VAYER et MOLIERE, dans laquelle on prouva par divers exemples que *tous les hommes sont fous, et que chacun croit néanmoins être sage tout seul.* Cette Proposition fait le sujet de cette Satire.

D'Où vient, cher LE VAYER, (1) que l'homme le moins sage
Croit toujours seul avoir la sagesse en partage,
Et qu'il n'est point de fou qui, par belles raisons
Ne loge son voisin aux Petites-Maisons? (2)
Un pédant, enivré de sa vaine science,
Tout hérissé de Grec, tout bouffi d'arrogance,
Et qui, de mille auteurs retenus mot pour mot
Dans sa tête entassés, n'a souvent fait qu'un sot,
Croit qu'un livre fait tout, et que, sans Aristote,
La raison ne voit goutte, et le bon sens radote.

(1) L'Abbé *le Vayer*, fils unique de *la Mothe le Vayer*, précepteur de MONSIEUR Philippe de France, frère unique du Roi. Il a publié une traduction Françoise de *Florus* qu'il dit avoir été faite par ce prince, et qu'il a accompagnée d'un commentaire savant et curieux.

(2) Hôpital de Paris où l'on enferme les fous.

D'autre part un galant, de qui tout le métier
Est de courir le jour de quartier en quartier,
Et d'aller, à l'abri d'une perruque blonde,
De ses froides douceurs fatiguer tout le monde,
Condamne la science, et, blâmant tout écrit,
Croit qu'en lui l'ignorance est un titre d'esprit,
Que c'est des gens de cour le plus beau privilége,
Et renvoie un savant dans le fond d'un collége.
Un bigot orgueilleux, qui, dans sa vanité
Croit duper jusqu'à Dieu par son zèle affecté,
Couvrant tous ses défauts d'un sainte apparence,
Damne tous les humains, de sa pleine puissance.
Un libertin d'ailleurs, qui sans ame et sans foi,
Se fait de son plaisir une suprême loi,
Tient que ces vieux propos de démons et de flammes
Sont bons pour étonner des enfans et des femmes,
Que c'est s'embarrasser de soucis superflus,
Et qu'enfin tout dévot a le cerveau perclus.
En un mot, qui voudroit épuiser ces matières, (1)
Peignant de tant d'esprits les diverses manières,
Il compteroit plutôt combien dans un printemps, (2)
Guénaud et l'antimoine ont fait mourir de gens, (3)

(1) *Qui voudroit épuiser ces matières, il compteroit plutôt*, etc.; *il* forme un gallisisme qui réveille l'attention du lecteur, et qui a beaucoup de force et de grace. *Il* est inutile au sens, parce que *qui* étant mis par ellipse pour *celui qui*, le vrai sujet des verbes *voudroit* et *compteroit* est *celui*.

(2) Juvénal, s. 10. v. 220.

(3) La dispute des Médecins au sujet de l'*antimoine* étoit alors fort animée. *Guenaud*, médecin de la Reine, étoit à la tête de ceux qui en approuvoient l'usage. *Gui-Patin* étoit un des plus grands ennemis de ce minéral.

Et

Et combien la Neveu (1) devant son mariage, (2)
A de fois au public vendu son pucelage. (3)
Mais, sans errer en vain dans ces vagues propos,
Et pour rimer ici ma pensée en deux mots,
N'en déplaise à ces fous nommés sages de Grèce,
En ce monde il n'est point de parfaite sagesse:
Tous les hommes sont fous, et, malgré tous leurs soins,
Ne diffèrent entre eux que du plus ou du moins.
Comme on voit qu'en un bois, qne cent routes séparent, (4)
Les voyageurs sans guide assez souvent s'égarent,
L'un à droit, (5) l'autre à gauche, et, courant vainement,
La même erreur les fait errer diversement:
Chacun suit dans le monde une route incertaine,
Selon que son erreur le joue et le promène;
Et tel y fait l'habile, et nous traite de fous,
Qui sous le nom de sage est le plus fou de tous.
Mais, quoi que sur ce point la satire publie,
Chacun veut en sagesse ériger sa folie;
Et, se laissant régler à son esprit tortu,
De ses propres défauts se fait une vertu.

(1) Fameuse courtisanne, extrêmement décriée: elle étoit morte avant la composition de cette Satire.

(2) Selon l'usage actuel il faut *avant son mariage*.

(3) Du temps de *Despréaux* on se servoit de beaucoup d'expression qui ne sont plus du bon ton. On en trouve bien des exemples dans *Molière*.

(4) Horace, s. 3. l. 2. v. 28.

(5) *A droit* pour *à droite* n'est point François. La dernière expression est la seule autorisée par l'usage: c'est une ellipse pour *à main droite*.

Ainsi, cela soit dit pour qui veut se connoître,
Le plus sage est celui qui ne pense point l'être;
Qui, toujours pour un autre enclin vers la douceur,
Se regarde soi-même en sévère censeur,
Rend à tous ses défauts une exacte justice,
Et fait sans se flatter le procès à son vice.
Mais chacun pour soi-même est toujours indulgent.
Un avare, idolâtre et fou de son argent, (1)
Rencontrant la disette au sein de l'abondance,
Appelle sa folie une rare prudence,
Et met toute sa gloire et son souverain bien
A grossir un trésor qui ne lui sert de rien.
Plus il le voit accru, moins il en sait l'usage.
Sans mentir, l'avarice est une étrange rage,
Dira cet autre fou, non moins privé de sens,
Qui jette, furieux, son bien à tous venans,
Et dont l'âme inquiète, à soi-même importune,
Se fait un embarras de sa bonne fortune.
Qui des deux en effet est le plus aveuglé?
L'un et l'autre, à mon sens, ont le cerveau troublé,
Répondra chez Fredoc, (2) ce marquis sage et prude,
Et qui sans cesse au jeu, dont il fait son étude,
Attendant son destin d'un quatorze ou d'un sept,
Voit sa vie ou sa mort sortir de son cornet.
Que si d'un sort fâcheux la maligne inconstance
Vient par un coup fatal faire tourner la chance,

(1) Horace, s. 3. l. 2. v. 108.
(2) Il tenoit une académie de jeu, très-fréquentée en ce temps-là.

Vous le verrez bientôt, les cheveux hérissés,
Et les yeux vers le ciel de fureur élancés,
Ainsi qu'un possédé que le prêtre exorcise,
Fêter dans ses sermens tous les saints de l'église.
Qu'on le lie; ou je crains, à son air furieux,
Que ce nouveau Titan n'escalade les cieux.
Mais laissons-le plutôt en proie à son caprice,
Sa folie, aussi bien, lui tient lieu de supplice.
Il est d'autres erreurs dont l'aimable poison
D'un charme bien plus doux enivre la raison:
L'esprit dans ce nectar heureusement s'oublie.
Chapelain veut rimer, et c'est-là sa folie.
Mais bien que ses durs vers d'épithètes enflés, (1)
Soient des moindres grimauds chez Ménage sifflés, (2)
Lui-même il s'applaudit, et, d'un esprit tranquille,
Prend le pas au Parnasse au-dessus de Virgile.
Que feroit-il, hélas! si quelque audacieux
Alloit pour son malheur lui déssiller les yeux,
Lui faisant voir ses vers et sans force et sans grâces,
Montés sur deux grands mots, comme sur deux échasses? (3)

(1) *Despreaux* donne ici l'exemple avec le précepte; car il a affecté dans le premier hémistiche la dureté qu'on trouve dans les vers de *Chapelain*.

(2) Tous les mercredis, *Ménage* tenoit chez lui une assemblée, où alloient beaucoup de petits esprits.

(3) Dans le poëme de *la Pucelle* on trouve plusieurs vers composés de deux grands mots, dont chacun remplit la moitié du vers.

Despréaux, pour se moquer de ces mots gigantesques, citoit ordinairement ce vers: *De ce roc sourcilleux l'inébranlable cime*, et le disposoit comme il est ici à côté. Dans cette disposition, il semble que le mot *roc* soit monté sur deux échasses, qui sont *sourcilleux* et *inébranlable*

ROC
l'inébranlable cime.
De sourcilleux

Ses termes sans raison l'un de l'autre écartés,
Et ses froids ornemens à la ligne plantés?
Qu'il maudiroit le jour où son âme insensée
Perdit l'heureuse erreur qui charmoit sa pensée!
Jadis certain bigot, d'ailleurs homme sensé,
D'un mal assez bizarre eut le cerveau blessé,
S'imaginant sans cesse, en sa douce manie,
Des esprits bienheureux entendre l'harmonie.
Enfin un Médecin, fort expert en son art,
Le guérit par adresse, ou plutôt par hasard.
Mais voulant de ses soins exiger le salaire,
Moi! vous payer! lui dit le bigot en colère,
Vous, dont l'art infernal, par des secrets maudits,
En me tirant d'erreur, m'ôte du Paradis?
J'approuve son courroux; car, puisqu'il faut le dire,
Souvent de tous nos maux la raison est le pire.
C'est elle qui, farouche au milieu des plaisirs,
D'un remords importun vient brider nos désirs.
La fâcheuse a pour nous des rigueurs sans pareilles,
C'est un pédant qu'on a sans cesse à ses oreilles,
Qui toujours nous gourmande, et, loin de nous toucher
Souvent, comme Joli, (1) perd son temps à prêcher.
En vain certains rêveurs nous l'habillent en reine,
Veulent sur tous nos sens la rendre souveraine,
Et, s'en formant en terre une Divinité,
Pensent aller par elle à la félicité.

(1) Fameux prédicateur extrêmement touchant, et pathétique. Son mérite le fit nommer à l'évêché d'Agen.

C'est elle, disent-ils, qui nous montre à bien vivre.
Ces discours, il est vrai, sont fort beaux dans un livre,
Je les estime fort: mais je trouve en effet,
Que le plus fou souvent, est le plus satisfait.

FIN DE LA QUATRIÈME SATIRE.

SATIRE. V.

A MONSIEUR LE MARQUIS DE DANGEAU.

Cette Satire a été faite en l'année 1665. L'Auteur fait voir que la véritable Noblesse consiste dans la Vertu, indépendamment de la Naissance. Juvénal a traité la même matière dans sa Satire VIII.

La noblesse, DANGEAU, (1) n'est pas une chimère;
Quand, sous l'étroite loi d'une vertu sévère,
Un homme issu d'un sang fécond en demi-dieux,
Suit, comme toi, la trace où marchoient ses aïeux.
Mais je ne puis souffrir qu'un fat, dont la mollesse
N'a rien pour s'appuyer qu'une vaine noblesse,
Se pare insolemment du mérite d'autrui,
Et me vante un honneur qui ne vient pas de lui.
Je veux que la valeur de ses aïeux antiques,
Ait fourni de matière aux plus vieilles chroniques,
Et que l'un des Capets pour honorer leur nom,

(1) Philippe de Courcillon, marquis de Dangeau, chevalier des Ordres du Roi, Grand-Maître de l'Ordre de Notre Dame du *Mont-Carmel* et de *St. Lazare*, et conseiller d'Etat d'Epée, fut de l'Académie Françoise, et honoraire de celle des Sciences. L'Abbé de Dangeau, connu par son ouvrage sur les voyelles Françoises, étoit son frère.

Ait de trois fleurs de lis doté leur écusson. (1)
Que sert ce vain amas d'une inutile gloire;
Si de tant de héros célèbres dans l'histoire,
Il ne peut rien offrir aux yeux de l'univers
Que de vieux parchemins qu'ont épargnés les vers;
Si, tout sorti qu'il est d'une source divine,
Son cœur dément en lui sa superbe origine,
Et, n'ayant rien de grand qu'une sotte fierté,
S'endort dans une lâche et molle oisiveté?
Cependant, à le voir avec tant d'arrogance
Vanter le faux éclat de sa haute naissance,
On diroit que le ciel est soumis à sa loi,
Et que Dieu l'a pétri d'autre limon que moi.
Enivré de lui-même, il croit, dans sa folie,
Qu'il faut que devant lui d'abord tout s'humilie.
Aujourd'hui toutefois, sans trop le ménager,
Sur ce ton un peu haut je vais l'interroger.

Dites-moi, grand héros, esprit rare et sublime, (2)
Entre tant d'animaux, qui sont ceux qu'on estime?
On fait cas d'un coursier qui, fier et plein de cœur,
Fait paroître en courant sa bouillante vigueur;
Qui jamais ne se lasse, et qui dans la carrière
S'est couvert mille fois d'une noble poussière:

(1) La maison d'*Estaing* porte les armes de France, par concession du Roi *Philippe-Auguste*. Philippe-Auguste ayant été renversé de dessus son cheval à la bataille de Bovines, *Dodat* ou *Dieu-Donné d'Estaing*, l'un des 24 chevaliers commis à la garde de sa personne royale, aida tirer ce prince du péril où il étoit, et sauva l'écu du Roi, sur lequel étoient peintes ses armes. En récompense d'un service si important, le Roi lui permit de porter les armes de France avec un chef d'or pour brisure.

(2) Juvénal, s. 8. v. 56 et suiv.

Mais la postérité d'Alfane et de Bayard, (1)
Quand ce n'est qu'une rosse, est vendue au hasard,
Sans respect des aïeux dont elle est descendue,
Et va porter la malle, ou tirer la charrue.
Pourquoi donc voulez-vous que, par un sot abus,
Chacun respecte en vous un honneur qui n'est plus?
On ne m'éblouit point d'une apparence vaine:
La Vertu d'un cœur noble est la marque certaine. (2)
Si vous êtes sorti de ces héros fameux,
Montrez-nous cette ardeur qu'on vit briller en eux,
Ce zèle pour l'honneur, cette horreur pour le vice.
Respectez-vous les lois? Fuyez-vous l'injustice?
Savez-vous pour la gloire oublier le repos,
Et dormir en plein champ le harnois sur le dos?
Je vous connois pour noble à ces illustres marques.
Alors soyez issu des plus fameux monarques; (3)
Venez de mille aïeux, et, si ce n'est assez,
Feuilletez à loisir tous les siècles passés;
Voyez de quel guerrier il vous plaît de descendre;
Choisissez de César, d'Achille, ou d'Alexandre:
En vain un faux censeur voudroit vous démentir,
Et si vous n'en sortez, vous en devez sortir.
Mais, fussiez-vous issu d'Hercule en droite ligne,
Si vous ne faites voir qu'une bassesse indigne,
Ce long amas d'aïeux que vous diffamez tous,
Sont autant de témoins qui parlent contre vous; (4)

(1) Noms de deux chevaux très-renommés dans nos romans de chevalerie. *Alfane* étoit celui du géant *Gradasse*, et *Bayard*, celui de *Renaud de Montauban*.
(2) Juvénal, s. 8. v. 20.
(3) Juvénal, ibid. v. 131 et s.
(4) Juvénal, ibid. v. 138 et s.

Et tout ce grand éclat de leur gloire ternie
Ne sert plus que de jour à votre ignominie.
En vain, tout fier d'un sang que vous déshonorez,
Vous dormez à l'abri de ces noms révérés;
En vain vous vous couvrez des vertus de vos pères:
Ce ne sont à mes yeux que de vaines chimères;
Je ne vois rien en vous qu'un lâche, un imposteur,
Un traître, un scélérat, un perfide, un menteur,
Un fou dont les accès vont jusqu'à la furie,
Et d'un tronc fort illustre une branche pourrie.
Je m'emporte peut-être, et ma muse en fureur,
Verse dans ses discours trop de fiel et d'aigreur:
Il faut avec les grands un peu de retenue.
Hé bien! je m'adoucis. Votre race est connue.
Depuis quand? répondez. Depuis mille ans entiers; (1)
Et vous pouvez fournir deux fois seize quartiers. (2)
C'est beaucoup. Mais enfin les preuves en sont claires;
Tous les livres sont pleins des titres de vos pères;
Leurs noms sont échappés du naufrage des temps:
Mais qui m'assurera, qu'en ce long cercle d'ans,
A leurs fameux époux vos aïeules fidèles,
Aux douceurs des galans furent toujours rebelles?
Et comment savez-vous si quelque audacieux
N'a point interrompu le cours de vos aïeux;
Et si leur sang tout pur, ainsi que leur noblesse,

(1) Perse, s. 3. v. 28.
(2) Les preuves de noblesse se comptent par quartiers en progression géométrique, quatre, huit, seize, trente-deux quartiers, etc. La plus haute preuve est ordinairement de trente deux quartiers.

Est passé jusqu'à vous de Lucrèce en Lucrèce? (1)
Que maudit soit le jour, où cette vanité
Vint ici de nos mœurs souiller la pureté!
Dans les temps bienheureux du monde en son enfance,
Chacun mettoit sa gloire en sa seule innocence.
Chacun vivoit content, et sous d'égales lois
Le mérite y faisoit la noblesse et les rois;
Et, sans chercher l'appui d'une naissance illustre,
Un héros de soi-même empruntoit tout son lustre.
Mais enfin par le temps le mérite avili
Vit l'honneur en roture, et le vice ennobli:
Et l'orgueil, d'un faux titre appuyant sa foiblesse,
Maîtrisa les humains sous le nom de noblesse.
De là vinrent en foule et marquis et barons.
Chacun pour ses vertus n'offrit plus que des noms.
Aussitôt maint esprit, fécond en rêveries,
Inventa le blason avec les armoiries;
De ses termes obscurs fit un langage à part,
Composa tous ces mots de *Cimier* et *d'Ecart*,
De *Pal*, de *Contrepal*, de *Lambel* et de *Fasce*,
Et tout ce que Segoing dans son Mercure entasse: (1)
Une vaine folie enivrant la raison,
L'honneur triste et honteux ne fut plus de saison.
Alors, pour soutenir son rang et sa naissance,

(1) La chasteté de *Lucrèce*, dame Romaine, a passé en proverbe. Selon l'usage actuel, le verbe *passer* se construit avec *avoir*, quand il est suivi d'un complément. On écriroit donc à présent *a passé*.

(2) C. *Segoing*, avocat, auteur du *Trésor Héraldique* ou *Mercure Armorial* imprimé à Paris en 1657.

Il fallut étaler le luxe et la dépense;
Il fallut habiter un superbe palais,
Faire par les couleurs distinguer ses valets;
Et, traînant en tous lieux de pompeux équipages,
Le duc et le marquis se reconnut aux pages. (1)
Bientôt, pour subsister, la noblesse sans bien
Trouva l'art d'emprunter, et de ne rendre rien,
Et, bravant des Sergens la timide cohorte,
Laissa le créancier se morfondre à sa porte.
Mais, pour comble, à la fin le marquis en prison (2)
Sous le faix des procès vit tomber sa maison.
Alors le noble altier, pressé de l'indigence,
Humblement du faquin rechercha l'alliance;
Avec lui trafiquant d'un nom si précieux,
Par un lâche contrat vendit tous ses aïeux;
Et, corrigeant ainsi la fortune ennemie,
Rétablit son honneur à force d'infamie.
Car, si l'éclat de l'or ne relève le sang,
En vain l'on fait briller la splendeur de son rang;
L'amour de vos aïeux passe en vous pour manie,
Et chacun pour parent vous fuit et vous renie.
Mais quand un homme est riche il vaut toujours son prix:

(1) *Reconnut* est une faute, puisqu'il se rapporte à deux sujets: il faut *reconnurent*; mais la contrainte du vers fait souvent négliger l'exactitude.

(2) *Pour comble* signifie *pour surcroît*. Selon l'usage actuel, il doit être suivi d'un régime, étant par lui-même une expression vague, qui n'offre rien de déterminé à l'esprit. On doit dire *pour comble de maux*, *pour comble de malheurs*, etc.

Et l'eût-on vu porter la mandille à Paris, (1)
N'eût-il de son vrai nom ni titre ni mémoire,
D'Hozier lui trouvera cent aïeux dans l'histoire. (2)
Toi donc, qui, de mérite et d'honneur revêtu,
Des écueils de la cour as sauvé ta vertu,
DANGEAU, qui dans le rang où notre roi t'appelle,
Le vois toujours orné d'une gloire nouvelle,
Et plus brillant par soi que par l'éclat des lis,
Dédaigner tous ces rois dans la pourpre amollis;
Fuir d'un honteux loisir la douceur importune;
A ses sages conseils asservir la fortune;
Et, de tout son bonheur ne devant rien qu'à soi, (3)
Montrer à l'univers ce que c'est qu'être roi:
Si tu veux te couvrir d'un éclat légitime,
Va par mille beaux faits mériter son estime;
Sers un si noble maître; et fais voir qu'aujourd'hui
Ton prince a des sujets qui sont dignes de lui.

(1) La *mandille* étoit une espèce de casaque ou de manteau que les laquais portoient autrefois. Elle étoit particulière aux laquais, et les faisoit distinguer des autres valets: elle étoit composée de trois pièces, dont l'une leur pendoit sur le dos, et les deux autres sur les épaules.

(2) P. *d'Hosier*, généalogiste de la maison du Roi, juge général des armes et blasons de France.

(3) Du temps de *Despréaux*, on n'étoit pas bien fixé sur l'emploi du pronom *soi:* voilà pourquoi on le trouve quelquefois employé au défini, lorsqu'il est appliqué aux personnes. A présent on ne l'emploie plus dans ce cas qu'à l'indéfini.

FIN DE LA CINQUIÈME SATIRE.

SATIRE VI.

Cette Satire contient la description des embarras de Paris. Elle a été composée en même temps que la première Satire dont elle faisoit partie. Mais comme Despréaux s'apperçut que cette description étoit un hors-d'œuvre qui détruisoit l'unité de sujet, il l'en détacha, et en fit une Satire particulière. C'est une imitation de la Satire III de Juvénal.

Qui frappe l'air, bon Dieu! de ces lugubres cris?
Est-ce donc pour veiller qu'on se couche à Paris? (1)
Et quel facheux démon, durant les nuits entières,
Rassemble ici les chats de toutes les gouttières?
J'ai beau sauter du lit, plein de trouble et d'effroi,
Je pense qu'avec eux tout l'enfer est chez moi:
L'un miaule en grondant comme un tigre en furie;
L'autre roule sa voix comme un enfant qui crie.
Ce n'est pas tout encor: les souris et les rats
Semblent, pour m'éveiller, s'entendre avec les chats,
Plus importuns pour moi durant la nuit obscure,
Que jamais, en plein jour, ne fut l'abbé de Pure. (2)
Tout conspire à la fois à troubler mon repos,
Et je me plains ici du moindre de mes maux:
Car à peine les coqs, commençant leur ramage, (3)

(1) Juvénal, s. 3. v. 232.
(2) Voyez la seconde note sur la seconde Satire.
(3) Martial, l. 9. épigram. 69.

Auront de cris aigus frappé le voisinage,
Qu'un affreux serrurier, laborieux Vulcain,
Qu'éveillera bientôt l'ardente soif du gain, (1)
Avec un fer maudit, qu'à grand bruit il apprête,
De cent coups de marteau me va fendre la tête.
J'entends déjà par-tout les charrettes courir,
Les maçons travailler, les boutiques s'ouvrir:
Tandis que dans les airs mille cloches émues,
D'un funèbre concert font retentir les nues;
Et, se mêlant au bruit de la grêle et des vents,
Pour honorer les morts font mourir les vivans.
Encor je bénirois la bonté souveraine,
Si le ciel à ces maux avoit borné ma peine.
Mais si seul en mon lit je peste avec raison,
C'est encor pis vingt fois en quittant la maison.
En quelque endroit que j'aille, il faut fendre la presse (2)
D'un peuple d'importuns qui fourmillent sans cesse,
L'un me heurte d'un ais, dont je suis tout froissé;
Je vois d'un autre coup mon chapeau renversé.
Là d'un enterrement la funèbre ordonnance (3)
D'un pas lugubre et lent vers l'Église s'avance;
Et plus loin des laquais l'un l'autre s'agaçans,
Font aboyer les chiens, et jurer les passans.
Des paveurs en ce lieu me bouchent le passage.

(1) L'emploi des futurs *auront frappé* et *éveillera* avec le présent dans tout le reste de la phrase n'est pas ordinaire; mais il est très-poétique. Le passage du futur au présent fait tableau. L'imagination voit tout-à-coup comme présens les embarras de Paris.

(2) Juvénal, s. 3. v. 243.

(3) Horace, l. 2. ep. 2. v. 74.

Là je trouve une croix de funeste présage ; (1)
Et des couvreurs grimpés au toit d'une maison
En font pleuvoir l'ardoise et la tuile à foison.
Là sur une charrette une poutre branlante (2)
Vient menaçant de loin la foule qu'elle augmente ;
Six chevaux attelés à ce fardeau pesant,
Ont peine à l'émouvoir sur le pavé glissant; (3)
D'un carosse en tournant il accroche une roue,
Et du choc le renverse en un grand tas de boue:
Quand un autre à l'instant, s'efforçant de passer,
Dans le même embarras se vient embarrasser.
Vingt carosses bientôt arrivant à la file
Y sont en moins de rien suivis de plus de mille:
Et, pour surcroît de maux, un sort malencontreux(4)
Conduit en cet endroit un grand troupeau de bœufs.
Chacun prétend passer; l'un mugit, l'autre jure.
Des mulets en sonnant augmentent le murmure.
Aussitôt cent chevaux dans la foule appelés
De l'embarras qui croît ferment les défilés, (5)
Et par-tout des passans enchaînant les brigades,

(1) Ces croix sont composées de deux lattes attachées au bout d'une corde, que les maçons et les couvreurs sont obligés de suspendre devant les maisons sur lesquelles ils travaillent, afin d'avertir les passans de n'en pas approcher.

(2) Juvénal, s. 3. v. 254. et Horace, l. 2. ep. 2. v. 73.

(3) *Emouvoir* pour *faire mouvoir*. Dans cette acception, il ne se dit guère que des parties les plus subtiles et les plus mobiles d'un corps, comme sont les humeurs, les vapeurs, les esprits.

(4) *Malencontreux* est actuellement du style familier.

(5) On dit figurément d'un homme dans une situation embarrassante, *il est dans un étrange défilé*. Mais peut-on dire *les défilés d'un embarras?* N'est-ce point là faire jouer le sens propre avec le sens figuré?

Au milieu de la paix font voir les barricades; (1)
On n'entend que des cris poussés confusément:
Dieu pour s'y faire ouïr tonneroit vainement.
Moi donc, qui dois souvent en certain lieu me rendre,
Le jour déjà baissant, et qui suis las d'attendre,
Ne sachant plus tantôt à quel saint me vouer, (2)
Je me mets au hasard de me faire rouer.
Je saute vingt ruisseaux, j'esquive, je me pousse;
Guenaud sur son cheval en passant m'éclabousse: (3)
Et, n'osant plus paroître en l'état où je suis,
Sans songer où je vais, je me sauve où je puis.
Tandis que dans un coin en grondant je m'essuie,
Souvent, pour m'achever, il survient une pluie:
On diroit que le ciel, qui se fond tout en eau,
Veuille inonder ces lieux d'un déluge nouveau.
Pour traverser la rue, au milieu de l'orage,
Un ais sur deux pavés forme un étroit passage;
Le plus hardi laquais n'y marche qu'en tremblant:
Il faut pourtant passer sur ce pont chancelant;
Et les nombreux torrens qui tombent des gouttières
Grossissant les ruisseaux en ont fait des rivières.
J'y passe en trébuchant; mais, malgré l'embarras,
La frayeur de la nuit précipite mes pas.

(1) Allusion à celles qui se firent à Paris, au mois d'Août 1648, pendant la guerre de la Fronde. Despéraux étoit alors âgé de 12 ans et 3 mois.

(2) *Tantôt* est pour *bientôt*. On l'emploie rarement dans cette acception: il est purement du style familier. Dans le vers précédent, *le jour déjà baissant*, n'étant pas à sa place, embarrasse la construction.

(3) Médecin dont il a été parlé: voyez la Note 5 sur la quatrième Satire. Il faisoit ses visites à cheval. On disoit: *Guenaut et son cheval.*

Car, sitôt que du soir les ombres pacifiques (1)
D'un double cadenas font fermer les boutiques;
Que, retiré chez lui, le paisible marchand
Va revoir ses billets et compter son argent;
Que dans le Marché-neuf tout est calme et tranquille; (2)
Les voleurs à l'instant s'emparent de la ville. (3)
Le bois le plus funeste et le moins fréquenté
Est, au prix de Paris, un lieu de sûreté.
Malheur donc à celui qu'une affaire imprévue
Engage un peu trop tard au détour d'une rue!
Bientôt quatre bandits lui serrant les côtés,
La bourse!... il faut se rendre; ou bien non, résistez,
Afin que votre mort, de tragique mémoire,
Des massacres fameux aille grossir l'histoire.
Pour moi, fermant ma porte, et cédant au sommeil,
Tous les jours je me couche avecque le soleil. (4)
Mais en ma chambre à peine ai-je éteint la lumière,
Qu'il ne m'est plus permis de fermer la paupière:
Des filoux effrontés, d'un coup de pistolet,
Ébranlent ma fenêtre, et percent mon volet.
J'entends crier par-tout, Au meurtre! On m'assassine!

(1) Juvénal, s. 3, v. 303.

(2) Place de Paris, destinée à tenir le marché, entre le pont St. Michel et le pont de l'Hôtel-Dieu.

(3) Il n'y avoit pas alors de réverbères à Paris, et la garde de nuit n'y étoit pas suffisante. Ce ne fut qu'en 1667 que le Roi pourvut à la sûreté de Paris.

(4) Avant la mort de *Despréaux* on ne disoit plus, même en poésie, *avecque* pour *avec*. L'Académie, dans ses observations sur Vaugelas, avoit exhorté les poëtes à ne plus s'en servir. En effet, le *c* ayant toujours le son propre à la fin de ce mot, *que* n'est une syllable que pour les yeux. Il est étonnant que Despréaux qui l'a ôté partout ailleurs, l'ait laissé subsister ici.

Ou, le feu vient de prendre à la maison voisine!
Tremblant et demi-mort je me lève à ce bruit,
Et souvent sans pourpoint je cours toute la nuit.
Car le feu, dont la flamme en ondes se déploie,
Fait de notre quartier une seconde Troie,
Où maint Grec affamé, maint avide Argien,
Au travers des charbons va piller le Troyen.
Enfin sous mille crocs la maison abîmée,
Entraîne aussi le feu qui se perd en fumée.
Je me retire donc, encor pâle d'effroi:
Mais le jour est venu quand je rentre chez moi.
Je fais pour reposer un effort inutile:
Ce n'est qu'à prix d'argent qu'on dort en cette ville. (1)
Il faudroit, dans l'enclos d'un vaste logement,
Avoir loin de la rue un autre appartement.
Paris est pour un riche un pays de Cocagne: (2)
Sans sortir de la ville, il trouve la campagne;
Il peut dans son jardin, tout peuplé d'arbres verds,
Recéler le printemps au milieu des hivers,
Et, foulant le parfum de ses plantes fleuries,
Aller entretenir ses douces rêveries.
Mais moi, grâce au destin, qui n'ai ni feu ni lieu,
Je me loge où je puis, et comme il plaît à Dieu.

(1) Juvénal, s. 3. v. 235.
(2) Pays imaginaire, où les habitans vivent dans une heureuse abondance, presque pour rien.

FIN DE LA SIXIÈME SATIRE.

SATIRE VII.

Cette Satire a été faite immédiatement après la Satire première et la sixième, à la fin de l'année 1663. L'Auteur délibère avec sa Muse, s'il doit continuer à composer des Satires; mais comme son génie l'entraîne de ce côté-là, il se détermine enfin à suivre son inclination. Horace lui a fourni cette idée dans la Satire I du Livre II.

MUSE, changeons de style, et quittons la Satire;
C'est un méchant métier que celui de médire;
A l'auteur qui l'embrasse il est toujours fatal:
Le mal qu'on dit d'autrui ne produit que du mal.
Maint poëte, aveuglé d'une telle manie,
En courant à l'honneur, trouve l'ignominie;
Et tel mot, pour avoir réjoui le lecteur,
A coûté bien souvent des larmes à l'auteur.
Un éloge ennuyeux, un froid panégirique,
Peut pourir à son aise au fond d'une boutique,
Ne craint point du public les jugemens divers,
Et n'a pour ennemis que la poudre et les vers.
Mais un auteur malin, qui rit et qui fait rire,
Qu'on blâme en le lisant, et pourtant qu'on veut lire,
Dans ses plaisans accès qui se croit tout permis,
De ses propres rieurs se fait des ennemis.
Un discours trop sincère aisément nous outrage:
Chacun dans ce miroir pense voir son visage;

Et tel, en vous lisant, admire chaque trait,
Qui dans le fond de l'ame et vous craint et vous hait.
Muse, c'est donc en vain que la main vous démange.
S'il faut rimer ici, rimons quelque louange,
Et cherchons un héros, parmi cet univers, (1)
Digne de notre encens et digne de nos vers.
Mais à ce grand effort en vain je vous anime:
Je ne puis pour louer rencontrer une rime;
Dès que j'y veux rêver ma veine est aux abois.
J'ai beau frotter mon front, j'ai beau mordre mes doigts,
Je ne puis arracher du creux de ma cervelle
Que des vers plus forcés que ceux de la Pucelle. (2)
Je pense être à la gêne; et, pour un tel dessein,
La plume et le papier résistent à ma main.
Mais quand il faut railler j'ai ce que je souhaite.
Alors, certes alors, je me connois Poëte:
Phébus, dès que je parle, est prêt à m'exaucer;
Mes mots viennent sans peine, et courent se placer.
Faut-il peindre un fripon fameux dans cette ville?
Ma main, sans que j'y rêve, écrira Raumaville. (3)
Faut-il d'un sot parfait montrer l'original?
Ma plume au bout du vers d'abord trouve Sofal: (4)
Je sens que mon esprit travaille de génie,

(1) *Parmi* ne se met qu'avec un pluriel indéfini, qui signifie plus de deux, ou avec un singulier collectif. *Univers* signifie ici *la terre*. La poésie autorise ces sortes de tropes.

(2) La superbe ode de *Chapelain* au cardinal *Mazarin* lui avoit acquis la réputation de grand poëte, que lui firent perdre les 12 premiers chants de la Pucelle, imprimés en 1656. Voyez la 15ème note sur la 4ème satire.

(3) Nom sans allusion connue.

(4) On croit que Despréaux a eu ici en vue *Henri Sauval*, auteur d'un livre intitulé: *Histoire et recherches des Antiquités de la Ville de Paris*, dont le poëte avoit parcouru le manuscrit.

Faut-il d'un froid rimeur dépeindre la manie?
Mes vers, comme un torrent, coulent sur le papier,
Je rencontre à la fois Perrin et Pelletier, (1)
Bonnecorse, Pradon, Colletet, Titreville; (2)
Et, pour un que je veux, j'en trouve plus de mille.
Aussitôt je triomphe, et ma Muse en secret
S'estime et s'applaudit du beau coup qu'elle a fait.
C'est en vain qu'au milieu de ma fureur extrême
Je me fais quelquefois des leçons à moi-même;
En vain je veux au moins faire grâce à quelqu'un:
Ma plume auroit regret d'en épargner aucun;
Et, sitôt qu'une fois la verve me domine,
Tout ce qui s'offre à moi passe par l'étamine.
Le mérite pourtant m'est toujours précieux:
Mais tout fat me déplaît, et me blesse les yeux;
Je le poursuis par-tout, comme un chien fait sa proie,
Et ne le sens jamais qu'aussitôt je n'aboie.
Enfin, sans perdre temps en de si vains propos, (3)
Je sais coudre une rime au bout de quelques mots; (4)
Souvent j'habille en vers une maligne prose,
C'est par là que je vaux, si je vaux quelque chose.
Ainsi, soit que bientôt, par une dure loi, (5)

(1) L'Abbé *Perrin* avoit été introducteur des Ambassadeurs de Gaston de France, Duc d'Orléans. Il a traduit l'Enéïde en vers François, et fait plusieurs autres ouvrages aussi mauvais les uns que les autres. Il a été parlé de *Pelletier*.

(2) Voyez sur *Colletet* la 20e. Note de la première Satire; sur *Pradon*, la dernière Note de l'Epitre 7; et sur *Bonnecorse*, la Note de l'Epitre 9. *Titreville* est un poëte très-obscur, dont on trouve quelques vers dans les recueils de ce temps-là.

(3) Sans perdre *le* ou *mon temps* eût été plus exact. Le mot temps, selon l'usage actuel, ne paroît pas pouvoir se construire avec *perdre* sans l'article ou un pronom.

(4) Horace, l. 1. s. 4. v. 41: et suiv.

(5) Horace, l. 2. s. 1. v. 57 et suiv.

La mort d'un vol affreux vienne fondre sur moi,
Soit que le ciel me garde un cours long et tranquille,
A Rome ou dans Paris, aux champs ou dans la ville,
Dût ma Muse par là choquer tout l'univers,
Riche, gueux, triste ou gai, je veux faire des vers.
Pauvre esprit, dira-t-on, que je plains ta folie!
Modère ces bouillons de ta mélancolie;
Et garde qu'un de ceux que tu penses blâmer,
N'éteigne dans ton sang cette ardeur de rimer.
Hé quoi! lorsqu'autrefois Horace, après Lucile, (1)
Exhaloit en bons mots les vapeurs de sa bile,
Et, vengeant la vertu par des traits éclatans,
Alloit ôter le masque aux vices de son temps;
Ou bien quand Juvénal, de sa mordante plume
Faisant couler des flots de fiel et d'amertume,
Gourmandoit en courroux tout le peuple Latin;
L'un ou l'autre fit-il une tragique fin?
Et que craindre, après tout, d'une fureur si vaine?
Personne ne connoît ni mon nom ni ma veine.
On ne voit point mes vers, (2) à l'envi de Montreuil, (3)
Grossir impunément les feuillets d'un recueil.
A peine quelquefois je me force à les lire, (4)
Pour plaire à quelque ami que charme la Satire,
Qui me flatte peut-être, et, d'un air imposteur,
Rit tout haut de l'ouvrage, et tout bas de l'auteur.

(1) Horace, ibid. v. 62.
(2) Horace, l. 1. s. 4. v. 70.
(3) Mathieu de *Montreuil* avoit de l'esprit, et ses poésies lui donnèrent de la réputation: mais il affecta un peu trop de les faire mettre dans les différens recueils de ce temps-là.
(4) Horace, l. 1. s. 4. v. 70.

Enfin c'est mon plaisir; je me veux satisfaire:
Je ne puis bien parler, et ne saurois me taire;
Et, dès qu'un mot plaisant vient luire à mon esprit,
Je n'ai point de repos qu'il ne soit en écrit:
Je ne résiste point au torrent qui m'entraîne.
Mais c'est assez parlé: prenons un peu d'haleine:
Ma main, pour cette fois, commence à se lasser.
Finissons. Mais demain, Muse, à recommencer.

FIN DE LA SEPTIÈME SATIRE.

SATIRE VIII.

A M. MOREL,

DOCTEUR DE SORBONNE.

Cette Satire, que l'auteur nommoit *la Satire de l'Homme*, fut composée en 1667. Elle est tout-à-fait dans le goût de *Perse*, et marque un philosophe chagrin qui ne peut souffrir les vices des hommes. Elle est adressée à M. *Morel*, docteur de Sorbonne, qui étoit surnommé *la Mâchoire d'Ane*, parce qu'il avoit la mâchoire fort grande et fort avancée. C'est pour cette raison que Despréaux lui adresse cette Satire, à la fin de laquelle il met l'homme au-dessous de l'âne même.

De tous les animaux qui s'élèvent dans l'air,
Qui marchent sur la terre, ou nagent dans la mer,
De Paris au Pérou, du Japon jusqu'à Rome,
Le plus sot animal, à mon avis, c'est l'homme.
Quoi! dira-t-on d'abord, un ver, une fourmi,
Un insecte rampant qui ne vit qu'à demi,
Un taureau qui rumine, une chèvre qui broute.
Ont l'esprit mieux tourné que n'a l'homme! Oui, sans doute.

Ce

Ce discours te surprend, Docteur, je l'apperçoi. (1)
L'homme de la nature est le chef et le roi:
Bois, prés, champs, animaux, tout est pour son usage,
Et lui seul a, dis-tu, la raison en partage.
Il est vrai, de tout temps la raison fut son lot:
Mais de là je conclus que l'homme est le plus sot.
Ces propos, diras-tu, sont bons dans la satire,
Pour égayer d'abord un lecteur qui veut rire:
Mais il faut les prouver. En forme. J'y consens.
Réponds-moi donc, Docteur, et mets-toi sur les bancs.
Qu'est-ce que la sagesse? Une égalité d'âme
Que rien ne peut troubler, qu'aucun désir n'enflamme,
Qui marche en ses conseils à pas plus mesurés
Qu'un doyen au palais ne monte les degrés.
Or cette égalité dont se forme le sage,
Qui jamais moins que l'homme en a connu l'usage?
La fourmi tous les ans traversant les guérets (2)
Grossit ses magasins des trésors de Cérès;
Et dès que l'aquilon, ramenant la froidure,
Vient de ses noirs frimas attrister la nature,
Cet animal, tapi dans son obscurité,

(1) Autrefois les premières personnes des verbes n'avoient jamais une *s* à la fin: mais les poëtes, que cette finale gênoit lorsqu'elle n'étoit pas en *e* muet, l'y introduisirent, afin d'éviter l'hiatus. L'usage en devint bientôt général: ainsi ce qui n'avoit d'abord été qu'une licence, devint une loi, dont de nos jours on ne s'écarte plus dans le style élevé, même en vers. Despréaux et Racine ont quelquefois employé l'ancienne ortographe.

(2) Horace, l. 1. s. 1. v, 3. et suiv.

Jouit, l'hiver, des biens conqnis durant l'été.
Mais on ne la voit point, d'une humeur inconstante,
Paresseuse au printemps, en hiver diligente,
Affronter en plein champ les fureurs de Janvier,
Ou demeurer oisive au retour du Belier. (1)
Mais l'homme, sans arrêt dans sa course insensée, (2)
Voltige incessamment de pensée en pensée :
Son cœur, toujours flottant entre mille embarras,
Ne sait ni ce qu'il veut ni ce qu'il ne veut pas.
Ce qu'un jour il abhorre, en l'autre il le souhaite. (3)
Moi ! j'irois épouser une femme coquette !
J'irois, par ma constance aux affronts endurci,
Me mettre au rang des saints qu'a célébrés Bussi ! (4)
Assez de sots sans moi feront parler la ville,
Disoit le mois passé ce marquis indocile
Qui, depuis quinze jours dans le piège arrêté,
Entre les bons maris pour exemple cité,
Croit que Dieu, tout exprès, d'une côte nouvelle
A tiré pour lui seul une femme fidèle.
Voilà l'homme en effet. Il va du blanc au noir :
Il condamne au matin ses sentimens du soir :
Importun à tout autre, à soi-même incommode,

(1) C'est-à-dire au printemps, car le printemps commence quand le soleil entre dans le signe du Belier.

(2) Horace, l. 1. ep. 1. v. 79 et suiv.

(3) *Un autre*, au lieu de *en l'autre*, eût été plus exact.

(4) Le Comte de *Bussi-Rabutin* avoit fait un petit livre relié proprement en manière d'heures, où, au lieu d'images, étoient les portraits en miniature de quelques seigneurs de la cour dont les femmes étoient soupçonnées de galanterie; et, ce que dans la suite il a lui-même condamné tout le premier, il avoit mis au bas de chaque portrait un petit discours en forme d'oraison ou de prière, accommodé au sujet.

Il change à tous momens d'esprit comme de mode:
Il tourne au moindre vent, il tombe au moindre choc,
Aujourd'hui dans un casque, et demain dans un froc.
Cependant à le voir, plein de vapeurs légères,
Soi-même se bercer de ses propres chimères,
Lui seul de la nature est la base et l'appui,
Et le dixième ciel ne tourne que pour lui.
De tous les animanx il est, dit-il, le maître.
Qui pourroit le nier? poursuis-tu. Moi, peut-être.
Mais, sans examiner si vers les antres sourds (1)
L'ours a peur du passant, ou le passant de l'ours;
Et si, sur un édit des pâtres de Nubie, (2)
Les lions de Barca videroient la Libye;
Ce maître prétendu qui leur donne des lois,
Ce roi des animaux, combien a-t-il de rois!
L'ambition, l'amour, l'avarice, la haine,
Tiennent comme un forçat son esprit à la chaîne.
Le sommeil sur ses yeux commence à s'épancher: (3)
Debout, dit l'avarice, il est temps de marcher.
Hé! laissez-moi. Debout! Un moment. Tu répliques!
A peine le soleil fait ouvrir les boutiques.

(1) Cette expression, *les antres sourds*, ne désignant par elle-même aucun lieu particulier, est ici si vague qu'elle ne signifie rien. C'est peut-être le seul exemple d'une expression fausse dans *Despréaux*.

(2) La Nubie est un grand pays de l'Afrique au midi du royaume de Barca, où il y a beaucoup de lions.

(3) Perse, s. 5. v. 232 et suiv. Cette imitation est une des mieux faites qu'il y ait dans notre langue.

N'importe, lève-toi. Pour quoi faire après tout?
Pour courir l'océan de l'un à l'autre bout,
Chercher jusqu'au Japon la porcelaine et l'ambre,
Rapporter de Goa le poivre et le gingembre. (1)
Mais j'ai des biens en foule, et je puis m'en passer.
On n'en peut trop avoir; et pour en amasser
Il ne faut épargner ni crime ni parjure;
Il faut souffrir la faim, et coucher sur la dure;
Eût-on plus de trésors que n'en perdit Galet, (2)
N'avoir en sa maison ni meubles ni valet;
Parmi les tas de blé vivre de seigle et d'orge;
De peur de perdre un liard, souffrir qu'on vous égorge,
Et pourquoi cette épargne enfin? L'ignores-tu?
Afin qu'un héritier, bien nourri, bien vêtu,
Profitant d'un trésor en tes mains inutile,
De son train quelque jour embarrasse la ville.
Que faire? Il faut partir: les matelots sont prêts.
Ou, si pour l'entraîner l'argent manque d'attraits,
Bientôt l'ambition et toute son escorte
Dans le sein du repos vient le prendre à main forte,
L'envoie en furieux, au milieu des hasards,
Se faire estropier sur les pas des Césars;
Et, cherchant sur la brèche une mort indiscrète,

(1) Capitale des états Portuguais dans les Indes Orientales.

(2) Fameux joueur, qui avoit gagné au jeu des sommes immenses, qu'il reperdit dans la suite. Il avoit fait bâtir à Paris l'Hôtel de *Sully*, dans la rue St. Antoine; mais il le joua en un coup de dé. Après avoir perdu tout son bien, il alloit encore jouer avec les laquais dans les rues, et même sur les degrés de l'hôtel qui lui avoit appartenu.

De sa folle valeur embellir la gazette.
Tout beau, dira quelqu'un, raillez plus à propos;
Ce vice fut toujours la vertu des héros.
Quoi donc! à votre avis, fut-ce un fou qu'Alexandre?
Qui? cet écervelé qui mit l'Asie en cendre?
Ce fougueux l'Angéli, qui, de sang altéré, (1)
Maître du monde entier, s'y trouvoit trop serré? (2)
L'enragé qu'il étoit, né roi d'une province
Qu'il pouvoit gouverner en bon et sage prince,
S'en alla follement, et pensant être dieu,
Courir comme un bandit qui n'a ni feu ni lieu; (3)
Et, traînant avec soi les horreurs de la guerre,
De sa vaste folie emplir toute la terre: (4)
Heureux, si de son temps, pour cent bonnes raisons,
La Macédoine eût eu des petites-maisons; (5)
Et qu'un sage tuteur l'eût en cette demeure,
Par avis de parens, enfermé de bonne heure!
Mais, sans nous égarer dans ces digressions,
Traiter, comme Senaut, toutes les passions, (6)
Et, les distribuant par classes et par titres,
Dogmatiser en vers, et rimer par chapitres,
Laissons-en discourir la Chambre et Coeffeteau; (7)

(1) Voyez la remarque 25 sur la première Satire.
(2) Juvénal, s. 10. v. 168.
(3) De nos jours, Despréaux n'eût pas appliqué le mot *bandit* à Alexandre. *Pourquoi non?*
(4) *Emplir* ne s'emploie plus au figuré. Il faudroit *remplir*.
(5) Hôpital de Paris, où l'on enferme les fous.
(6) Le Père J. François *Senaut*, général de l'Oratoire, a fait un traité de l'*usage des passions*.
(7) Marin *Cureau de la Chambre*, médecin du Roi, a fait *le Caractère des Passions*. Nicolas *Coeffeteau*, religieux de l'ordre de St. Dominique, nommé à l'Evêché de Marseille, a composé *le Tableau des passions*. Ces deux ouvrages étoient fort estimés.

Et voyons l'homme enfin par l'endroit le plus beau.
Lui seul, vivant, dit-on, dans l'enceinte des villes,
Fait voir d'honnêtes mœurs, des coutumes civiles,
Se fait des gouverneurs, des magistrats, des rois,
Observe une police, obéit à des lois.
Il est vrai. Mais pourtant sans lois et sans police,
Sans craindre archers, prévôt, ni suppôt de justice,
Voit-on les loups brigands, comme nous inhumains, (1)
Pour détrousser les loups courir les grands chemins?
Jamais, pour s'agrandir, vit-on dans sa manie
Un tigre en factions partager l'Hyrcanie? (2)
L'ours a-t-il dans les bois la guerre avec les ours?
Le vautour dans les airs fond-il sur les vautours?
A-t-on vu quelquefois dans les plaines d'Afrique,
Déchirant à l'envi leur propre république,
" Lions contre lions, parens contre parens,
" Combattre follement pour le choix des tyrans?" (3)
L'animal le plus fier qu'enfante la nature
Dans un autre animal respecte sa figure;
De sa rage avec lui modère les accès;
Vit sans bruit, sans débats, sans noise, sans procès.
Un aigle, sur un champ prétendant droit d'aubaine, (4)

(1) Horace, épod. 7. v. 11. et Juvénal, s. 15. v. 159 et suiv.
(2) Province de Perse au midi de la mer Caspienne.
(3) Vers parodiés de *Cinna*, tragédie du *Grand Corneille*, act. 1. sc. 3.
(4) Le droit d'*aubaine* étoit le droit de prendre la succession d'un étranger qui mouroit en France. Il appartenoit au Roi seul.

Ne fait point appeler un aigle à la huitaine;
Jamais contre un renard chicanant un poulet
Un renard de son sac n'alla charger Rolet; (1)
Jamais la biche en rut n'a, pour fait d'impuissance,
Traîné du fond des bois un cerf à l'audience;
Et jamais juge, entre eux ordonnant le congrès, (2)
De ce burlesque mot n'a sali ses arrêts.
On ne connoît chez eux ni placets ni requêtes,
Ni haut ni bas conseils, ni chambre des enquêtes.
Chacun l'un avec l'autre en toute sûreté
Vit sous les pures lois de la simple équité.
L'homme seul, l'homme seul, en sa fureur extrême,
Met un brutal honneur à s'égorger soi-même.
C'étoit peu que sa main, conduite par l'enfer, (3)
Eût pétri le salpêtre, eût aiguisé le fer:
Il falloit que sa rage, à l'univers funeste,
Allât encor de lois embrouiller un digeste;
Cherchât pour l'obscurcir des gloses, des docteurs,
Accablât l'équité sous des monceaux d'auteurs,
Et pour comble de maux apportât dans la France
Des harangueurs du temps l'ennuyeuse éloquence.
Doucement, diras-tu: que sert de s'emporter?
L'homme a ses passions, on n'en sauroit douter;
Il a comme la mer ses flots et ses caprices:
Mais ses moindres vertus balancent tous ses vices.
N'est-ce pas l'homme enfin dont l'art audacieux

(1) Voyez la remarque 15 sur la première Satire. On avoit observé que *Rolet* avoit la physionomie et les inclinations d'un renard.

(2) C'est à ces beaux vers qu'est due l'abolition d'un usage odieux qui offensoit les bonnes mœurs, la religion, la justice, et la nature.

(3) Juvénal, s. 15. v. 165.

Dans le tour d'un compas a mesuré les cieux ? (1)
Dont la vaste science, embrasssant toutes choses,
A fouillé la nature, en a percé les causes ?
Les animaux ont-ils des universités ?
Voit-on fleurir chez eux des quatre facultés ?
Y voit-on des savans en droit, en médecine,
Endosser l'écarlate et se fourrer d'hermine ?
Non, sans doute ; et jamais chez eux un médecin
N'empoisonna les bois de son art assassin.
Jamais docteur armé d'un argument frivole
Ne s'enroua chez eux sur les bancs d'une école.
Mais, sans chercher au fond si notre esprit déçu
Sait rien de ce qu'il sait, s'il a jamais rien su,
Toi-même, réponds-moi : Dans le siècle où nous sommes,
Est-ce au pied du savoir qu'on mesure les hommes ?
Veux-tu voir tous les grands à ta porte courir ? (2)
Dit un père à son fils dont le poil va fleurir ;
Prends-moi le bon parti : laisse là tous les livres.
Cent francs au denier cinq combien font-ils ? Vingt livres. (3)
C'est bien dit. Va, tu sais tout ce qu'il faut savoir.
Que de biens, que d'honneur sur toi s'en vont pleuvoir !
Exerce-toi, mon fils, dans ces hautes sciences ;

(1) Virgile, égl. 3. et Horace, l. 1. ode 23. v. 5.
(3) Horace, art. poét. v. 325.
(3) C'est un usurier qui parle, et qui, au lieu d'interroger son fils sur le pied du denier vingt, qui est l'intérêt légitime, l'interroge sur le pied du denier cinq, qui est un intérêt exorbitant.

Prends, au lieu d'un Platon, le Guidon des finances:(1)
Sache quelle province enrichit les traitans;
Combien le sel au roi peut fournir tous les ans.
Endurcis-toi le cœur: sois arabe, corsaire,
Injuste, violent, sans foi, double, faussaire.
Ne va point sottement faire le généreux;
Engraisse-toi, mon fils, du suc des malheureux;
Et, trompant de Colbert la prudence importune, (2)
Va par tes cruautés mériter la fortune.
Aussitôt tu verras poëtes, orateurs,
Rhéteurs, grammairiens, astronomes, docteurs,
Dégrader les héros pour te mettre en leurs places,
De tes titres pompeux enfler leurs dédicaces,
Te prouver à toi-même, en grec, hébreu, latin,
Que tu sais de leur art et le fort et le fin.
Quiconque est riche est tout: sans sagesse il est sage; (3)
Il a, sans rien savoir, la science en partage;
Il a l'esprit, le cœur, le mérite, le rang,
La vertu, la valeur, la dignité, le sang;
Il est aimé des grands, il est chéri des belles:
Jamais surintendant ne trouva de cruelles.
L'or, même à la laideur, donne un teint de beauté:
Mais tout devient affreux avec la pauvreté.
C'est ainsi qu'à son fils un usurier habile
Trace vers la richesse une route facile:
Et souvent tel y vient, qui sait, pour tout secret,

(1) Livre qui traitoit des droits et des revenus du Roi.

(2) Ministre et secrétaire d'état, contrôleur-général des finances.

(3) Horace, l. 1. ep. 6. v. 36.

Cinq et quatre font neuf, ôtez deux, reste sept.
Après cela, Docteur, va pâlir sur la Bible;
Va marquer les écueils de cette mer terrible;
Perce la sainte horreur de ce livre divin;
Confonds dans un ouvrage et Luther et Calvin;
Débrouille des vieux temps les querelles célèbres;
Eclaircis des rabbins les savantes ténèbres:
Afin qu'en ta vieillesse un livre en maroquin
Aille offrir ton travail à quelque heureux faquin,
Qui, pour digne loyer de la Bible éclaircie,
Te paie en l'acceptant d'un " Je vous remercie."
Ou, si ton cœur aspire à des honneurs plus grands,
Quitte là le bonnet, la Sorbonne et les bancs;
Et, prenant désormais un emploi salutaire,
Mets-toi chez un banquier, ou bien chez un notaire:
Laisse là saint Thomas s'accorder avec Scot; (1)
Et conclus avec moi qu'un docteur n'est qu'un sot.
Un docteur! diras-tu. Parlez de vous, poëte:
C'est pousser un peu loin votre muse indiscrète.
Mais, sans perdre en discours le temps hors de saison,
L'homme, venez au fait, n'a-t-il pas la raison?
N'est-ce pas son flambeau, son pilote fidèle?
Oui. Mais de quoi lui sert que sa voix le rappelle,
Si, sur la foi des vents, tout prêt à s'embarquer,
Il ne voit point d'écueil qu'il ne l'aille choquer?
Et que sert à Cotin la raison qui lui crie, (2)

(1) Les disputes des Thomistes et des Scotistes sont fameuses dans les écoles. J. *Duns*, vulgairement appelé *Scot*, parce qu'il étoit Ecossois, fut surnommé *le docteur Subtil*. Ses opinions sont souvent opposées à celles de S. *Thomas*. Heureusement, pour la raison humaine, ces disputes sont tombées dans l'oubli.

(2) Voyez sur *Cotin* la 10ème remarque de la 3ème Satire.

N'écris plus, guéris-toi d'une vaine furie;
Si tous ces vains conseils, loin de la réprimer,
Ne font qu'accroître en lui la fureur de rimer?
Tous les jours de ses vers, qu'à grand bruit il récite,
Il met chez lui voisins, parens, amis, en fuite. (1)
Car lorsque son démon commence à l'agiter,
Tout, jusqu'à sa servante, est prêt à déserter.
Un âne, pour le moins, instruit par la nature,
A l'instinct qui le guide obéit sans murmure;
Ne va point follement de sa bizarre voix
Défier aux chansons les oiseaux dans les bois:
Sans avoir la raison, il marche sur sa route.
L'homme seul, qu'elle éclaire, en plein jour ne voit goutte;
Réglé par ses avis, fait tout à contre-temps,
Et dans tout ce qu'il fait n'a ni raison ni sens:
Tout lui plaît et déplaît, tout le choque et l'oblige;
Sans raison il est gai, sans raison il s'afflige;
Son esprit au hasard aime, évite, poursuit,
Défait, refait, augmente, ôte, éleve, détruit. (2)
Et voit-on, comme lui, les ours ni les panthères
S'effrayer sottement de leurs propres chimères;
Plus de douze attroupés craindre le nombre impair; (3)

(1) Horace, art. poét. v. 474.
(2) Horace, l. 1. ép. 1. v. 100.
(3) Allusion à de bonnes gens qui croient que lorsqu'on se trouve treize à table, il y a toujours dans l'année un des treize qui meurt, ou qu'un corbeau apperçu dans l'air, présage quelque chose de sinistre. *Plus de douze attroupés*, est par ellipse pour *plus de douze étant attroupés*, autrement il faudroit *de plus de douze*, etc.

Ou croire qu'un corbeau les menace dans l'air?
Jamais l'homme, dis-moi, vit-il la bête folle
Sacrifier à l'homme, adorer son idole,
Lui venir, comme au dieu des saisons et des vents,
Demander à genoux la pluie ou le beau temps?
Non. Mais cent fois la bête a vu l'homme hypocondre
Adorer le métal que lui-même il fit fondre;
A vu dans un pays les timides mortels
Trembler aux pieds d'un singe assis sur leurs autels; (1)
Et sur les bords du Nil les peuples imbécilles,
L'encensoir à la main, chercher les crocodiles.
Mais pourquoi, diras-tu, cet exemple odieux?
Que peut servir ici l'Egypte et ses faux dieux?
Quoi! me prouverez-vous par ce discours profane
Que l'homme, qu'un docteur, est au-dessous d'un âne?
Un âne, le jouet de tous les animaux,
Un stupide animal, sujet à mille maux;
Dont le nom seul en soi comprend une satire!
Oui, d'un âne: et qu'a-t-il qui nous excite à rire?
Nous nous moquons de lui: mais s'il pouvoit un jour,
Docteur, sur nos défauts s'exprimer à son tour;
Si, pour nous réformer, le ciel prudent et sage
De la parole enfin lui permettoit l'usage;
Qu'il pût dire tout haut ce qu'il se dit tout bas;

(1) Juvénal, s. 15. v. 1. et suiv.

Ah!

Ah! docteur, entre nous, que ne diroit-il pas!
Et que peut-il penser lorsque dans une rue
Au milieu de Paris il promène sa vue;
Qu'il voit de toutes parts les hommes bigarrés,
Les uns gris, les uns noirs, les autres chamarrés?
Que dit-il quand il voit, avec la mort en trousse,
Courir chez un malade un assassin en housse?
Qu'il trouve de pédans un escadron fourré,
Suivi par un recteur de bedeaux entouré; (1)
Ou qu'il voit la justice, en grosse compagnie,
Mener tuer un homme avec cérémonie?
Que pense-t-il de nous lorsque sur le midi
Un hasard au palais le conduit un jeudi; (2)
Lorsqu'il entend de loin, d'une gueule infernale,
La chicane en fureur mugir dans la grand'salle?
Que dit-il quand il voit les juges, les huissiers,
Les clercs, les procureurs, les sergens, les greffiers?
Oh! que si l'âne alors, à bon droit misanthrope,
Pouvoit trouver la voix qu'il eut au temps d'Esope;
De tous côtés, Docteur, voyant les hommes fous,
Qu'il diroit de bon cœnr, sans en être jaloux, (3)

(1) L'Université de Paris fait ses processions quatre fois l'année. Le Recteur y assiste avec ses suppôts. Les quatre facultés de Théologie, de Droit, de Médecine, et des Arts, marchent aussi à leur rang et avec les habits qui leur sont propres.

(2) Le jeudi étoit le jour des grandes audiances.

(3) On a observé que le *que*, dans *qu'il diroit*, est absolument inu-

Content de ses chardons, et secouant la tête,
Ma foi, non plus que nous l'homme n'est qu'une bête!

tile, puisqu'il a été auparavant exprimé dans *ô que si l'âne alors*; mais on n'a pas fait attention que ce dernier est séparé du premier par trois vers, et que par conséquent cette répétition, bien loin de choqner, contribue au contraire à la clarté de la période.

FIN DE LA HUITIÈME SATIRE.

SATIRE IX.

Cette Satire, la plus belle de toutes, et celle où il y a le plus d'art, d'invention et de finesse, est entièrement dans le goût d'Horace; Despréaux, sous prétexte de censurer ses propres défauts, y tourne adroitement en ridicule une foule d'auteurs qui s'étoient servis des expressions les plus grossières, en critiquant la liberté qu'il s'étoit donnée de nommer dans ses premières Satires des auteurs encore vivans. Il la composa en 1667; mais il ne la fit imprimer que l'année suivante.

C'est à vous, mon esprit, à qui je veux parler. (1)
Vous avez des défauts que je ne puis céler:
Assez et trop long-temps ma lâche complaisance
De vos jeux criminels a nourri l'insolence;
Mais, puisque vous poussez ma patience à bout,
Une fois en ma vie il faut vous dire tout.
On croiroit, à vous voir dans vos libres caprices
Discourir en Caton des vertus et des vices,
Décider du mérite et du prix des auteurs,
Et faire impunément la leçon aux docteurs,
Qu'étant seul à couvert des traits de la satire
Vous avez tout pouvoir de parler et d'écrire.
Mais moi, qui dans le fond sais bien ce que j'en crois,
Qui compte tous les jours vos défauts par mes doigts,

(1) Tous les grammairiens conviennent que *à qui* est une faute: il faut *que*.

Je ris quand je vous vois, si foible et si stérile,
Prendre sur vous le soinde réformer la ville,
Dans vos discours chagrins plus aigre et plus mordant
Qu'une femme en furie, ou Gautier en plaidant. (1)
Mais répondez un peu. Quelle verve indiscrète
Sans l'aveu des neuf sœurs vous a rendu poëte ?
Sentiez-vous, dites-moi, ces violens transports
Qui d'un esprit divin font mouvoir les ressorts ?
Qui vous a pu souffler une si folle audace ?
Phébus a-t-il pour vous applani le Parnasse ?
Et ne savez-vous pas que, sur ce mont sacré,
Qui ne vole au sommet tombe au plus bas degré ; (2)
Et qu'à moins d'être au rang d'Horace ou de Voiture
On rampe dans la fange avec l'abbé de Pure ? (3)
Que si tous mes efforts ne peuvent réprimer
Cet ascendant malin qui vous force à rimer, (4)
Sans perdre en vains discours tout le fruit de vos veilles,
Osez chanter du roi les augustes merveilles :
Là, mettant à profit vos caprices divers,
Vous verriez tous les ans fructifier vos vers ;
Et par l'espoir du gain votre muse animée
Vendroit au poids de l'or une once de fumée.
Mais en vain, direz-vous, je pense vous tenter
Par l'éclat d'un fardeau trop pesant à porter :

(1) C. *Gautier*, avocat fameux et très-mordant, surnommé *Gautier la gueule*.
(2) Horace, art. poét. v. 378.
(3) Voyez la seconde remarque sur la Satire II.
(4) Horace, l. 2. s. 1. v. 10 et s.

Tout chantre ne peut pas, sur le ton d'un Orphée,
Entonner en grands vers la Discorde étouffée;
Peindre Bellone en feu tonnant de toutes parts,
Et le Belge effrayé fuyant sur ses remparts. (1)
Sur un ton si hardi, sans être téméraire,
Racan pourroit chanter au défaut d'un Homère; (2)
Mais pour Cotin et moi, qui rimons au hasard, (3)
Que l'amour de blâmer fit poëtes par art,
Quoiqu'un tas de grimauds vante notre éloquence,
Le plus sûr est pour nous de garder le silence.
Un poëme insipide et sottement flatteur
Déshonore à-la-fois le héros et l'auteur:
Enfin de tels projets passent notre foiblesse.
Ainsi parle un esprit languissant de mollesse,
Qui, sous l'humble dehors d'un respect affecté,
Cache le noir venin de sa malignité.
Mais, dussiez-vous en l'air voir vos ailes fondues,
Ne valoit-il pas mieux vous perdre dans les nues,
Que d'aller sans raison, d'un style peu chrétien,
Faire insulte en rimant à qui ne vous dit rien,
Et du bruit dangereux d'un livre téméraire
A vos propres périls enrichir le libraire?
Vous vous flattez peut-être, en votre vanité,
D'aller comme un Horace à l'immortalité:
Et déjà vous croyez dans vos rimes obscures

(1) Cette Satire fut faite pendant la campagne où le Roi prit Lille, et se rendit maître de plusieurs autres villes de Flandre.

(2) Honorat de *Bueil*, marquis de *Racan*, poëte estimé, mais dont plusieurs expressions et plusieurs tours ont vieilli.

(3) Juvénal, s. 1. v. 65. Je ne parlerai plus de *Cotin*.

Aux Saumaises futurs préparer des tortures. (1)
Mais combien d'écrivains, d'abord si bien reçus,
Sont de ce fol espoir honteusement déçus!
Combien, pour quelques mois, ont vu fleurir leur livre,
Dont les vers en paquet se vendent à la livre!
Vous pourrez voir, un temps, vos écrits estimés,
Courir de main en main par la ville semés;
Puis de là, tout poudreux, ignorés sur la terre,
Suivre chez l'épicier Neuf-Germain et la Serre; (2)
Ou, de trente feuillets réduits peut-être à neuf,
Parer, demi-rongés, les rebords du Pont-neuf. (3)
Le bel honneur pour vous, en voyant vos ouvrages
Occuper le loisir des laquais et des pages;
Et souvent dans un coin renvoyés à l'écart
Servir de second tome aux airs du Savoyard! (4)
Mais je veux que le sort, par un heureux caprice,
Fasse de vos écrits prospérer la malice,
Et qu'enfin votre livre aille, au gré de vos vœux,
Faire siffler Cotin chez nos derniers neveux:
Que vous sert-il qu'un jour l'avenir vous estime,
Si vos vers aujourd'hui vous tiennent lieu de crime,
Et ne produisent rien, pour fruit de leurs bons mots,

(1) C. *Saumaise*, savant critique et commentateur, mort en 1663, a éclairci une infinité d'endroits obscurs et difficiles des anciens.

(2) *Neuf-Germain*, poëte ridicule et extravagant qui vivoit sous le règne de Louis XIII. Il étoit le jouet de la cour et de la ville. Quant à la *Serre*, voyez la 34ème note sur la Satire III.

(3) Lieu où d'ordinaire on étale les livres de rebut.

(4) Fameux chanteur du Pont-Neuf, dont les chansons ont été imprimées en un petit volume, sous le titre: *Recueil nouveau des Chansons du Savoyard, par lui seul chantées à Paris.*

Que l'effroi du public et la haîne des sots?
Quel démon vous irrite, et vous porte à médire?
Un livre vous déplaît: qui vous force à le lire?
Laissez mourir un fat dans son obscurité:
Un auteur ne peut-il pourir en sûreté?
Le Jonas inconnu sèche dans la poussière; (1)
Le David imprimé n'a point vu la lumière; (2)
Le Moïse commence à moisir par les bords. (3)
Quel mal cela fait-il? Ceux qui sont morts sont morts:
Le tombeau contre vous ne peut-il les défendre?
Et qu'ont fait tant d'auteurs, pour remuer leur cendre?
Que vous ont fait Perrin, Bardin, Pradon, Hainaut, (4)
Colletet, Pelletier, Titreville, Quinaut,
Dont les noms en cent lieux, placés comme en leurs niches,
Vont de vos vers malins remplir les hémistiches?
Ce qu'ils font vous ennuie. O le plaisant détour!
Ils ont bien ennuyé le roi, toute la cour,
Sans que le moindre édit ait, pour punir leur crime,
Retranché les auteurs, ou supprimé la rime.
Écrive qui voudra. Chacun à ce métier
Peut perdre impunément de l'encre et du papier.
Un roman, sans blesser les lois ni la coutume,

(1) *Jonas*, ou *Ninive Pénitente*, poëme de Jacq. *Coras*, publié en 1663.

(2) Poëme du sieur *David de Las-Fargues*, Toulousain.

(3) *Moïse sauvé*, idylle en douze parties, par le sieur de *Saint-Amand*.

(4) Ce vers et le suivant font allusion aux vers de la Satire VII, où l'on trouve la plupart de ces noms. *Hainaut* que Despréaux joint aux autres n'étoit pas un mauvais poëte. Son sonnet de l'*Avorton* est très-estimé, et Despréaux lui-même faisoit cas de celui contre M. *Colbert*.

Peut conduire un héros au dixiéme volume.
De là vient que Paris voit chez lui de tout temps
Les auteurs à grands flots déborder tous les ans ;
Et n'a point de portail où, jusques aux corniches,
Tous les piliers ne soient enveloppés d'affiches.
Vous seul, plus dégoûté, sans pouvoir et sans nom,
Viendrez régler les droits et l'état d'Apollon !
Mais vous, qui raffinez sur les écrits des autres,
De quel œil pensez-vous qu'on regarde les vôtres ?
Il n'est rien en ce temps à couvert de vos coups :
Mais savez-vous aussi comme on parle de vous ?
Gardez-vous, dira l'un, de cet esprit critique : (1)
On ne sait bien souvent quelle mouche le pique.
Mais c'est un jeune fou qui se croit tout permis,
Et qui pour un bon mot va perdre vingt amis.
Il ne pardonne pas aux vers de la Pucelle,
Et croit régler le monde au gré de sa cervelle.
Jamais dans le barreau trouva-t-il rien de bon ?
Peut-on si bien prêcher qu'il ne dorme au sermon ?
Mais lui, qui fait ici le régent du Parnasse,
N'est qu'un gueux revêtu des dépouilles d'Horace. (2)
Avant lui Juvénal avoit dit en latin
Qu'on est assis à l'aise aux sermons de Cotin.
L'un et l'autre avant lui s'étoient plaints de la rime.
Et c'est aussi sur eux qu'il rejette son crime :

(1) Horace, l. 1. s. 4. v. 34.

(2) Les ennemis de *Despréaux* lui reprochoient de n'être riche qu'aux dépens d'Horace, de Juvénal, et même de *Regnier*. Mais dans tous les endroits que Despréaux a imité des anciens, il s'est tellement approprié leurs pensées, qu'elles paroissent neuves : cela ne s'appelle pas imiter, disoit-il, c'est joûter contre son original.

Il cherche à se couvrir de ces noms glorieux.
J'ai peu lu ces auteurs: mais tout n'iroit que mieux
Quand de ces médisans l'engeance tout entière
Iroit la tête en bas rimer dans la rivière. (1)
Voilà comme on vous traite: et le monde effrayé
Vous regarde déjà comme un homme noyé.
En vain quelque rieur, prenant votre défence,
Veut faire au moins, de grâce, adoucir la sentence: (2)
Rien n'appaise un lecteur toujours tremblant d'effroi,
Qui voit peindre en autrui ce qu'il remarque en soi.
Vous ferez-vous toujours des affaires nouvelles?
Et faudra-t-il sans cesse essuyer des querelles?
N'entendrai-je qu'auteurs se plaindre et murmurer?
Jusqu'à quand vos fureurs doivent-elles durer?
Répondez, mon esprit; ce n'est plus raillerie:
Dites...Mais, direz-vous, pourquoi cette furie?
Quoi! pour un maigre auteur que je glose en passant,
Est-ce un crime, après tout, et si noir et si grand?
Et qui, voyant un fat s'applaudir d'un ouvrage
Où la droite raison trébuche à chaque page,
Ne s'écrie aussitôt: L'impertinent auteur!
L'ennuyeux écrivain! le maudit traducteur!
A quoi bon mettre au jour tous ces discours frivoles,
Et ces riens enfermés dans de grandes paroles?
Est-ce donc là médire, ou parler franchement?
Non, non, la médisance y va plus doucement.

(1) M. le Duc de *Montausier* dit un jour dans un mouvement de colère qu'il faudroit envoyer Despréaux et tous les satiriques rimer dans la rivière. Ce Duc avoit pourtant composé dans sa jeunesse des satires vives et piquantes.

(1) *De grâce*, phrase adverbiale pour *par grâce*.

Si l'on vient à chercher pour quel secret mystère (1)
Alidor à ses frais bâtit un monastère:
Alidor! dit un fourbe, il est de mes amis:
Je l'ai connu laquais avant qu'il fût commis:
C'est un homme d'honneur, de piété profonde,
Et qui veut rendre à Dieu ce qu'il a pris au monde.
Voilà jouer d'adresse, et médire avec art;
Et c'est avec respect enfoncer le poignard.
Un esprit né sans fard, sans basse complaisance,
Fuit ce ton radouci que prend la médisance.
Mais de blâmer des vers ou durs ou languissans,
De choquer un auteur qui choque le bon sens,
De railler d'un plaisant qui ne sait pas nous plaire,
C'est ce que tout lecteur eut toujours droit de faire. (2)
Tous les jours à la cour un sot de qualité
Peut juger de travers avec impunité;
A Malherbe, à Racan, préférer Théophile,
Et le clinquant du Tasse à tout l'or de Virgile. (3)
Un clerc, pour quinze sous, sans craindre le holà,
Peut aller au parterre attaquer Attila;
Et, si le roi des Huns ne lui charme l'oreille,
Traiter de visigots tous les vers de Corneille.
Il n'est valet d'auteur, ni copiste, à Paris,

(1) Horace, l. 1. s. 4. v. 92 et suivans.

(2) Il y a dans ces quatre vers un gallicisme de construction. La préposition *de* qui se trouve avant les infinitifs *blâmer*, *choquer*, *railler*. ne paroît les unir à aucun mot. Mais si l'on y fait attention, on verra qu'ils sont sous le régime des mots *eut droit*.

(3) Poëte Italien très-célèbre qui a vécu dans le XVIème siècle. Plusieurs auteurs, et surtout les Italiens, l'ont mis en parallèle avec Virgile. Si ceux-ci l'ont trop exalté, Despréaux ne l'a-t-il pas trop rabaissé?

Qui, la balance en main, ne pèse les écrits.
Dès que l'impression fait éclore un poëte,
Il est esclave né de quiconque l'achète:
Il se soumet lui-même aux caprices d'autrui,
Et ses écrits tout seuls doivent parler pour lui.
Un auteur à genoux, dans une humble préface,
Au lecteur qu'il ennuie a beau demander grâce; (1)
Il ne gagnera rien sur ce juge irrité,
Qui lui fait son procès de pleine autorité.
Et je serai le seul qui ne pourrai rien dire!
On sera ridicule, et je n'oserai rire!
Et qu'ont produit mes vers de si pernicieux,
Pour armer contre moi tant d'auteurs furieux?
Loin de les décrier, je les ai fait paroître:
Et souvent, sans ces vers qui les ont fait connoître,
Leur talent dans l'oubli demeureroit caché;
Et qui sauroit sans moi que Cotin a prêché?
La satire ne sert qu'à rendre un fat illustre:
C'est une ombre au tableau, qui lui donne du lustre.
En les blâmant enfin j'ai dit ce que j'en croi;
Et tel qui m'en reprend en pense autant que moi.
Il a tort, dira l'un; pourquoi faut-il qu'il nomme?
Attaquer Chapelain! ah! c'est un si bon homme!
Balzac en fait l'éloge en cent endroits divers. (2)
Il est vrai, s'il m'eût cru, qu'il n'eût point fait de vers.

(1) *Préface* et *grâce* ne riment pas. *E* est bref dans *préface*, et long dans *grâce*, ce qui fait deux sons différens.

(2) Voyez les Lettres de *Balzac* depuis le 17ème livre jusqu'au 22ème inclusivement.

Il se tue à rimer: que n'écrit-il en prose?
Voila ce que l'on dit. Et que dis-je autre chose?
En blâmant ses écrits, ai-je d'un style affreux
Distillé sur sa vie un venin dangereux?
Ma muse en l'attaquant, charitable et discrète,
Sait de l'homme d'honneur distinguer le poëte.
Qu'on vante en lui la foi, l'honneur, la probité;
Qu'on prise sa candeur et sa civilité;
Qu'il soit doux, complaisant, officieux, sincère:
On le veut, j'y souscris, et suis prêt à me taire.
Mais que pour un modèle on montre ses écrits;
Qu'il soit le mieux renté de tous les beaux esprits;(1)
Comme roi des auteurs qu'on l'éléve à l'empire:
Ma bile alors s'échauffe, et je brûle d'écrire;
Et, s'il ne m'est permis de le dire au papier,
J'irai creuser la terre, et, comme ce barbier, (2)
Faire dire aux roseaux par un nouvel organe:
Midas, le roi Midas a des oreilles d'âne.
Quel tort lui fais-je enfin? Ai-je par un écrit
Pétrifié sa veine et glacé son esprit?
Quand un livre au palais se vend et se débite,
Que chacun par ses yeux juge de son mérite,

(1) Le Roi donnoit une pension de 3000 livres à *Chapelin*, et M. de Longueville une de 4000.

(2) *Apollon* et *Pan* s'étant défiés à chanter, prirent pour juge *Midas*, roi de Phrygie, qui avoit très-peu d'esprit. Celui-ci donna la préférence à Pan. Apollon, pour s'en venger donna à Midas des oreilles d'âne. Ce prince cachoit sa disgrâce avec soin: mais comme il ne put empêcher que son barbier ne s'en apperçût, il lui défendit sous peine de la vie d'en parler. Le barbier ne pouvant se taire, fit dans la terre un creux, où il dit tout bas, *Midas a des oreilles d'âne.* Il crut avoir enterré son secret: mais la terre produisit des roseaux, qui étant agités par le vent, redisoient tout haut, *Midas a des oreilles d'âne.*

Que Bilaine l'étale au deuxième pilier, (1)
Le dégoût d'un censeur peut-il le décrier?
En vain contre le Cid un ministre se ligue : (2)
Tout Paris pour Chimène a les yeux de Rodrigue.
L'académie en corps a beau le censurer :
Le public révolté s'obstine à l'admirer.
Mais lorsque Chapelain met une œuvre en lumière
Chaque lecteur d'abord lui devient un Linière. (3)
En vain il a reçu l'encens de mille auteurs ;
Son livre en paroissant dément tous ses flatteurs.
Ainsi, sans m'accuser, quand tout Paris le joue, (4)
Qu'il s'en prenne à ses vers, que Phébus désavoue,
Qu'il s'en prenne à sa muse allemande en françois.
Mais laissons Chapelain pour la dernière fois. (5)
La satire, dit-on, est un métier funeste,
Qui plaît à quelques gens, et choque tout le reste.
La suite en est à craindre : en ce hardi métier
La peur plus d'une fois fit repentir Regnier. (6)
Quittez ces vains plaisirs dont l'appât vous abuse :
A de plus doux emplois occupez votre muse ;

(1) Fameux libraire du Palais. C'étoit lui qui vendoit la *Pucelle*.

(2) Le Cardinal de Richelieu voyant avec peine que le *Cid* avoit eu plus de succès que ses propres pièces, ordonna à l'Académie d'en faire la critique. Que de petitesse dans un grand homme!

(3) Auteur qui avoit fait contre la *Pucelle* une épigramme très-mordante.

(4) *Jouer quelqu'un* signifie *l'amuser, le tromper*. C'est la seule acception dans laquelle il est actif. Mais ici ce verbe a-t-il cette acception? *Le joue* n'est-il pas mis pour *se joue de lui*?

(5) Voyez la 38ème remarque sur la Satire III.

(6) *Et moi aussi*, disoit quelquefois Despréaux. Ce *Regnier*, poëte satirique, est mort à Rouen en 1616.

Et laissez à Feuillet réformer l'univers. (1)
Et sur quoi donc faut-il que s'exercent mes vers?
Irai-je dans un ode, en phrases de Malherbe,
Troubler dans ses roseaux le Danube superbe;
Délivrer de Sion le peuple gémissant;
Faire trembler Memphis, ou pâlir le croissant;
Et, passant du Jourdain les ondes alarmées, (2)
Cueillir, mal-à-propos, les palmes idumées?
Viendrai-je, en une églogue, entourré de troupeaux,
Au milieu de Paris enfler mes chalumeaux,
Et, dans mon cabinet assis au pied des hêtres,
Faire dire aux échos des sottises champêtres?
Faudra-t-il de sang froid, et sans être amoureux,
Pour quelque Iris en l'air faire le langoureux;
Lui prodiguer les noms de soleil et d'aurore,
Et toujours bien mangeant mourir par métaphore?
Je laisse aux doucereux ce langage affété,
Où s'endort un esprit de molesse hébêté.
La satire, en leçons, en nouveautés fertile,
Sait seule assaisonner le plaisant et l'utile,
Et, d'un vers qu'elle épure aux rayons du bon sens,
Détromper les esprits des erreurs de leur temps.
Elle seule, bravant l'orgueil et l'injustice,
Va jusques sous le dais faire pâlir le vice;
Et souvent sans rien craindre, à l'aide d'un bon mot,

(1) N. *Feuillet* étoit un prédicateur qui s'étoit, pour ainsi dire, acquis le droit de parler avec une entière liberté aux premières personnes de la cour, et de les reprendre de leurs déréglemens.

(2) L'Idumée est une province voisine de la Judée, abondante en palmiers.

Va venger la raison des attentats d'un sot.
C'est ainsi que Lucile, appuyé de Lélie, (1)
Fit justice en son temps des Cotins d'Italie,
Et qu'Horace, jetant le sel à pleines mains,
Se jouoit aux dépens des Pelletiers romains.
C'est elle qui, m'ouvrant le chemin qu'il faut suivre,
M'inspira dès quinze ans la haine d'un sot livre;
Et sur ce mont fameux où j'osai la chercher
Fortifia mes pas et m'apprit à marcher.
C'est pour elle, en un mot, que j'ai fait vœu d'écrire.
Toutefois, s'il le faut, je veux bien m'en dédire,
Et, pour calmer enfin tous ces flots d'ennemis,
Réparer en mes vers les maux qu'ils ont commis.
Puisque vous le voulez, Je vais changer de style.
Je le déclare donc: Quinault est un Virgile; (2)
Padron comme un soleil en nos ans a paru;
Pelletier écrit mieux qu'Ablancourt ni Patru;
Cotin, à ses sermons traînant toute la terre,
Fend les flots d'auditeurs pour aller à sa chaire;
Sofal est le phénix des esprits relevés;
Perrin.... Bon, mon esprit! courage! poursuivez.
Mais ne voyez-vous pas que leur troupe en furie
Va prendre encor ces vers pour une raillerie?

(1) Perse, s. 1. v. 110 et suiv. *Lucile*, poëte satirique de Rome, étoit fort aimé de Scipion et de Lélius. On ne dit point *Lélie*.

(2) Voyez les remarques sur ces auteurs. N. *Perrot d'Ablancourt*, de l'Académie Françoise, est célèbre par plusieurs traductions, encore estimées.

Et Dieu sait aussitôt que d'auteurs en courroux,
Que de rimeurs blessés s'en vont fondre sur vous!
Vous les verrez bientôt, féconds en impostures,
Amasser contre vous des volumes d'injures,
Traiter en vos écrits chaque vers d'attentat,
Et d'un mot innocent faire un crime d'état. (1)
Vous aurez beau vanter le roi dans vos ouvrages,
Et de ce nom sacré sanctifier vos pages;
Qui méprise Cotin n'estime point son roi,
Et n'a, selon Cotin, ni Dieu, ni foi, ni loi.
Mais quoi! répondrez-vous, Cotin nous peut-il nuire?
Et par ses cris enfin que sauroit-il produire!
Interdire à mes vers, dont peut-être il fait cas,
L'entrée aux pensions où je ne prétends pas?
Non, pour louer un roi que tout l'univers loue,
Ma langue n'attend point que l'argent la dénoue;
Et, sans espérer rien de mes foibles écrits,
L'honneur de le louer m'est un trop digne prix:
On me verra toujours, sage dans mes caprices,
De ce même pinceau dont j'ai noirci les vices
Et peint du nom d'auteur tant de sots revêtus,
Lui marquer mon respect, et tracer ses vertus;
Je vous crois: mais pourtant on crie, on vous menace.

(1) M. le Duc de *Montausier* avoit voulu faire un crime d'état à Despréaux, de ce que, dans sa première satire, il avoit traité son siècle de siècle de fer.

Je crains peu, direz-vous, les braves du Parnasse.
Hé! mon Dieu! craignez tout d'un auteur en courroux,
Qui peut...Quoi? Je m'entends. Mais encor? Taisez-vous.

FIN DE LA NEUVIÈME SATIRE.

SATIRE X.

L'auteur entreprend de peindre ici au naturel les défauts que l'on reproche le plus communément aux femmes. La délicatesse du pinceau est aussi remarquable que la variété des portraits. Le Poëte conduit son lecteur de l'un à l'autre par des transitions ménagées avec tout l'art possible; c'est ainsi qu'il caractérise successivement la Coquette, la Joueuse, l'Avare, la Bizarre, la Savante, la Précieuse, la Bourgeoise de qualité, la Fausse Dévote, la Pédante, la Plaideuse. Cette Satire fut achevée en 1693, mais elle ne fut publiée que l'année suivante.

ENFIN bornant le cours de tes galanteries,
Alcipe, il est donc vrai, dans peu tu te maries:
Sur l'argent, c'est tout dire, on est déjà d'accord;
Ton beau-père futur vide son coffre-fort;
Et déjà le notaire a, d'un style énergique,
Griffonné de ton joug l'instrument authentique. (1)
C'est bien fait. Il est temps de fixer tes désirs.
Ainsi que ses chagrins l'hymen a ses plaisirs:
Quelle joie en effet; quelle douceur extrême,
De se voir carresser d'une épouse qu'on aime!
De s'entendre appeler petit cœur, ou, mon bon!
De voir autour de soi croître dans sa maison,

(1) *Instrument* en terme de pratique signifie *contrat, acte public.*

Sous les paisibles lois d'une agréable mère,
De petits citoyens dont on croit être père!
Quel charme, au moindre mal qui nous vient menacer,
De la voir aussitôt accourir, s'empresser,
S'effrayer d'un péril qui n'a point d'apparence,
Et souvent de douleur se pâmer par avance! (1)
Car tu ne seras point de ces jaloux affreux,
Habiles à se rendre inquiets, malheureux,
Qui, tandis qu'une épouse à leurs yeux se désole,
Pensent toujours qu'un autre en secret la console.
Mais quoi! je vois déjà que ce discours t'aigrit!
Charmé de Juvénal, et plein de son esprit, (2)
Venez-vous, diras-tu, dans une pièce outrée
Comme lui nous chanter que, dès le temps de Rhée, (3)
La chasteté déjà, la rougeur sur le front,
Avoit chez les humains reçu plus d'un affront;
Qu'on vit avec le fer naître les injustices,
L'impiété, l'orgueil, et tous les autres vices:
Mais que la bonne foi dans l'amour conjugal
N'alla point jusqu'au temps du troisième métal?
Ces mots ont dans sa bouche une emphase admirable:
Mais je vous dirai, moi, sans alléguer la fable,
Que si sous Adam même, et loin avant Noé,

(1) *Despréaux* peint ici sa belle-sœur, la femme de son aîné.
(2) La satire de Juvénal contre les femmes est son plus bel ouvrage.
(3) Imitation libre du commencement de la Satire de Juvénal.

Le vice audacieux, des hommes avoué,
A la triste innocence en tous lieux fit la guerre,
Il demeura pourtant de l'honneur sur la terre:
Qu'aux temps les plus féconds en Phrynés, en
Laïs, (1)
Plus d'une Pénélope honora son pays; (2)
Et que, même aujourd'hui, sur ce fameux modèle,
On peut trouver encor quelque femme fidèle.
Sans doute; et dans Paris, si je sais bien compter,
Il en est jusqu'à trois que je pourrois citer.
Ton épouse dans peu sera la quatrième;
Je le veux croire ainsi. Mais, la chasteté même
Sous ce beau nom d'épouse entrât-elle chez toi,
De retour d'un voyage, en arrivant, crois-moi,
Fais toujours du logis avertir la maîtresse.
Tel partit tout baigné des pleurs de sa Lucrèce,
Qui, faute d'avoir pris ce soin judicieux,
Trouva... tu sais... Je sais que d'un conte odieux (3)
Vous avez comme moi sali votre mémoire.
Mais laissons là, dis-tu, Joconde et son histoire:
Du projet d'un hymen déjà fort avancé,
Devant vous aujourd'hui criminel dénoncé,
Et mis sur la sellette aux pieds de la critique,
Je vois bien tout de bon qu'il faut que je m'explique.
Jeune autrefois par vous dans le monde conduit,

(1) Fameuses courtisannes de la Grèce.

(2) *Pénélope* est fameuse dans l'antiquité, par la foi qu'elle garda à Ulisse.

(3) Le Conte de *Joconde*, tiré de l'Arioste, a été mis en vers françois par La Fontaine.

J'ai trop bien profité pour n'être pas instruit
A quels discours malins le mariage expose:
Je sais que c'est un texte où chacun fait sa glose;
Que de maris trompés tous rit dans l'univers,
Epigammes, chansons, rondeaux, fables en vers,
Satire, comédie; et, sur cette matière,
J'ai vu tout ce qu'ont fait La Fontaine et Molière;
J'ai lu tout ce qu'ont dit Villon et Saint-Gelais,
Arioste, Marot, Bocace, Rabelais,
Et tous ces vieux recueils de satires naïves, (1)
Des malices du sexe immortelles archives.
Mais, tout bien balancé, j'ai pourtant reconnu
Que de ces contes vains le monde entretenu
N'en a pas de l'hymen moins vu fleurir l'usage;
Que sous ce joug moqué tout à la fin s'engage;
Qu'à ce commun filet les railleurs mêmes pris
Ont été très-souvent de commodes maris;
Et que, pour être heureux sous ce joug salutaire,
Tout dépend en un mot du bon choix qu'on sait faire.
Enfin, il faut ici parler de bonne foi,
Je vieillis, et ne puis regarder sans effroi
Ces neveux affamés dont l'importun visage
De mon bien à mes yeux fait déjà le partage.
Je crois déjà les voir, au moment annoncé
Qu'à la fin sans retour leur cher oncle est passé,
Sur quelques pleurs forcés, qu'ils auront soin qu'on voie,

(1) Ces différens auteurs se sont égayés aux dépens des femmes. Despréaux désigne dans ce dernier vers les *Contes de la Reine de Navarre*.

Se faire consoler du sujet de leur joie.
Je me fais un plaisir, à ne vous rien céler,
De pouvoir, moi vivant, dans peu les désoler,
Et, trompant un espoir pour eux si plein de charmes,
Arracher de leurs yeux de véritables larmes.
Vous dirai-je encor plus? Soit foiblesse ou raison,
Je suis las de me voir le soir en ma maison
Seul avec des valets, souvent voleurs et traîtres,
Et toujours, à coup sûr, ennemis de leurs maîtres.
Je ne me couche point qu'aussitôt dans mon lit
Un souvenir fâcheux n'apporte à mon esprit
Ces histoires de morts lamentables, tragiques, (1)
Dont Paris tous les ans peut grossir ses chroniques.
Dépouillons-nous ici d'une vaine fierté.
Nous naissons, nous vivons, pour la société:
A nous-mêmes livrés dans une solitude,
Notre bonheur bientôt fait notre inquiétude;
Et, si durant un jour notre premier aïeul,
Plus riche d'une côte, avoit vécu tout seul,
Je doute, en sa demeure alors si fortunée,
S'il n'eût point prié Dieu d'abréger la journée.
N'allons donc point ici réformer l'univers,
Ni, par de vains discours et de frivoles vers
Etalant au public notre misanthropie,
Censurer le lien le plus doux de la vie.
Laissons là, croyez-moi, le monde tel qu'il est.

(1) *Blandin* et de *Rosset* ont publié un livre intitulé: *Histoire tragique de notre Temps, où sont contenues les Morts funestes et lamentables de plusieurs personnes*, etc.

L'hymenée est un joug, est c'est ce qui m'en plaît.
L'homme en ses passions toujours errant sans guide
A besoin qu'on lui mette et le mords et la bride:
Son pouvoir malheureux ne sert qu'à le gêner;
Et, pour le rendre libre, il le faut enchaîner. (1)
C'est ainsi que souvent la main de Dieu l'assiste.
Ha! bon! voilà parler en docte janséniste,
Alcippe; et, sur ce point si savamment touché,
Desmâres dans Saint-Roch n'auroit pas mieux prêché. (2)
Mais c'est trop t'insulter; quittons la raillerie;
Parlons sans hyperbole et sans plaisanterie.
Tu viens de mettre ici l'hymen en son beau jour:
Entends donc; et permets que je prêche à mon tour.
L'épouse que tu prends, sans tache en sa conduite,
Aux vertus, m'a-t-on dit, dans Port-Royal instruite, (3)
Aux lois de son devoir règle tous ses désirs.
Mais qui peut t'assurer qu'invincible aux plaisirs,
Chez toi, dans une vie ouverte à la licence,
Elle conservera sa première innoncence?
Par toi-même bientôt conduite à l'opéra,
De quel air penses-tu que ta sainte verra
D'un spectacle enchanteur la pompe harmonieuse,
Ces danses, ces héros à voix luxurieuse;
Entendra ces discours sur l'amour seul roulans,

(1) Horace, l. 1. ep. 2. v. 62.
(2) Le P. Toussaint *Desmares*, prêtre de l'Oratoire, fameux prédicateur.
(3) *Port-Royal*, célèbre abbaye qui étoit près de Chevreuse, à six lieues de Paris.

Ces doucereux Renauds, ces insensés Rolands;
Saura d'eux qu'à l'amour, comme au seul dieu suprême,
On doit immoler tout, jusqu'à la vertu même;
Qu'on ne sauroit trop tôt se laisser enflammer;
Qu'on n'a reçu du ciel un cœur que pour aimer;
Et tous ces lieux communs de morale lubrique
Que Lulli réchauffa des sons de sa musique? (1)
Mais de quels mouvemens, dans son cœur excités,
Sentira-t-elle alors tous ses sens agités!
Je ne te réponds pas qu'au retour, moins timide,
Digne écolière enfin d'Angélique et d'Armide, (2)
Elle n'aille à l'instant, pleine de ces doux sons,
Avec quelque Médor pratiquer ces leçons.
Supposons toutefois qu'encor fidèle et pure
Sa vertu de ce choc revienne sans blessure.
Bientôt dans ce grand monde où tu vas l'entraîner,
Au milieu des écueils qui vont l'environner,
Crois-tu que, toujours ferme aux bords du précipice,
Elle pourra marcher sans que le pied lui glisse;
Que, toujours insensible aux discours enchanteurs
D'un idolâtre amas de jeunes séducteurs,
Sa sagesse jamais ne deviendra folie?
D'abord tu la verras, ainsi que dans Clélie,
Recevant ses amans sous le doux nom d'amis,

(1) J. B. *Lulli*, célèbre musicien, qui a fait la musique des opéras de Quinault. Né en Italie, il avoit apporté en France la musique de son temps.

(2) Personnages des opéras de Quinault, d'après l'Arioste et le Tasse.

S'en

S'en tenir avec eux aux petits soins permis;
Puis bientôt en grande eau sur le fleuve de Tendre (1)
Naviger à souhait, tout dire et tont entendre. (2)
Et ne présume pas que Vénus, ou Satan,
Souffre qu'elle en demeure aux termes du roman:
Dans le crime il suffit qu'une fois on débute;
Une chute toujours attire une autre chute.
L'honneur est comme une île escarpée et sans bords:
On n'y peut plus rentrer dès qu'on en est dehors.
Peut-être avant deux ans, ardente à te déplaire,
Eprise d'un cadet, (3) ivre d'un mousquetaire, (4)
Nous la verrons hanter les plus honteux brelans,
Donner chez la Cornu rendez-vous aux galans: (5)
De Phèdre dédaignant la pudeur enfantine, (6)
Suivre à front découvert Z... et Messaline; (7)
Compter pour grands exploits vingt hommes ruinés,
Blessés, battus pour elle, et quatre assassinés:
Trop heureux si, toujours femme désordonnée,

(1) Dans la première partie du Roman de *Clélie*, on a figuré la carte du pays de *Tendre*, dont le dessein est allégorique, pour marquer les trois genres de tendresse par trois choses différentes: on y voit trois rivières sur lesquelles sont situées trois villes nommées *Tendre*; savoir, *Tendre* sur *inclination*, *Tendre* sur *estime*, et *Tendre* sur *reconnoissance*. *Petits-Soins* est un des villages représentés sur cette carte. C'est à quoi fait allusion le vers précédent.

(2) On ne dit plus *naviger*: l'usage actuel veut qu'on dise *naviguer*.

(3) Jeune officier qu'on plaçoit, dès qu'on lui trouvoit assez d'instruction.

(4) Les mousquetaires du roi étoient deux compagnies de gens à cheval, composées de gentilshommes.

(5) Femme dont le nom étoit alors connu de tout le monde.

(6) Voyez la tragédie de *Phèdre*. Racine n'a pas peint cette reine comme une femme qui s'est fait un front d'airain.

(7) Quoiquoi la lettre Z ne soit mise que pour dépayser le lecteur, on n'en fit pas moins l'application dans le temps. *Messaline*, femme de l'empereur *Claude*, est fameuse par ses débauches et le débordement de ses mœurs.

Sans mesure et sans règle au vice abandonnée,
Par cent traits d'impudence aisés à ramasser
Elle t'acquiert au moins un droit pour la chasser!
Mais que deviendras-tu si, folle en son caprice,
N'aimant que le scandale et l'éclat dans le vice,
Bien moins pour son plaisir que pour t'inquiéter,
Au fond peu vicieuse, elle aime à coqueter?
Entre nous, verras-tu d'un esprit bien tranquille
Chez ta femme aborder et la cour et la ville?
Hormis toi, tout chez toi rencontre un doux accueil:
L'un est payé d'un mot, et l'autre d'un coup-d'œil.
Ce n'est que pour toi seul qu'elle est fière et chagrine:
Aux autres elle est douce, agréable, badine;
C'est pour eux qu'elle étale et l'or et le brocard,
Que chez toi se prodigue et le rouge et le fard,
Et qu'une main savante, avec tant d'artifice,
Bâtit de ses cheveux le galant édifice.
Dans sa chambre, crois-moi, n'entre point tout le jour. (1)
Si tu veux posséder ta Lucrèce à ton tour,
Attends, discret mari, que la belle en cornette
Le soir ait étalé son teint sur la toilette,
Et dans quatre mouchoirs, de sa beauté salis,
Envoie au blanchisseur ses roses et ses lis.
Alors tu peux entrer: mais, sage en sa présence,
Ne va pas murmurer de sa folle dépense.
D'abord, l'argent en main, paie et vite et comptant.
Mais non, fais mine un peu d'en être mécontent,

(1) *Tout le jour*, il faut dire *de tout le jour*.

Pour la voir aussitôt, de douleur oppressée.
Déplorer sa vertu si mal récompensée.
Un mari ne veut pas fournir à ses besoins!
Jamais femme, après tout, a-t-elle coûté moins?
A cinq cents louis d'or, tout au plus, chaque année,
Sa dépense en habits n'est-elle pas bornée?
Que répondre? Je vois qu'à de si justes cris
Toi-même convaincu déjà tu t'attendris,
Tout prêt à la laisser, pourvu qu'elle s'appaise,
Dans ton coffre à pleins sacs puiser tout à son aise.
A quoi bon en effet t'alarmer de si peu?
Hé! que seroit-ce donc si, le démon du jeu
Versant dans son esprit sa ruineuse rage,
Tous les jours, mis par elle à deux doigts du naufrage,
Tu voyois tous tes biens, au sort abandonnés,
Devenir le butin d'un pique ou d'un sonnez! (1)
Le doux charme pour toi de voir, chaque journée,
De nobles champions ta femme environnée,
Sur une table longue et façonnée exprès,
D'un tournoi de bassette ordonner les apprêts! (2)
Ou, si par un arrêt la grossière police
D'un jeu si nécessaire interdit l'exercice,
Ouvrir sur cette table un champ au lansquenet, (3)
Ou promener trois dés chassés de son cornet:
Puis sur une autre table, avec un air plus sombre,

(1) Le premier est un terme du jeu de piquet, et le second du jeu de trictrac.

(2) La bassette est une sorte de jeu de hasard. On y joue avec des cartes.

(3) Le lansquenet est une sorte de jeu qu'on joue aussi avec des cartes.

S'en aller méditer une vole au jeu d'hombre ;
S'écrier sur un as mal-à-propos jeté ;
Se plaindre d'un gâno qu'on n'a point écouté ! (1)
Ou, querellant tout bas le ciel qu'elle regarde,
A la bête gémir d'un roi venu sans garde! (2)
Chez elle, en ces emplois, l'aube du lendemain
Souvent la trouve encor les cartes à la main :
Alors, pour se coucher, les quittant, non sans peine,
Elle plaint le malheur de la nature humaine,
Qui veut qu'en un sommeil où tout s'ensevelit
Tant d'heures sans jouer se consument au lit.
Toutefois en partant la troupe la console,
Et d'un prochain retour chacun donne parole.
C'est ainsi qu'une femme en doux amusemens
Sait du temps qui s'envole employer les momens ;
C'est ainsi que souvent par une forcenée
Une triste famille à l'hôpital traînée
Voit ses biens en décrets sur tous les murs écrits
De sa déroute illustre effrayer tout Paris.
Mais que plutôt son jeu mille fois te ruine,
Que si, la famélique et honteuse lésine
Venant mal-à-propos la saisir au collet,
Elle te réduisoit à vivre sans valet,
Comme ce magistrat de hideuse mémoire (3)
Dont je veux bien ici te crayonner l'histoire.

(1) Gâno est un terme du jeu de l'hombre. Il signifie, *laissez-moi venir la main.*

(2) La bête est aussi un jeu de cartes.

(3) J. *Tardieu*, lieutenant-criminel de Paris, et M. *Ferrier*, sa femme, non moins fameux par leur sordide avarice que par leur mort funeste.

Dans la robe on vantoit son illustre maison:
Il étoit plein d'esprit, de sens et de raison;
Seulement pour l'argent un peu trop de foiblesse
De ces vertus en lui ravaloit la noblesse.
Sa table toutefois, sans superfluité,
N'avoit rien que d'honnête en sa frugalité.
Chez lui deux bons chevaux, de pareille encolure,
Trouvoient dans l'écurie une pleine pâture;
Et, du foin que leur bouche au ratelier laissoit,
De surcroît une mule encor se nourrissoit. (1)
Mais cette soif de l'or qui le brûloit dans l'âme
Le fit enfin songer à choisir une femme;
Et l'honneur dans ce choix ne fut point regardé.
Vers son triste penchant son naturel guidé
Le fit, dans une avare et sordide famille,
Chercher un monstre affreux sous l'habit d'une fille;
Et, sans trop s'enquérir d'où la laide venoit,
Il sut, ce fut assez, l'argent qu'on lui donnoit.
Rien ne le rebuta, ni sa vue éraillée,
Ni sa masse de chair bizarrement taillée;
Et trois cens mille francs avec elle obtenus
La firent à ses yeux plus belle que Vénus.
Il l'épouse; et bientôt son hôtesse nouvelle
Le prêchant lui fit voir qu'il étoit, au prix d'elle,
Un vrai dissipateur, un parfait débauché.
Lui-même le sentit, reconnut son péché,

(1) Le lieutenant-criminel est obligé de suivre les malheureux condamnés à mort, et il est monté sur une mule, qui étoit l'ancienne monture des magistrats, avant l'usage des carosses.

Se confessa prodigue, et, plein de repentance,
Offrit sur ses avis de régler sa dépense.
Aussitôt de chez eux tout rôtit disparut:
Le pain bis, renfermé, d'une moitié décrut:
Les deux chevaux, la mule, au marché s'envolèrent:
Deux grands laquais, à jeun, sur le soir s'en allèrent;
De ces coquins déjà l'on se trouvoit lassé,
Et pour n'en plus revoir le reste fut chassé:
Deux servantes déjà, largement soufflettées,
Avoient à coups de pied descendu les montées,
Et se voyant enfin hors de ce triste lieu,
Dans la rue en avoient rendu grâces à Dieu.
Un vieux valet restoit, seul chéri de son maître,
Que toujours il servit, et qu'il avoit vu naître,
Et qui de quelque somme amassée au bon temps (1)
Vivoit encor chez eux partie à ses dépens.
Sa vue embarrassoit; il fallut s'en défaire;
Il fut de la maison chassé comme un corsaire.
Voilà nos deux époux sans valets, sans enfans,
Tout seuls dans leur logis libres et triomphans.
Alors on ne mit plus de borne à la lésine:
On condamna la cave, on ferma la cuisine;
Pour ne s'en point servir aux plus rigoureux mois,
Dans le fond d'un grenier on séquestra le bois.
L'un et l'autre dès-lors vécut à l'aventure
Des présens qu'à l'abri de la magistrature
Le mari quelquefois des plaideurs extorquoit,

(1) Cette construction n'est pas bonne. *Qui*, relatif, paroît d'abord se rapporter à *maître*, et néanmoins il se rapporte à *valet*, dont il est séparé par deux vers.

Ou de ce que la femme aux voisins escroquoit. (1)
Mais, pour bien mettre ici leur crasse en tout son lustre, (2)
Il faut voir du logis sortir ce couple illustre :
Il faut voir le mari tout poudreux, tout souillé,
Couvert d'un vieux chapeau de cordon dépouillé,
Et de sa robe, en vain de pièces rajeunie,
A pied dans les ruisseaux traînant l'ignominie.
Mais qui pourroit compter le nombre de haillons,
De pièces, de lambeaux, de sales guenillons,
De chiffons ramassés dans la plus noire ordure,
Dont la femme aux bons jours composoit sa parure?
Décrirai-je ses bas en trente endroits percés,
Ses souliers grimaçans vingt fois rapetassés,
Ses coiffes, d'où pendoit au bout d'une ficelle
Un vieux masque pelé presque aussi hideux qu'elle?(3)
Peindrai-je son jupon bigarré de latin,
Qu'ensemble composoient trois thèses de satin,
Présent qu'en un procès sur certain privilége
Firent à son mari les régens d'un collége;
Et qui sur cette jupe à maint rieur encor
Derrière elle faisoit dire ARGUMENTABOR?

(1) Mde. *Tardieu* prenoit tout ce qu'elle pouvoit chez ses voisins. C'est d'elle dont Racine a dit dans *les plaideurs*, act. I. sc. 4.

Elle eût du buvetier emporté les serviettes
Plutôt que de rentrer au logis les mains nettes.

En effet cela lui étoit arrivé chez le buvetier du palais.

(2) Le goût si pur de Racine ne put s'accomoder des détails renfermés dans les vingt vers suivans : il y en a en effet de trop minutieux et de trop bas. En conséquence Despréaux ne les inséra pas dans la première édition de cette satire ; mais il les rétablit dans les éditions suivantes.

(3) La plupart des femmes ne sortoient alors qu'avec un masque de velours noir.

Mais peut-être j'invente une fable frivole.
Démens donc tout Paris, qui, prenant la parole,
Sur ce sujet encor de bons temoins pourvu,
Tout prêt à le prouver, te dira: Je l'ai vu;
Vingt ans j'ai vu ce couple, uni d'un même vice,
A tous mes habitans montrer que l'avarice
Peut faire dans les biens trouver la pauvreté,
Et nous réduire à pis que la mendicité.
Des voleurs, qui chez eux pleins d'espérance entrèrent, (1)
De cette triste vie enfin les délivrèrent:
Digne et funeste fruit du nœud le plus affreux
Dont l'hymen ait jamais uni deux malheureux!
Ce récit passe un peu l'ordinaire mesure:
Mais un exemple enfin si digne de censure
Peut-il dans la satire occuper moins de mots?
Chacun sait son métier. Suivons notre propos.
Nouveau prédicateur aujourd'hui, je l'avoue,
Ecolier ou plutôt singe de Bourdaloue, (2)
Je me plais à remplir mes sermons de portraits.
En voilà déjà trois peints d'assez heureux traits:
La femme sans honneur, la coquette, et l'avare.
Il faut y joindre encor la revêche bizarre,
Qui sans cesse, d'un ton par la colère aigri,
Gronde, choque, dément, contredit un mari.

(1) M. et Mde. *Tardieu* furent assassinés dans leur maison, sur le Quai des Orfèvres, le 24 d'Août 1665, vers les dix heures du matin.

(2) L. *Bourdaloue*, Jésuite, est le plus grand prédicateur qu'il y ait eu et qu'il y aura peut-être jamais.

Il n'est point de repos ni de paix avec elle.
Son mariage n'est qu'une longue querelle.
Laisse-t-elle un moment respirer son époux,
Ses valets sont d'abord l'objet de son courroux ;
Et sur le ton grondeur lorsqu'elle les harangue,
Il faut voir de quels mots elle enrichit la langue :
Ma plume ici, traçant ces mots par alphabet,
Pourroit d'un nouveau tome augmenter Richelet. (1)
Tu crains peu d'essuyer cette étrange furie :
En trop bon lieu, dis-tu, ton épouse nourrie
Jamais de tels discours ne te rendra martyr.
Mais, eût-elle sucé la raison dans Saint-Cyr, (2)
Crois-tu que d'une fille humble, honnête, charmante,
L'hymen n'ait jamais fait de femme extravagante?
Combien n'a-t-on point vu de belles aux doux yeux,
Avant le mariage anges si gracieux,
Tout-à-coup se changeant en bourgeoises sauvages,
Vrais démons apporter l'enfer dans leurs ménages,
Et, découvrant l'orgueil de leurs rudes esprits,
Sous leur fontange altière asservir leurs maris ! (3)
Et puis, quelque douceur dont brille ton épouse,
Penses-tu, si jamais elle devient jalouse,
Que son âme livrée à ses tristes soupçons

(1) P. César *Richelet*, avocat au parlement de Paris, est auteur d'un dictionnaire françois. La femme bisarre dont il parle étoit Mde. *Boileau*, sa belle-sœur.

(2) Maison d'éducation près de Versailles que le roi, à la sollicitation de Mde. de *Maintenon*, avoit fondée en 1686, pour y élever 250 jeunes demoiselles, nées sans biens.

(3) Une fontange étoit un nœud de ruban que les femmes portoient sur le devant de la tête, pour attacher leur coeffure. Ce nom venoit de la belle Duchesse de *Fontange*, qui porta la première un ruban ainsi noué.

De la raison encore écoute les leçons?
Alors, Alcippe, alors, tu verras de ses œuvres:
Résous-toi, pauvre époux, à vivre de couleuvres;(1)
A la voir tous les jours, dans ses fougueux accès,
A ton geste, à ton rire, intenter un procès;
Souvent, de ta maison gardant les avenues,
Les cheveux hérissés, t'attendre au coin des rues;
Te trouver en des lieux de vingt portes fermés,
Et, partout où tu vas, dans ses yeux enflammés
T'offrir non pas d'Isis la tranquille Euménide, (2)
Mais la vrai Alecto peinte dans l'Enéide, (3)
Un tison à la main, chez le roi Latinus,
Soufflant sa rage au sein d'Amate et de Turnus.
Mais quoi! je chausse ici le cothurne tragique.
Reprenons au plutôt le brodequin comique,
Et d'objets moins affreux songeons à te parler.
Dis-moi donc, laissant là cette folle hurler,
T'accommodes-tu mieux de ces douces Ménades (4)
Qui, dans leurs vains chagrins, sans mal toujours malades,
Se font des mois entiers, sur un lit effronté, (5)

(1) L'expression proverbiale *avaler des couleuvres* signifie souffrir bien des choses fâcheuses que l'on nous dit ou que l'on nous fait, sans que nous osions en témoigner le moindre déplaisir. *Vivre de couleuvres*, c'est être tous les jours exposé à ces sortes de chagrins.

(2) Furie dans l'opéra d'Iris, qui demeure toujours sans action.

(3) Une des furies. Voyez l'Enéide, chant 7ème.

(4) Femmes, nommées aussi bacchantes, quand elles célébroient les orgies de Bacchus.

(5) *Perrault*, *Pradon* et quelques autres censeurs de *Despréaux* se sont élevés avec force contre cette expression: *lit effronté*. Cette épithète est hardie: elle fait image. Aussi *Despréaux* appuyé du suffrage de Racine l'a-t-il laissée subsister.

Traiter d'une visible et parfaite santé ;
Et douze fois par jour, dans leur molle indolence,
Aux yeux de leurs maris tombent en défaillance?
Quel sujet, dira l'un, peut donc si fréquemment
Mettre ainsi cette belle aux bords du monument?
La Parque, ravissant ou son fils ou sa fille,
A-t-elle moissonné l'espoir de sa famille?
Non: il est question de réduire un mari
A chasser un valet dans la maison chéri,
Et qui, parce qu'il plaît, a trop su lui déplaire ;
Ou de rompre un voyage utile et nécessaire,
Mais qui la priveroit huit jours de ses plaisirs,
Et qui, loin d'un galant, objet de ses désirs....
Oh ! que pour la punir de cette comédie
Ne lui vois-je une vraie et triste maladie !
Mais ne nous fâchons point. Peut-être avant deux jours,
Courtois et Dénian, mandés à son secours, (1)
Digne ouvrage de l'art dont Hippocrate traite,
Lui sauront bien ôter cette santé d'athlète;
Pour consumer l'humeur qui fait son embonpoint,
Lui donner sagement le mal qu'elle n'a point;
Et, fuyant de Fagon les maximes énormes, (2)
Au tombeau mérité la mettre dans les formes.
Dieu veuille avoir son âme, et nous délivre d'eux!
Pour moi, grand ennemi de leur art hasardeux,

(1) C'étoient deux médecins de la faculté de Paris.

(2) Gui-Cressent *Fagon*, premier médecin du roi, *Enorme* au propre signifie *démesuré, excessif en grandeur ou en grosseur.* Figurément il ne s'applique qu'aux choses mauvaises.

Je ne puis cette fois que je ne les excuse. (1)
Mais à quels vains discours est-ce que je m'amuse?
Il faut sur des sujets plus grands, plus curieux,
Attacher de ce pas ton esprit et tes yeux.
Qui s'offrira d'abord? Bon, c'est cette savante
Qu'estime Roberval, et que Sauveur fréquente. (2)
D'où vient qu'elle a l'œil trouble et le teint si terni?
C'est que sur le calcul, dit-on, de Cassini, (3)
Un astrolabe en main, elle a dans sa gouttière (4)
A suivre Jupiter passé la nuit entière.
Gardons de la troubler. Sa science, je croi,
Aura pour s'occuper ce jour plus d'un emploi:
D'un nouveau microscope on doit, en sa présence,
Tantôt chez Dalancé faire l'expérience, (5)
Puis d'une femme morte avec son embryon
Il faut chez du Verney voir la dissection. (6)
Rien n'échappe aux regards de notre curieuse.
Mais qui vient sur ses pas? c'est une précieuse,
Reste de ces esprits jadis si renommés
Que d'un coup de son art Molière à diffamés. (7)

(1) Ce vers et le précédent forment une phrase très-elliptique et un gallicisme. En voici la construction entière: *pour moi qui suis grand ennemi de leur art hasardeux, je ne puis m'empêcher cette fois de les excuser.*

(2) G. *Personne*, Sr. de *Roberval*, géomètre et professeur-royal en mathématiques. *Sauveur*, autre savant Mathématicien, professeur au Collége-royal.

(3) J. D. *Cassini*, célèbre Astronome. On prétend que *Despréaux* a eu ici en vue la célèbre Mde. de la *Sablière*, cette respectable amie de la *Fontaine*.

(4) L'astrolabe est un instrument de mathématique, en forme de planisphère, qui sert à prendre les hauteurs des astres, etc.

(5) Curieux qui se ruina à faire des expériences de phisique.

(6) Jos. du *Verney*, médecin du roi, et savant anatomiste.

(7) Allusion à la comédie des *Précieuses Ridicules*.

De

De tous leurs sentimens cette noble héritière
Maintient encore ici leur secte façonnière.
C'est chez elle toujours que les fades auteurs
S'en vont se consoler du mépris des lecteurs.
Elle y reçoit leur plainte; et sa docte demeure
Aux Perrins, aux Coras, est ouverte à toute heure.
Là du faux bel esprit se tiennent les bureaux:
Là tous les vers sont bons pourvu qu'ils soient nouveaux.
Au mauvais goût public la belle y fait la guerre;
Plaint Pradon opprimé des sifflets du parterre; (1)
Rit des vains amateurs du grec et du latin;
Dans la balance met Aristote et Cotin; (2)
Puis, d'une main encor plus fine et plus habile,
Pèse sans passion Chapelain et Virgile; (3)
Remarque en ce dernier beaucoup de pauvretés,
Mais pourtant confessant qu'il a quelques beautés;
Ne trouve en Chapelain, quoi qu'ait dit la satire,
Autre défaut, sinon qu'on ne le sauroit lire;
Et, pour faire goûter son livre à l'univers, (4)

(1) Il s'agit ici de Mde. *Deshoulières*. Ses liaisons avec les ennemis du poëte et son sonnet contre la *Phèdre* de Racine lui attirèrent ce trait, qui, selon les mémoires de ce temps-là, étoit bien mérité. Elle avoit en effet adopté toutes les idées de *Perrault* sur les anciens, et en portoit les mêmes jugemens.

(2) *Perrault* porte à-peu-près les mêmes jugemens que *Despréaux* lui attribue ici.

(3) Juvénal, s. 10. v. 435 et s.

(4) *Despréaux* s'étant reconcilié avec *Perrault* substitua ces deux vers aux 14 suivans:

Et croit qu'on pourra même enfin les lire un jour
Quand la langue vieillie ayant changé de tour,
On ne sentira plus la barbare structure
De ses expressions mises à la torture:
S'étonne cependant d'où vient que chez Coignard,
Le Saint-Paulin écrit avec un si grand art,

Croit qu'il faudroit en prose y mettre tous les vers.
A quoi bon m'étaler cette bizarre école
Du mauvais sens, dis-tu, prêché par une folle?
De livres et d'écrits bourgeois admirateur,
Vais-je épouser ici quelque apprentive auteur?
Savez-vous que l'épouse avec qui je me lie
Compte entre ses parens des princes d'Italie;
Sort d'aïeux dont les noms....? Je t'entends, et je voi (1)
D'où vient que tu t'es fait secrétaire du roi:
Il falloit de ce titre appuyer ta naissance.
Cependant, (t'avouerai-je ici mon insolence?)
Si quelque objet pareil chez moi, deçà les monts,
Pour m'épouser entroit avec tous ces grands noms,
Le sourcil rehaussé d'orgueilleuses chimères; (2)
Je lui dirois bientôt: je connois tous vos pères;
Je sais qu'il ont brillé dans ce fameux combat (3)
Où sous l'un des Valois Enguien sauva l'état.
D'Hozier n'en convient pas; mais, quoi qu'il en puisse être,
Je ne suis point si sot que d'épouser mon maître.

Et d'une plume douce, aisée et naturelle
Pourrit, vingt fois encor moins lu que la Pucelle.
Elle en accuse alors notre siècle infecté
Du pédantesque goût qu'ont pour l'antiquité
Magistrats, princes, Ducs, et même fils de France
Qui lisent sans rougir et Virgile et Térence,
Et toujours pour Perrault plein d'un dégoût malin
Ne savent pas s'il est au monde un Saint Paulin.

(1) On écrit à volonté *je voi* ou *je vois*.
(2) Juvénal, s. 6. v. 118 et suiv.
(3) Le combat de Cerisoles, gagné par le duc d'Enguien en Italie, le 24 Aviil 1544 sous le règne de François I.

Ainsi donc, au plutôt délogeant de ces lieux,
Allez, princesse, allez, avec tous vos aïeux,
Sur le pompeux débris des lances espagnoles,
Coucher si vous voulez aux champs de Cerisoles:
Ma maison ni mon lit ne sont point faits pour vous.
J'admire, poursuis-tu, votre noble courroux.
Souvenez-vous pourtant que ma famille illustre
De l'assistance au sceau ne tire point son lustre; (1)
Et que, né dans Paris de magistrats connus,
Je ne suis point ici de ces nouveaux venus,
De ces nobles sans nom, que, par plus d'une voie,
La province souvent en guêtres nous envoie.
Mais eussé-je comme eux des meuniers pour parens,
Mon épouse vint-elle encor d'aïeux plus grands,
On ne la verroit point, vantant son origine,
A son triste mari reprocher la farine.
Son cœur, toujours nourri dans la dévotion,
De trop bonne heure apprit l'humiliation:
Et, pour vous détromper de la pensée étrange
Que l'hymen aujourd'hui la corrompe et la change,
Sachez qu'en notre accord elle a, pour premier point,
Exigé qu'un époux ne la contraindroit point
A traîner après elle un pompeux équipage,
Ni sur-tout de souffrir, par un profane usage,
Qu'à l'église jamais devant le Dieu jaloux
Un fastueux carreau soit vu sous ses genoux.

(1) C'est-à-dire, de la charge de secrétaire du roi. Cette charge donnoit la noblesse.

Telle est l'humble vertu qui, dans son âme empreinte....
Je le vois bien, tu vas épouser une sainte;
Et dans tout ce grand zèle il n'est rien d'affecté.
Sais-tu bien cependant, sous cette humilité,
L'orgueil que quelquefois nous cache une bigote,
Alcippe, et connois-tu la nation dévote?
Il te faut de ce pas en tracer quelques traits,
Et par ce grand portrait finir tous mes portraits.
A Paris, à la cour, on trouve, je l'avoue,
Des femmes dont le zèle est digne qu'on le loue,
Qui s'occupent du bien en tout temps, en tout lieu.
J'en sais une, chérie et du monde et de Dieu, (1)
Humble dans les grandeurs, sage dans la fortune,
Qui gémit, comme Esther, de sa gloire importune,
Que le vice lui-même est contraint d'estimer,
Et que sur ce tableau d'abord tu vas nommer.
Mais pour quelques vertus si pures, si sincères,
Combien y trouve-t-on d'impudentes faussaires,
Qui, sous un vain dehors d'austère piété,
De leurs crimes secrets cherchent l'impunité,
Et couvrent de Dieu même, empreint sur leur visage,
De leurs honteux plaisirs l'affreux libertinage!
N'attends pas qu'à tes yeux j'aille ici l'étaler;
Il vaut mieux le souffrir que de le dévoiler.
De leurs galans exploits les Bussis, les Brantomes, (2)

(1) Mde. la marquise de Maintenon.

(2) Le comte de *Bussi-Rabutin* a écrit l'*Histoire amoureuse des Gaules*, satire amère contre les femmes; et *Brantome*, *Les Vies des Femmes galantes* de son temps.

Pourroient avec plaisir te compiler des tomes:
Mais pour moi, dont le front trop aisément rougit,
Ma bouche a déjà peur de t'en avoir trop dit.
Rien n'égale en fureur, en monstrueux caprices,
Une fausse vertu qui s'abandonne aux vices.
De ces femmes pourtant l'hypocrite noirceur
Au moins pour un mari garde quelque douceur.
Je les aime encor mieux qu'une bigote altière,
Qui, dans son fol orgueil, aveugle et sans lumière,
A peine sur le seuil de la dévotion,
Pense atteindre au sommet de la perfection;
Qui du soin qu'elle prend de me gêner sans cesse
Va quatre fois par mois se vanter à confesse;
Et, les yeux vers le ciel, pour se le faire ouvrir,
Offre à Dieu les tourmens qu'elle me fait souffrir.
Sur cent pieux devoirs aux saints elle est égale;
Elle lit Rodriguez, fait l'oraison mentale, (1)
Va pour les malheureux quêter dans les maisons,
Hante les hôpitaux, visite les prisons,
Tous les jours à l'église entend jusqu'à six messes:
Mais de combattre en elle et dompter ses foiblesses,
Sur le fard, sur le jeu, vaincre sa passion,
Mettre un frein à son luxe, à son ambition,
Et soumettre l'orgueil de son esprit rebelle;
C'est ce qu'en vain le ciel voudroit exiger d'elle,
Et peut-il, dira-t-elle, en effet l'exiger?
Elle a son directeur, c'est à lui d'en juger:

(1) Le P. Alphonse *Rodriguez* a fait un excellent traité de la perfection Chrétienne.

Il faut sans différer savoir ce qu'il en pense.
Bon ! vers nous à propos je le vois qui s'avance.
Qu'il paroît bien nourri ! quel vermillon ? quel teint !
Le printemps dans sa fleur sur son visage est peint.
Cependant, à l'entendre, il se soutient à peine ;
Il eut encore hier la fièvre et la migraine ;
Et, sans les prompts secours qu'on prit soin d'apporter,
Il seroit sur son lit peut-être à trembloter.
Mais de tous les mortels, grâce aux dévotes âmes,
Nul n'est si bien soigné qu'un directeur de femmes.
Quelque léger dégoût vient-il le travailler ;
Une froide vapeur le fait-elle bâiller ;
Un escadron coiffé d'abord court à son aide:
L'une chauffe un bouillon, l'autre apprête un remède;
Chez lui sirops exquis, ratafiats vantés,
Confitures sur-tout, volent de tous côtés:
Car de tous mets sucrés, secs, en pâte, ou liquides,
Les estomacs dévots toujours furent avides:
Le premier massepain pour eux, je crois, se fit,
Et le premier citron à Rouen fut confit.
Notre docteur bientôt va lever tous ses doutes;
Du paradis pour elle il applanit les routes;
Et, loin sur ses défauts de la mortifier,
Lui même prend le soin de la justifier.
Pourquoi vous alarmer d'une vaine censure ?
Du rouge qu'on vous voit on s'étonne, on murmure :
Mais a-t-on, dira-t-il, sujet de s'étonner?
Est-ce qu'à faire peur on veut vous condamner?
Aux usages reçus il faut qu'on s'accommode :

Une femme sur-tout doit tribut à la mode.
L'orgueil brille, dit-on, sur vos pompeux habits;
L'œil à peine soutient l'éclat de vos rubis;
Dieu veut-il qu'on étale un luxe si profane?
Oui, lorsqu'à l'étaler notre rang nous condamne.
Mais ce grand jeu chez vous comment l'autoriser?
Le jeu fut de tout temps permis pour s'amuser;
On ne peut pas toujours travailler, prier, lire:
Il vaut mieux s'occuper à jouer qu'à médire.
Le plus grand jeu, joué dans cette intention,
Peut même devenir une bonne action:
Tout est sanctifié par une âme pieuse.
Vous êtes, poursuit-on, avide, ambitieuse;
Sans cesse vous brûlez de voir tous vos parens
Engloutir à la cour charges, dignités, rangs.
Votre bon naturel en cela pour eux brille;
Dieu ne nous défend point d'aimer notre famille.
D'ailleurs tous vos parens sont sages, vertueux:
Il est bon d'empêcher ces emplois fastueux
D'être donnés peut-être à des âmes mondaines
Eprises du néant des vanités humaines.
Laissez là, croyez-moi, gronder les indévots,
Et sur votre salut demeurez en repos.
Sur tous ces points douteux c'est ainsi qu'il prononce:
Alors, croyant d'un ange entendre la réponse,
Sa dévote s'incline, et, calmant son esprit,
A cet ordre d'en haut sans réplique souscrit.
Ainsi, pleine d'erreurs qu'elle croit légitimes,

Sa tranquille vertu conserve tous ses crimes;
Dans un cœur tous les jours nourri du sacrement
Maintient la vanité, l'orgueil, l'entêtement,
Et croit que devant Dieu ses fréquens sacriléges
Sont pour entrer au ciel d'assurés priviléges.
Voilà le digne fruit des soins de son docteur.
Encore est-ce beaucoup si, ce guide imposteur
Par les chemins fleuris d'un charmant quiétisme
Tout-à-coup l'amenant au vrai molinosisme, (1)
Il ne lui fait bientôt, aidé de Lucifer,
Goûter en paradis les plaisirs de l'enfer.
Mais, dans ce doux état, molle, délicieuse,
La hais-tu plus, dis-moi, que cette bilieuse
Qui, follement outrée en sa sévérité,
Baptisant son chagrin du nom de piété,
Dans sa charité fausse, où l'amour-propre abonde,
Croit que c'est aimer Dieu que haïr tout le monde?
Il n'est rien où d'abord son soupçon attaché
Ne présume du crime et ne trouve un péché.
Pour une fille honnête et pleine d'innocence
Croit-elle en ses valets voir quelque complaisance?
Réputés criminels, les voilà tous chassés,
Et chez elle à l'instant par d'autres remplacés.
Son mari, qu'une affaire appelle dans la ville,
Et qui chez lui sortant a tout laissé tranquille,

(1) Le quiétisme fut introduit à Rome par Michel *Molinos*, prêtre espagnol et célèbre directeur, qui, âgé de 60 ans, fut déféré à l'inquisition. Malgré son abjuration faite à Rome en 1687, il fut condamné à une prison perpétuelle. Le célèbre Fénélon chercha à rectifier ce système de spiritualité, mais inutilement. Il fut lui-même condamné.

Se trouve assez surpris, rentrant dans la maison,
De voir que le portier lui demande son nom;
Et que parmi ses gens, changés en son absence,
Il cherche vainement quelqu'un de connoissance. (1)
Fort bien! le trait est bon! dans les femmes, dis-tu,
Enfin vous n'approuvez ni vice ni vertu.
Voilà le sexe peint d'une noble manière:
Et Théophraste même, aidé de la Bruyère, (2)
Ne m'en pourroit pas faire un plus riche tableau.
C'est assez: il est temps de quitter le pinceau;
Vous avez désormais épuisé la satire.
Epuisé, cher Alcippe! Ah! tu me ferois rire!
Sur ce vaste sujet si j'allois tout tracer,
Tu verrois sous ma main des tomes s'amasser.
Dans le sexe j'ai peint la piété caustique:
Et que seroit-ce donc si, censeur plus tragique,
J'allois t'y faire voir l'athéisme établi,
Et, non moins que l'honneur, le ciel mis en oubli;
Si j'allois t'y montrer plus d'une Capanée (3)
Pour souveraine loi mettant la destinée,
Du tonnerre dans l'air bravant les vains carreaux,

(1) Autre allusion à sa belle-sœur. Elle chassa un jour tous ses domestiques en l'absence de son mari qui fut très-surpris à son retour de ce qu'on lui demandoit son nom à la porte.

(2) J. de la *Bruyère*, de l'Académie Françoise a traduit du Grec les *Caractères de Théophraste*, auxquels il a joint les *Caractères ou mœurs de ce Siècle*.

(3) C'est-à dire, *Athée*. *Capanée* étoit un capitaine Grec, qui étant allé au siège de Thèbes avec *Polinice*, fut foudroyé par Jupiter, à cause de son mépris pour les dieux.

Et nous parlant de Dieu du ton de Des Barreaux?(1)
Mais, sans aller chercher cette femme infernale,
T'ai-je encor peint, dis-moi, la fantasque inégale
Qui, m'aimant le matin, souvent me hait le soir?
T'ai-je peint la maligne aux yeux faux, au cœur noir?
T'ai-je encor exprimé la brusque impertinente?
T'ai-je tracé la vieille à morgue dominante,
Qui veut, vingt ans encore après le sacrement,
Exiger d'un mari les respects d'un amant?
T'ai-je fait voir de joie une belle animée,
Qui souvent d'un repas sortant tout enfumée,
Fait, même à ses amans, trop foibles d'estomac,
Redouter ses baisers pleins d'ail et de tabac?
T'ai-je encore décrit la dame brelandière
Qui des joueurs chez soi se fait cabaretière,
Et souffre des affronts que ne souffriroit pas
L'hôtesse d'une auberge à dix sous par repas?
Ai-je offert à tes yeux ces tristes Tisiphones,
Ces monstres pleins d'un fiel que n'ont point les lionnes,
Qui, prenant en dégoût les fruits nés de leur flanc,
S'irritent sans raison contre leur propre sang;
Toujours en des fureurs que les plaintes aigrissent,
Battent dans leurs enfans l'époux qu'elles haïssent,

(1) Jacq. de la *Vallée*, seigneur des Barreaux, dont il a été déjà parlé, fut connu par son goût pour le plaisir et par ses principes anti-religieux. Quelque temps avant sa mort, en 1674, il se convertit à Châlons sur Saone, où il s'étoit retiré. Cette conversion fut due aux saintes exhortations de l'évêque qui occupoit ce siége.

Et font de leur maison, digne de Phalaris, (1)
Un séjour de douleurs, de larmes et de cris?
Enfin t'ai-je dépeint la surperstitieuse,
La pédante au ton fier, la bourgeoise ennuyeuse,
Celle qui de son chat fait son seul entretien;
Celle qui toujours parle et ne dit jamais rien;
Il en est des milliers; mais ma bouche enfin lasse
Des trois quarts pour le moins veut bien te faire grâce.
J'entends: c'est pousser loin la modération.
Ah! finissez, dis-tu, la déclamation.
Pensez-vous qu'ébloui de vos vaines paroles
J'ignore qu'en effet tous ces discours frivoles
Ne sont qu'un badinage, un simple jeu d'esprit
D'un censeur dans le fond qui folâtre et qui rit,
Plein du même projet qui vous vint dans la tête
Quand vous plaçâtes l'homme au-dessous de la bête?
Mais enfin vous et moi c'est assez badiner.
Il est temps de conclure; et, pour tout terminer,
Je ne dirai qu'un mot. La fille qui m'enchante,
Noble, sage, modeste, humble, honnête, touchante,
N'a pas un des défauts que vous m'avez fait voir.
Si, par un sort pourtant qu'on ne peut concevoir,
La belle, tout-à-coup rendue insociable,
D'ange, ce sont vos mots, se transformoit en diable,
Vous me verriez bientôt, sans me désespérer,
Lui dire: Hé bien, madame, il faut nous séparer: (1)

(1) Tyran de Sicile très-cruel.
(2) Ces vers contiennent la formule du *Libelle de Divorce* qui étoit autrefois en usage parmi les Romains.

Nous ne sommes pas faits, je le vois, l'un pour l'autre.
Mon bien se monte à tant: tenez, voilà le vôtre.
Partez: délivrons-nous d'un mutuel souci.
Alcippe, tu crois donc qu'on se sépare ainsi:
Pour sortir de chez toi sur cette offre offensante,
As-tu donc oublié qu'il faut qu'elle y consente?
Et crois-tu qu'aisément elle puisse quitter
Le savoureux plaisir de t'y persécuter?
Bientôt son procureur, pour elle usant sa plume,
De ses prétentions va t'offrir un volume:
Car, grâce au droit reçu chez les Parisiens, (1)
Gens de douce nature, et maris bons chrétiens,
Dans ses prétentions une femme est sans borne.
Alcippe, à ce discours je te trouve un peu morne.
Des arbitres, dis-tu, pourront nous accorder.
Des arbitres!... Tu crois l'empêcher de plaider!
Sur ton chagrin déjà contente d'elle-même,
Ce n'est point tous ses droits, c'est le procès qu'elle aime.
Pour elle un bout d'arpent qu'il faudra disputer
Vaut mieux qu'un fief entier acquis sans contester.
Avec elle il n'est point de droit qui s'éclaircisse,
Point de procès si vieux qui ne se rajeunisse;
Et sur l'art de former un nouvel embarras
Devant elle Rolet mettroit pavillon bas.
Crois-moi, pour la fléchir trouve enfin quelque voie:

(1) La coutume de Paris est excessivement favorable aux femmes. Les Parisiens ont toujours passé pour des maris complaisans et très-commodes.

Ou je ne réponds pas dans peu qu'on ne te voie
Sous le faix des procès abattu, consterné,
Triste, à pied, sans laquais, maigre, sec, ruiné,
Vingt fois dans ton malheur résolu de te pendre,
Et, pour comble de maux, réduit à la reprendre.

FIN DE LA DIXIÈME SATIRE.

SATIRE XI.

A M. DE VALINCOUR.

Le sujet de cette Satire est le vrai et le faux honneur. L'auteur, après avoir parlé des méprises de la plupart des hommes, au sujet de ce qu'ils appellent l'*honneur*, établit enfin que le vrai et le solide honneur consiste dans la justice, sans laquelle toutes les autres prétendues bonnes qualités ne sont que de faux brillans. Cette Satire fut commencée vers le mois de Novembre 1698.

Oui, l'honneur, Valincour, est chéri dans le monde: (1)
Chacun, pour l'exalter, en paroles abonde;
A s'en voir revêtu chacun met son bonheur;
Et tout crie ici-bas: l'honneur! vive l'honneur!
Entendons discourir, sur les bancs des galères, (2)
Ce forçat abhorré même de ses confrères;
Il plaint, par un arrêt injustement donné,

(1) Jean-Baptiste-Henri *du Trousse de Valincour*, intime ami de *Despréaux* et de *Racine*, fut reçu l'année suivante, 1699, à l'Académie Françoise à la place de ce dernier.

(2) Allusion à une action mémorable du duc d'*Ossonne*, vice-roi de Sicile et de Naples. Ce seigneur étant un jour à Naples, et visitant les galères du port, eut la curiosité d'interroger les forçats: mais ils protestèrent tous de leur innocence, à l'exception d'un seul, qui avoua de bonne foi, que si on lui avoit rendu justice, il auroit été pendu. *Qu'on m'ôte d'ici ce coquin-là*, dit le duc, en lui donnant la liberté, *il gâteroit tous ces honnêtes gens.*

L'honneur en sa personne à ramer condamné.
En un mot, parcourons et la mer et la terre;
Interrogeons marchands, financiers, gens de guerre,
Courtisans, magistrats: chez eux, si je les croi, (1)
L'intérêt ne peut rien, l'honneur seul fait la loi.
Cependant, lorsqu'aux yeux leur portant la lanterne (2)
J'examine au grand jour l'esprit qui les gouverne,
Je n'apperçois partout que folle ambition,
Foiblesse, iniquité, fourbe, corruption,
Que ridicule orgueil de soi-même idolâtre.
Le monde, à mon avis, est comme un grand théâtre,
Où chacun en public, l'un par l'autre abusé,
Souvent à ce qu'il est joue un rôle opposé.
Tous les jours on y voit, orné d'un faux visage,
Impudemment le fou représenter le sage;
L'ignorant s'ériger en savant fastueux,
Et le plus vil faquin trancher du vertueux.
Mais, quelque fol espoir dont leur orgueil les berce,
Bientôt on les connoît, et la vérité perce.
On a beau se farder aux yeux de l'univers:
A la fin sur quelqu'un de nos vices couverts
Le public malin jette un œil inévitable;
Et bientôt la censure, au regard formidable,
Sait, le crayon en main, marquer nos endroits faux,
Et nous développer avec tous nos défauts.

(1) Voyez la première note de la 8eme satire.

(2) Allusion au mot de *Diogène* le Cynique, qui portoit une lanterne en plein jour, et qui disoit qu'il cherchoit un homme.

Du mensonge toujours le vrai demeure maître.
Pour paroître honnête homme, en un mot, il faut l'être: (1)
Et jamais, quoi qu'il fasse, un mortel ici-bas
Ne peut aux yeux du monde être ce qu'il n'est pas.
En vain ce misanthrope, aux yeux tristes et sombres,
Veut, par un air riant, en éclaircir les ombres:
Le ris sur son visage est en mauvaise humeur;
L'agrément fuit ses traits, ses caresses font peur;
Ses mots les plus flatteurs paroissent des rudesses,
Et la vanité brille en toutes ses bassesses.
Le naturel toujours sort, et sait se montrer: (2)
Vainement on l'arrête, on le force à rentrer;
Il rompt tout, perce tout, et trouve enfin passage.
Mais loin de mon projet je sens que je m'engage.
Revenons de ce pas à mon texte égaré.
L'honneur partout, disois-je, est du monde admiré;
Mais l'honneur en effet qu'il faut que l'on admire,
Quel est-il, Valincour? pourras-tu me le dire?
L'ambitieux le met souvent à tout brûler;
L'avare, à voir chez lui le Pactole rouler; (3)
Un faux brave, à vanter sa prouesse frivole;
Un vrai fourbe, à jamais ne garder sa parole;
Ce poëte, à noircir d'insipides papiers;
Ce marquis, à savoir frauder ses créanciers;
Un libertin, à rompre et jeûnes et carême;

(1) Mde. de *Sévigné* avoit dit: *il faut être, si l'on veut paroître.*
(2) Horace, l. 1. ép. 10. v. 24.
(3) Le *Pactole* est une fameuse rivière de l'Asie Mineure qui roule de l'or parmi son gravier.

Un fou perdu d'honneur, à braver l'honneur même.
L'un d'eux a-t-il raison? Qui pourroit le penser?
Qu'est-ce donc que l'honneur que tout doit embrasser?
Est-ce de voir, dis-moi, vanter notre éloquence;
D'exceller en courage, en adresse, en prudence;
De voir à notre aspect tout trembler sous les cieux;
De posséder enfin mille dons précieux?
Mais avec tous ces dons de l'esprit et de l'âme
Un roi même souvent peut n'être qu'un infâme,
Qu'un Hérode, un Tibère effroyable à nommer.
Où donc est cet honneur qui seul doit nous charmer?
Quoi qu'en ses beaux discours Saint-Evremond nous prône,
Aujourd'hui j'en croirai Sénèque avant Pétrone. (1)
Dans le monde il n'est rien de beau que l'équité:
Sans elle la valeur, la force, la bonté,
Et toutes les vertus dont s'éblouit la terre,
Ne sont que faux brillans, et que morceaux de verre.
Un injuste guerrier, terreur de l'univers,
Qui, sans sujet courant chez cent peuples divers,
S'en va tout ravager jusqu'aux rives du Gange,
N'est qu'un plus grand voleur que du Terte et Saint-Ange. (2)

(1) *Despréaux* oppose ici la morale austère de *Sénèque* à la morale licencieuse de *Pétrone*. *Saint-Evremond*, dans son *Jugement sur Sénèque, Plutarque et Pétrone*, et dans ses *Réflexions sur la doctrine d'Epicure* choisit en fait de morale *Pétrone* pour son héros.

(2) Allusion à la réponse du pirate à *Alexandre* qui lui reprochoit sa condition. *Je suis un pirate*, dit-il, *parce que je n'ai qu'un vaisssau; si j'avois une armée navale, je serois un conquérant.*

Du Terte et *Saint-Ange* étoient deux fameux voleurs de grand chemin. Il furent rompus vifs l'un et l'autre. Le premier ne s'étoit porté au crime, que par une suite de sa passion pour le jeu.

Du premier des Césars on vante les exploits;
Mais dans quel tribunal, jugé suivant les lois,
Eût-il pu disculper son injuste manie?
Qu'on livre son pareil en France à la Reynie, (1)
Dans trois jours nous verrons le phénix des guerriers
Laisser sur l'échafaud sa tête et ses lauriers. (2)
C'est d'un roi que l'on tient cette maxime auguste,
Que jamais on n'est grand qu'autant que l'on est juste. (3)
Rassemblez à-la-fois Mithridate et Sylla;
Joignez-y Tamerlan, Genseric, Attila:
Tous ces fiers conquérans, rois, princes, capitaines,
Sont moins grands à mes yeux que ce bourgeois d'Athènes (4)
Qui sut, pour tous exploits, doux, modéré, frugal,
Toujours vers la justice aller d'un pas égal.
Oui, la justice en nous est la vertu qui brille:
Il faut de ses couleurs qu'ici-bas tout s'habille;
Dans un mortel chéri tout injuste qu'il est,
C'est quelque air d'équité qui séduit et qui plaît.
A cet unique appât l'âme est vraiment sensible:
Même aux yeux de l'injuste un injuste est horrible;
Et tel qui n'admet point la probité chez lui

(1) Gabriel-Nicolas de la *Reynie* étoit lieutenant-général de police.

(2) Le sénat et le peuple romain avoient déféré à *Jules César* le privilége de porter toujours une couronne de laurier. Cet usurpateur tenoit d'autant plus à ce privilége qu'il avoit la foiblesse de vouloir cacher qu'il étoit chauve. C'est à quoi ce vers fait allusion.

(3) *Agésilas*, roi de Sparte. Il avoit dit du roi de Perse qu'on appeloit *le Grand-Roi*; *en quoi est-il plus grand que moi, s'il n'est plus juste?*

(4) *Socrate.*

Souvent à la rigueur l'exige chez autrui.
Disons plus: il n'est point d'âme livrée au vice
Où l'on ne trouve encor des traces de justice.
Chacun de l'équité ne fait pas son flambeau;
Tout n'est pas Caumartin, Bignon, ni d'Aguesseau (1)
Mais jusqu'en ces pays où tout vit de pillage,
Chez l'Arabe et le Scythe, elle est de quelque usage;
Et du butin acquis en violant les lois
C'est elle entre eux qui fait le partage et le choix.
Mais allons voir le vrai jusqu'en sa source même.
Un dévot aux yeux creux, et d'abstinence blême,
S'il n'a point le cœur juste, est affreux devant Dieu.
L'évangile au chrétien ne dit en aucun lieu,
Sois dévot: elle dit: (2) Sois doux, simple, équitable.
Car d'un dévot souvent au chrétien véritable
La distance est deux fois plus longue, à mon avis,
Que du pôle antartique au détroit de Davis. (3)
Encor par ce dévot ne crois pas que j'entende
Tartuffe, ou Molinos et sa mystique bande: (4)
J'entends un faux chrétien mal instruit, mal guidé
Et qui de l'évangile en vain persuadé
N'en a jamais conçu l'esprit ni la justice;

(1) Urbain-Louis le Fèvre de *Caumartin*, intendant des finances; Jean-Paul *Bignon*, abbé de St. Quentin, bibliothécaire du roi, et M. *Daguesseau*, chancelier de France étoient généralement connus par leur équité.

(2) Du temps de *Despréaux*, *évangile* s'employoit au féminin dans toutes ses acceptions, ou du moins pouvoit s'y employer. De nos jours l'usage l'a fixé au masculin.

(3) C'est-à-dire, d'un pôle à l'autre, parce que le détroit de Davis est presque sous le pôle arctique, près de la Nouvelle Zemble. L'Anglois Jean *Davis* le découvrit en 1585.

(4) Les hypocrites sont désignés par *Tartuffe*, et les quiétistes par *Molinos*, leur chef.

Un chrétien qui s'en sert pour disculper le vice;
Qui toujours près des grands, qu'il prend soin
d'abuser,
Sur leurs foibles honteux sait les autoriser,
Et croit pouvoir au ciel, par ses folles maximes,
Avec le sacrement faire entrer tous les crimes.
Des faux dévots pour moi voilà le vrai héros.
Mais, pour borner enfin tout ce vague propos,
Concluons qu'ici-bas le seul honneur solide,
C'est de prendre toujours la vérité pour guide;
De regarder en tout la raison et la loi;
D'être doux pour tout autre, et rigoureux pour soi;
D'accomplir tout le bien que le ciel nous inspire;
Et d'être juste enfin: ce mot seul veut tout dire.
Je doute que le flot des vulgaires humains
A ce discours pourtant donne aisément les mains;
Et, pour t'en dire ici la raison historique,
Souffre que je l'habille en fable allégorique.
Sous le bon roi Saturne, ami de la douceur,
L'honneur, cher Valincour, et l'équité sa sœur,
De leurs sages conseils éclairant tout le monde,
Régnoient, chéris du ciel, dans une paix profonde.
Tout vivoit en commun sous ce couple adoré:
Aucun n'avoit d'enclos ni de champ séparé.
La vertu n'étoit point sujète à l'ostracisme, (1)
Ni ne s'appeloit point alors un jansénisme. (2)

(1) L'ostracisme étoit une loi chez les Athéniens qui permettoit de bannir pour dix ans les personnes dont la grande autorité offusquoit le peuple. Il n'imprimoit pas une note d'infâmie.

(2) Le soupçon de jansénisme, bien ou mal fondé, a rendu parmi nous la vertu sujète à une espèce d'ostracisme.

L'honneur, beau par lui-même, et sans vains ornemens, (1)
N'étaloit point aux yeux l'or ni les diamans,
Et, jamais ne sortant de ses devoirs austères,
Maintenoit de sa sœur les règles salutaires.
Mais une fois au ciel, par les dieux appelé,
Il demeura long-temps au séjour étoilé.
Un fourbe cependant, assez beau de corsage,
Et qui lui ressembloit de geste et de visage,
Prend son temps, et partout ce hardi suborneur
S'en va chez les humains crier qu'il est l'honneur;
Qu'il arrive du ciel, et que, voulant lui-même
Seul porter désormais le faix du diadème,
De lui seul il prétend qu'on reçoive la loi.
A ces discours trompeurs le monde ajoute foi.
L'innocente équité honteusement bannie
Trouve à peine un désert où fuir l'ignominie.
Aussitôt sur un trône éclatant de rubis
L'imposteur monte, orné de superbes habits.
La hauteur, le dédain, l'audace, l'environnent;
Et le luxe et l'orgueil de leurs mains le couronnent.
Tout fier il montre alors un front plus sourcilleux:
Et le mien et le tien, deux frères pointilleux,
Par son ordre amenant les procès et la guerre,
En tous lieux de ce pas vont partager la terre;
En tous lieux, sous les noms de bon droit et de tort,

(1) L'honneur est représenté dans les médailles antiques sous la figure d'un jeune homme, qui porte d'une main *la haste* de la divinité, et dans l'autre *la corne d'abondance*.

Vont chez elle établir le seul droit du plus fort.
Le nouveau roi triomphe, et, sur ce droit inique,
Bâtit de vaines lois un code fantastique;
Avant tout aux mortels prescrit de se venger,
L'un l'autre au moindre affront les force à s'égorger,
Et dans leur âme, en vain de remords combattue,
Trace en lettres de sang ces deux mots: meurs ou tue.
Alors, ce fut alors, sous ce vrai Jupiter,
Qu'on vit naître ici-bas le noir siècle de fer. (1)
Le frère au même instant s'arma contre le frère;
Le fils trempa ses mains dans le sang de son père;
La soif de commander enfanta les tyrans,
Du Tanaïs au Nil porta les conquérans; (2)
L'ambition passa pour la vertu sublime;
Le crime heureux fut juste, et cessa d'être crime:
On ne vit plus que haine et que division,
Qu'envie, effroi, tumulte, horreur, confusion.
Le véritable honneur sur la voûte céleste
Est enfin averti de ce trouble funeste.
Il part sans différer, et, descendu des cieux,
Va partout se montrer dans les terrestres lieux:
Mais il n'y fait plus voir qu'un visage incommode;
On n'y peut plus souffrir ses vertus hors de mode;
Et lui-même, traité de fourbe et d'imposteur,

(1) Ovide, métam. l. 1. v. 128 et suiv.

(2) Justin, l. 2. c. 3. rapporte que les premiers conquérans sortirent de la Scythie, arrosée par le Tanaïs, et chassèrent *Vexoris* ou *Sésostris*, roi d'Egypte, qui les vouloit soumettre à sa domination.

Est contraint de ramper aux pieds du séducteur.
Enfin, las d'essuyer outrage sur outrage,
Il livre les humains à leur triste esclavage;
S'en va trouver sa sœur, et, dès ce même jour,
Avec elle s'envole au céleste séjour.
Depuis, toujours ici riche de leur ruine,
Sur les tristes mortels le faux honneur domine,
Gouverne tout, fait tout, dans ce bas univers;
Et peut-être est-ce lui qui m'a dicté ces vers.
Mais en fût-il l'auteur, je conclus de sa fable
Que ce n'est qu'en Dieu seul qu'est l'honneur véritable.

FIN DE LA ONZIÈME SATIRE.

SATIRE XII.

Despréaux avoit commencé un Poëme contre les faux critiques de son temps: comme il y rêvoit un jour dans son jardin d'Auteuil, il s'apperçut qu'il y avoit dans ce qui étoit fait une équivoque de langue, qu'il s'efforça vainement de corriger. " Cela l'irrita de " telle manière, dit-il, qu'au lieu de s'appliquer " davantage à réformer cette équivoque et de pour- " suivre son Poëme contre les faux critiques, la pen- " sée lui vint de faire contre l'équivoque une Satire " qui pût le venger de tous les chagrins qu'elle lui " avoit causés depuis qu'il écrivoit." Le mot *équivoque* n'est pas pris ici dans toute la rigueur de sa signification grammaticale; mais il y est pris pour toutes sortes d'ambiguités de sens, de pensées ou d'expressions, qui font prendre une chose pour une autre, ce qui donne une grande extension au sujet. Cette pièce fut composée en 1705.

Du langage françois bizarre hermaphrodite,
De quel genre te faire, équivoque maudite, (1)
Ou maudit? car sans peine aux rimeurs hasardeux
L'usage encor, je crois, laisse le choix des deux.
Tu ne me réponds rien. Sors d'ici, fourbe insigne,

(1) Du temps de *Despréaux*, *équivoque* étoit un substantif des deux genres. L'usage l'a fixé au féminin.

Mâle

Mâle aussi dangereux que femelle maligne,
Qui crois rendre innocens les discours imposteurs;
Tourment des écrivains, juste effroi des lecteurs;
Par qui de mots confus sans cesse embarrassée
Ma plume, en écrivant, cherche en vain ma pensée:
Laisse-moi; va charmer de tes vains agrémens
Les yeux faux et gâtés de tes louches amans;
Et ne viens point ici de ton ombre grossière
Envelopper mon style, ami de la lumière.
Tu sais bien que jamais chez toi, dans mes discours,
Je n'ai d'un faux brillant emprunté le secours:
Fuis donc. Mais non, demeure; un démon qui m'inspire
Veut qu'encore une utile et dernière satire,
De ce pas en mon livre exprimant tes noirceurs,
Se vienne, en nombre pair, joindre à ses onze sœurs;
Et je sens que ta vue échauffe mon audace.
Viens, approche: voyons, malgré l'âge et sa glace,
Si ma muse aujourd'hui, sortant de sa langueur,
Pourra trouver encor un reste de vigueur.
Mais où tend, dira-t-on, ce projet fantastique?
Ne vaudroit-il pas mieux dans mes vers, moins caustique,
Répandre de tes jeux le sel divertissant,
Que d'aller contre toi, sur ce ton menaçant,
Pousser jusqu'à l'excès ma critique boutade?
Je ferois mieux, j'entends, d'imiter Benserade. (1)

(1) *Benserade* s'étoit érigé en poëte galant dans la vieille cour par des chansonnettes et des vers de ballet qui lui avoient acquis

C'est par lui qu'autrefois, mise en ton plus beau jour,
Tu sus, trompant les yeux du peuple et de la cour,
Leur faire, à la faveur de tes bluettes folles,
Goûter comme bons mots tes quolibets frivoles.
Mais ce n'est plus le temps: le public détrompé
D'un pareil enjouement ne se sent plus frappé.
Tes bons mots, autrefois délices des ruelles,
Approuvés chez les grands, applaudis chez les belles,
Hors de mode aujourd'hui chez nos plus froids badins,
Sont des collets-montés et des vertugadins. (1)
Le lecteur ne sait plus admirer dans Voiture
De ton froid jeu de mots l'insipide figure.
C'est à regret qu'on voit cet auteur si charmant,
Et pour mille beaux traits vanté si justement,
Chez toi toujours cherchant quelque finesse aiguë,
Présenter au lecteur sa pensée ambiguë,
Et souvent du faux sens d'un proverbe affecté
Faire de son discours la piquante beauté. (2)
Mais laissons là le tort qu'à ses brillans ouvrages
Fit le plat agrément de tes vains badinages.
Parlons des maux sans fin que ton sens de travers,
Source de toute erreur, sema dans l'univers:
Et, pour les contempler jusques dans leur naissance,
Dès le temps nouveau-né, quand la Toute-Puissance

quelque réputation pendant le règne du mauvais goût, des équivoques et des pointes.

(1) C'étoient anciennement des pièces des habillemens des femmes.

(2) Il y a véritablement dans *Voiture* bien de ce faux bel-esprit, et c'est là la raison pour laquelle on le lit si peu à présent.

D'un mot forma le ciel, l'air, la terre, et les flots,
N'est-ce pas toi, voyant le monde à peine éclos,
Qui, par l'éclat trompeur d'une funeste pomme,
Et tes mots ambigus, fis croire au premier homme
Qu'il alloit, en goûtant de ce morceau fatal,
Comblé de tout savoir, à Dieu se rendre égal?
Il en fit sur-le-champ la folle expérience.
Mais tout ce qu'il acquit de nouvelle science
Fut que, triste et honteux de voir sa nudité,
Il sut qu'il n'étoit plus, grâce à sa vanité,
Qu'un chétif animal pêtri d'un peu de terre,
A qui la faim, la soif, partout faisoient la guerre,
Et qui, courant toujours de malheur en malheur,
A la mort arrivoit enfin par la douleur.
Oui, de tes noirs complots et de ta triste rage
Le genre humain perdu fut le premier ouvrage:
Et bien que l'homme alors parût si rabaissé,
Par toi contre le ciel un orgueil insensé
Armant de ses neveux la gigantesque engeance,
Dieu résolut enfin, terrible en sa vengeance,
D'abîmer sous les eaux tous ces audacieux.
Mais avant qu'il lâchât les écluses des cieux,
Par un fils de Noé fatalement sauvée,
Tu fus, comme serpent, dans l'arche conservée.
Et d'abord poursuivant tes projets suspendus,
Chez les mortels restans, encor tout éperdus,
De nouveau tu semas tes captieux mensonges,
Et remplis leurs esprits de fables et de songes.
Tes voiles offusquant leurs yeux de toutes parts,

Dieu disparut lui-même à leurs troubles regards.
Alors tout ne fut plus que stupide ignorance,
Qu'impiété sans borne en son extravagance:
Puis, de cent dogmes faux la superstition
Répandant l'idolâtre et folle illusion
Sur la terre en tout lieu disposée à les suivre,
L'art se tailla des dieux d'or, d'argent, et de cuivre;
Et l'artisan lui-même, humblement prosterné
Aux pieds du vain métal par sa main façonné,
Lui demanda les biens, la santé, la sagesse.
Le monde fut rempli de dieux de toute espèce:
On vit le peuple fou, qui du Nil boit les eaux,
Adorer les serpens, les poissons, les oiseaux;
Aux chiens, aux chats, aux boucs, offrir des sacrifices:
Conjurer l'ail, l'ognon, d'être à ses vœux propices;
Et croire follement maîtres de ses destins
Ces dieux nés du fumier porté dans ses jardins.
Bientôt te signalant par mille faux miracles,
Ce fut toi qui partout fis parler les oracles:
C'est par ton double sens dans leurs discours jeté
Qu'ils surent, en mentant, dire la vérité,
Et sans crainte, rendant leurs réponses normandes, (1)
Des peuples et des rois engloutir les offrandes.
Ainsi, loin du vrai jour par toi toujours conduit,

(1) Les Normands sont accusés de peu de sincérité. *Répondre en Normand* est une expression proverbiale pour dire que l'on répond d'une manière équivoque.

L'homme ne sortit plus de son épaisse nuit.
Pour mieux tromper ses yeux, ton adroit artifice
Fit à chaque vertu prendre le nom d'un vice;
Et par toi, de splendeur faussement revêtu,
Chaque vice emprunta le nom d'une vertu.
Par toi l'humilité devint une bassesse;
La candeur se nomma grossièreté, rudesse:
Au contraire, l'aveugle et folle ambition
S'appela des grands cœurs la belle passion;
Du nom de fierté noble on orna l'impudence,
Et la fourbe passa pour exquise prudence:
L'audace brilla seule aux yeux de l'univers;
Et pour vraiment héros, chez les hommes pervers,
On ne reconnut plus qu'usurpateurs iniques,
Que tyranniques rois sensés grands politiques,
Qu'infâmes scélérats à la gloire aspirans,
Et voleurs revêtus du nom de conquérans.
Mais à quoi s'attacha ta savante malice?
Ce fut sur-tout à faire ignorer la justice.
Dans les plus claires lois ton ambiguité
Répandant son adroite et fine obscurité,
Aux yeux embarrassés des juges les plus sages
Tout sens devint douteux, tout mot eut deux visages;
Plus on crut pénétrer, moins on fut éclairci;
Le texte fut souvent par la glose obscurci:
Et, pour comble de maux, à tes raisons frivoles
L'éloquence prêtant l'ornement des paroles,
Tous les jours accablé sous leur commun effort,

Le vrai passa pour faux, et le bon droit eut tort.
Voilà comme, déchu de sa grandeur première,
Concluons, l'homme enfin perdit toute lumière,
Et, par tes yeux trompeurs se figurant tout voir,
Ne vit, ne sut plus rien, ne put plus rien savoir.
De la raison pourtant, par le vrai Dieu guidée,
Il resta quelque trace encor dans la Judée.
Chez les hommes ailleurs sous ton joug gémissans
Vainement on chercha la vertu, le droit sens:
Car, qu'est-ce, loin de Dieu, que l'humaine sagesse
Et Socrate, l'honneur de la profane Grèce,
Qu'étoit-il, en effet, de près examiné,
Qu'un mortel par lui-même au seul mal entraîné,
Et, malgré la vertu dont il faisoit parade,
Très-équivoque ami du jeune Alcibiade? (1)
Oui, j'ose hardiment l'affirmer contre toi,
Dans le monde idolâtre, asservi sous ta loi,
Par l'humaine raison de clarté dépourvue
L'humble et vraie équité fut à peine entrevue;
Et, par un sage altier, au seul faste attaché,
Le bien même accompli souvent fut un péché.
Pour tirer l'homme enfin de ce désordre extrême,
Il fallut qu'ici-bas Dieu, fait homme lui-même,
Vint du sein lumineux de l'éternel séjour
De tes dogmes trompeurs dissiper le faux jour.
A l'aspect de ce Dieu les démons disparurent;

(1) Les Grecs ne purent voir l'amitié de *Socrate* pour *Alcibiade* sans y soupçonner du crime: mais *Platon* dans son *Banquet des sept Sages*, et toute l'antiquité l'ont pleinement justifié. *Despréaux* auroit-il dû renouveler cette inculpation?

Dans Delphes, dans Délos, tes oracles se turent:
Tout marqua, tout sentit, sa venue en ces lieux;
L'estropié marcha, l'aveugle ouvrit les yeux.
Mais bientôt contre lui ton audace rebelle
Chez la nation même à son culte fidèle
De tous côtés arma tes nombreux sectateurs,
Prêtres, pharisiens, rois, pontifes, docteurs.
C'est par eux que l'on vit la vérité suprême
De mensonge et d'erreur accusée elle-même,
Au tribunal humain le Dieu du ciel traîné,
Et l'auteur de la vie à mourir condamné.
Ta fureur toutefois à ce coup fut déçue,
Et pour toi ton audace eut une triste issue.
Dans la nuit du tombeau ce Dieu précipité
Se releva soudain tout brillant de clarté;
Et partout sa doctrine en peu de temps portée
Fut du Gange et du Nil et du Tage écoutée; (1)
Des superbes autels à leur gloire dressés
Tes ridicules dieux tombèrent renversés:
On vit en mille endroits leurs honteuses statues
Pour le plus bas usage utilement fondues,
Et gémir vainement Mars, Jupiter, Vénus,
Urnes, vases, trépieds, vils meubles devenus.
Sans succomber pourtant tu soutins cet orage,
Et, sur l'idolâtrie enfin perdant courage,
Pour embarrasser l'homme en des nœuds plus subtils,

(1) Ces trois fleuves désignent les trois parties du monde alors connues, l'Asie, l'Afrique et l'Europe. C'est la partie pour le tout.

Tu courus chez Satan brouiller de nouveaux fils. (1)
Alors, pour seconder ta triste frénésie,
Arriva de l'enfer ta fille l'hérésie.
Ce monstre, dès l'enfance à ton école instruit,
De tes leçons bientôt te fit goûter le fruit.
Par lui l'erreur, toujours finement apprêtée,
Sortant pleine d'attraits de sa bouche empestée,
De son mortel poison tout courut s'abreuver,
Et l'église elle-même eut peine à s'en sauver.
Elle-même deux fois, presque toute arienne,
Sentit chez soi trembler la vérité chrétienne,
Lorsque attaquant le Verbe et sa divinité
D'une syllabe impie un saint mot augmenté
Remplit tous les esprits d'aigreurs si meurtrières,
Et fit de sang chrétien couler tant de rivières.
Le fidèle, au milieu de ces troubles confus
Quelque temps égaré, ne se reconnut plus;
Et dans plus d'un aveugle et ténébreux concile
Le mensonge parut vainqueur de l'évangile.
Mais à quoi bon ici du profond des enfers, (2)
Nouvel historien de tant de maux soufferts,
Rappeler Arius, Valentin, et Pélage,
Et tous ces fiers démons que toujours d'âge en âge
Dieu, pour faire éclaircir à fond ses vérités,
A permis qu'aux chrétiens l'enfer ait sucités?
Laissons hurler là-bas tous ces damnés antiques,

(1) Expression proverbiale pour dire : *causer de nouveaux troubles.*

(2) *Profond* pour *fond* ne se dit plus.

Et bornons nos regards aux troubles fanatiques
Que ton horrible fille ici sut émouvoir,
Qand Luther et Calvin, remplis de ton savoir,
Et soi-disant choisis pour réformer l'église,
Vinrent du célibat affranchir la prêtrise,
Et, des vœux les plus saints blâmant l'austérité,
Aux moines las du joug rendre la liberté.
Alors n'admettant plus d'autorité visible,
Chacun fut de la foi censé juge infaillible;
Et, sans être approuvé par le clergé romain,
Tout protestant fut pape, une bible à la main.
De cette erreur dans peu naquirent plus de sectes
Qu'en automne on ne voit de bourdonnans insectes
Fondre sur les raisins nouvellement mûris,
Ou qu'en toutes saisons sur les murs, à Paris,
On ne voit affichés de recueils d'amourettes,
De vers, de contes bleus, de frivoles sornettes,
Souvent peu recherchés du public nonchalant,
Mais vantés à coup sûr du Mercure galant. (1)
Ce ne fut plus partout que fous anabaptistes,
Qu'orgueilleux puritains, qu'exécrables déistes;
Le plus vil artisan eut ses dogmes à soi,
Et chaque chrétien fut de différente loi.
La discorde, au milieu de ces sectes altières,
En tout lieu cependant déploya ses bannières;
Et ta fille, au secours des vains raisonnemens
Appelant le ravage et les embrasemens,

(1) Le *Mercure de France*, le plus célèbre des journaux périodiques, a d'abord paru sous le titre de *Mercure Galant*.

Fit, en plus d'un pays, aux villes désolées
Sous l'herbe en vain chercher leurs églises brûlées.
L'Europe fut un champ de massacre et d'horreur:
Et l'orthodoxe même, aveugle en sa fureur,
De tes dogmes trompeurs nourrissant son idée,
Oublia la douceur aux chrétiens commandée;
Et crut, pour venger Dieu de ses fiers ennemis,
Tout ce qne Dieu défend légitime et permis.
Au signal tout-à-coup donné pour le carnage, (1)
Dans les villes, partout, théâtres de leurs rage,
Cent mille faux zélés, le fer en main courans,
Allèrent attaquer leurs amis, leurs parens,
Et, sans distinction, dans tout sein hérétique
Pleins de joie enfoncer un poignard catholique:
Car quel lion, quel tigre, égale en cruauté
Une injuste fureur qu'arme la piété?
Ces fureurs jusqu'ici du vain peuple admirées,
Étoient pourtant toujours de l'église abhorrées;
Et, dans ton grand crédit pour te bien conserver,
Il falloit que le ciel parût les approuver:
Ce chef-d'œuvre devoit couronner ton adresse.
Pour y parvenir donc, ton active souplesse,
Dans l'école abusant tes grossiers écrivains,
Fit croire à leurs esprits ridiculement vains,
Qu'un sentiment impie, injuste, abominable,
Par deux ou trois d'entre eux réputé soutenable,
Prenoit chez eux un sceau de probabilité

(1) Massacre des huguenots, fait en France en 1572, le jour de St. Barthelemi.

Qui même contre Dieu lui donnoit sûreté:
Et qu'un chrétien pouvoit, rempli de confiance,
Même en le condamnant, le suivre en conscience.
C'est sur ce beau principe, admis si follement,
Qu'aussitôt tu posas l'énorme fondement
De la plus dangereuse et terrible morale
Que Lucifer, assis dans la chaire infernale,
Vomissant contre Dieu ses monstrueux sermons,
Ait jamais enseignée aux novices démons.
Soudain, au grand honneur de l'école païenne,
On entendit prêcher dans l'église chrétienne
Que sous le joug du vice un pécheur abattu
Pouvoit, sans aimer Dieu ni même la vertu,
Par la seule frayeur au sacrement unie,
Admis au ciel, jouir de la gloire infinie;
Et que, les clefs en mains, sur ce seul passe-port,
Saint Pierre à tous venans devoit ouvrir d'abord.
Ainsi, pour éviter l'éternelle misère
Le vrai zèle au chrétien n'étant plus nécessaire,
Tu sus, dirigeant bien en eux l'intention,
De tout crime laver la coupable action.
Bientôt, se parjurer cessa d'être un parjure;
L'argent à tout denier se prêta sans usure;
Sans simonie, on put, contre un bien temporel,
Hardiment échanger un bien spirituel;
Du soin d'aider le pauvre on dispensa l'avare;
Et même chez les rois le superflu fut rare.
C'est alors qu'on trouva, pour sortir d'embarras,
L'art de mentir tout haut en disant vrai tout bas:

C'est alors qu'on apprit qu'avec un peu d'adresse
Sans crime un prêtre peut vendre trois fois sa messe;
Pourvu que, laissant là sont salut à l'écart,
Lui-même en la disant n'y prenne aucune part:
C'est alors que l'on sut qu'on peut pour une pomme,
Sans blesser la justice, assassiner un homme:
Assassiner! ah! non, je parle improprement;
Mais que, prêt à la perdre, on peut innocemment,
Sur-tout ne la pouvant sauver d'une autre sorte,
Massacrer le voleur qui fuit et qui l'emporte.
Enfin ce fut alors que, sans se corriger,
Tout pécheur....Mais où vais-je aujourd'hui m'engager?
Veux-je d'un pape illustre, armé contre tes crimes, (1)
A tes yeux mettre ici toute la bulle en rimes;
Exprimer tes détours burlesquement pieux
Pour disculper l'impur, le gourmand, l'envieux;
Tes subtils faux-fuyans pour sauver la mollesse,
Le larcin, le duel, le luxe, la paresse;
En un mot, faire voir à fond développés
Tous ces dogmes affreux d'anathême frappés,
Que, sans peur débitant tes distinctions folles,
L'erreur encor pourtant maintient dans tes écoles?
Mais sur ce seul projet soudain puis-je ignorer
A quels nombreux combats il faut me préparer?
J'entends déjà d'ici tes docteurs frénétiques

(1) Ceci regarde les propositions condamnées par le pape Innocent XI.

Hautement

Hautement me compter au rang des hérétiques;
M'appeler scélérat, traître, fourbe, imposteur,
Froid plaisant, faux bouffon, vrai calomniateur;
De Pascal, de Wendrock, copiste misérable; (1)
Et, pour tout dire enfin, janséniste exécrable.
J'aurai beau condamner, en tous sens expliqués,
Les cinq dogmes fameux par ta main fabriqués, (2)
Blâmer de tes docteurs la morale risible:
C'est, selon eux, prêcher un calvinisme horrible;
C'est nier qu'ici-bas par l'amour appelé
Dieu pour tous les humains voulut être immolé.
Prévenons tout ce bruit: trop tard, dans le naufrage,
Confus on se repent d'avoir bravé l'orage.
Halte-là donc, ma plume. Et toi, sors de ces lieux
Monstre à qui, par un trait des plus capricieux,
Aujourd'hui terminant ma course satirique,
J'ai prêté dans mes vers une âme allégorique.
Fuis, va chercher ailleurs tes patrons bien-aimés,
Dans ces pays par toi rendus si renommés
Où l'Orne épand ses eaux, et que la Sarte arrose; (3)
Ou, si plus sûrement tu veux gagner ta cause,
Porte-la dans Trévoux à ce beau tribunal (4)

(1) *Pascal* est l'auteur des célèbres *Lettres Provinciales* que *Nicole*, sous le nom de *Wendrock*, a traduites en latin, et qu'il a enrichies d'un savant commentaire.

(2) Les cinq propositions de Jansénius, que bien des personnes n'ont jamais trouvées, ou se sont obstinées à ne pas trouver dans cet auteur.

(3) En Normandie. La Sarte est une rivière du Mans, et l'Orne, de la Basse-Normandie.

(4) Les jésuites de Paris s'étoient attiré ce trait de satire Ils avoient porté, dans le journal qu'ils publioient à Trévoux, un jugement très-partial sur l'édition des œuvres de l'auteur, faite en 1701.

Où de nouveaux Midas un sénat monacal,
Tous les mois, appuyé de ta sœur l'ignorance,
Pour juger Apollon tient, dit-on, sa séance.

FIN DES SATIRES.

ÉPITRES.

ÉPITRE I.

AU ROI.

Despréaux dépeint dans cette épitre, les douceurs et les avantages de la paix. Cette pièce fut composée en 1669, pour seconder les intentions de M. *Colbert*, qui toujours attentif au progrès des arts et des sciences, voyoit avec peine que le roi songeoit à rompre la paix qui avoit été si heureusement conclue à Aix-la-Chapelle, l'année précédente. M. de *Louvois* n'y avoit consenti que pour mortifier M. le maréchal de *Turenne*, qui gagnant tous les jours de plus en plus dans l'esprit de S. M., commençoit à traiter les ministres, et sur-tout M. de *Louvois*, avec une hauteur, qui leur faisoit craindre qu'il ne songeât à se rendre maître des affaires: cette épitre fut présentée au roi par Mde. de *Thiange*, sœur de Mde. de *Montespan*.

GRAND roi, c'est vainement qu'abjurant la satire
Pour toi seul désormais j'avois fais vœu d'écrire.

Dès que je prends la plume, Apollon éperdu (1)
Semble me dire: Arrête, insensé! que fais-tu?
Sais-tu dans quels périls aujourd'hui tu t'engages?
Cette mer où tu cours est célèbre en naufrages.
Ce n'est pas qu'aisément, comme un autre, à ton char
Je ne pusse attacher Alexandre et César; (2)
Qu'aisément je ne pusse, en quelque ode insipide,
T'exalter aux dépens et de Mars et d'Alcide;
Te livrer le Bosphore, et, d'un vers incivil,
Proposer au sultan de te céder le Nil:
Mais, pour te bien louer, une raison sévère
Me dit qu'il faut sortir de la route vulgaire;
Qu'après avoir joué tant d'auteurs différens,
Phébus même auroit peur s'il entroit sur les rangs;
Que par des vers tout neufs, avoués du Parnasse,
Il faut de mes dégoûts justifier l'audace;
Et, si ma muse enfin n'est égale à mon roi, (3)
Que je prête aux Cotins des armes contre moi.
Est-ce là cet auteur, l'effroi de la Pucelle,
Qui devoit des bons vers nous tracer le modèle,
Ce censeur, diront-ils, qui nous réformoit tous?
Quoi! ce critique affreux n'en sait pas plus que nous!
N'avons-nous pas cent fois, en faveur de la France,
Comme lui dans nos vers pris Memphis et Byzance,
Sur les bords de l'Euphrate abattu le turban,

(1) Virgile, églog. 6 v. 3.
(2) Allusion à deux vers du grand *Corneille* qui avoit employé cette manière triviale de louer le roi.
(3) La régularité de la construction demandoit, *et que, si ma muse n'est égale à mon roi, je prête*, &c. Néanmoins cette inversion peut être admise en poésie.

Et coupé, pour rimer, les cèdres du Liban? (1)
De quel front aujourd'hui vient-il, sur nos brisées,
Se revêtir encor de nos phrases usées?
Que répondrois-je alors? Honteux et rebuté,
J'aurois beau me complaire en ma propre beauté,
Et, de mes tristes vers admirateur unique,
Plaindre, en les relisant, l'ignorance publique:
Quelque orgueil en secret dont s'aveugle un auteur,
Il est fâcheux, grand roi, de se voir sans lecteur,
Et d'aller, du récit de ta gloire immortelle,
Habiller chez Francœur le sucre et la canelle. (2)
Ainsi, craignant toujours un funeste accident,
J'imite de Conrart le silence prudent: (3)
Je laisse aux plus hardis l'honneur de la carrière,
Et regarde le champ, assis sur la barrière.
Malgré moi, toutefois, un mouvement secret
Vient flatter mon esprit qui se tait à regret.
Quoi! dis-je tout chagrin, dans ma verve infertile,
Des vertus de mon roi spectateur inutile,
Faudra-t-il sur sa gloire attendre à m'exercer
Que ma tremblante voix commence à se glacer?
Dans un si beau projet, si ma muse rebelle
N'ose le suivre aux champs de Lille et de Bruxelle, (4)

(1) Ces rimes avoient été heureusement employées par le célèbre *Malherbe*, mais ses imitateurs ne les employoient que d'une manière ridicule.

(2) Claude *Julienne*, dit Francœur, épicier du roi.

(3) Valentin *Conrart*, académicien célèbre qui n'a presque rien fait imprimer. Les assemblées qui se tenoient chez lui donnèrent naissance à l'Académie Françoise, et il en fut le premier secrétaire.

(4) Allusion à la campagne de Flandre, faite par le roi en l'année 1667.

Sans le chercher aux bords de l'Escaut et du Rhin,
La paix l'offre à mes yeux plus calme et plus serein.
Oui, grand roi, laissons là les siéges, les batailles:
Qu'un autre aille, en rimant, renverser des murailles;
Et souvent, sur tes pas marchant sans ton aveu,
S'aille couvrir de sang, de poussière et de feu.
A quoi bon, d'une muse au carnage animée,
Échauffer ta valeur déjà trop allumée?
Jouissons à loisir du fruit de tes bienfaits,
Et ne nous lassons point des douceurs de la paix.
Pourquoi ces éléphans, ces armes, ce bagage,
Et ces vaisseaux tout prêts à quitter le rivage?
Disoit au roi Pyrrhus un sage confident,
Conseiller très-sensé d'un roi très-imprudent. (1)
Je vais, lui dit ce prince, à Rome où l'on m'appelle.
Quoi faire? L'assiéger. L'entreprise est fort belle,
Et digne seulement d'Alexandre ou de vous:
Mais, Rome prise enfin, seigneur, où courons-nous?
Du reste des Latins la conquête est facile.
Sans doute, on les peut vaincre: est-ce tout? La Sicile
De là nous tend les bras, et bientôt sans effort
Syracuse reçoit nos vaisseaux dans son port.
Bornez-vous là vos pas? Dès que nous l'aurons prise,
Il ne faut qu'un bon vent, et Carthage est conquise.
Les chemins sont ouvers: qui peut nous arrêter?
Je vous entends, seigneur, nous allons tout dompter:

(1) Ce dialogue entre *Pyrrhus* et *Cinéas* est tiré de *Plutarque*. Pyrrhus convenoit qu'il avoit conquis moins de villes par ses armes que par l'éloquence de Cinéas.

Nous allons traverser les sables de Libye,
Asservir en passant l'Égypte, l'Arabie,
Courir delà le Gange en de nouveaux pays,
Faire trembler le Scythe aux bords du Tanaïs,
Et ranger sous nos lois tout ce vaste hémisphère.
Mais, de retour enfin, que prétendez-vous faire?
Alors, cher Cinéas, victorieux, contens,
Nous pourrons rire à l'aise, et prendre du bon temps.
Hé, seigneur, dès ce jour, sans sortir de l'Épire,
Du matin jusqu'au soir qui vous défend de rire?
Le conseil étoit sage et facile à goûter:
Pyrrhus vivoit heureux s'il eût pu l'écouter.
Mais à l'ambition d'opposer la prudence, (1)
C'est aux prélats de cour prêcher la résidence.
Ce n'est pas que mon cœur du travail ennemi
Approuve un fainéant sur le trône endormi:
Mais, quelques vains lauriers que promette la guerre,
On peut être héros sans ravager la terre.
Il est plus d'une gloire. En vain aux conquérans
L'erreur, parmi les rois, donne les premiers rangs;
Entre les grands héros ce sont les plus vulgaires.
Chaque siècle est fécond en heureux téméraires;
Chaque climat produit des favoris de Mars;
La Seine a des Bourbons, le Tibre a des Césars:
On a vu mille fois des fanges Méotides
Sortir des conquérans, Goths, Vandales, Gépides. (1)

(1) *D'opposer* est elliptique. Il est pour *essayer, s'efforcer, &c. d'opposer.*

(2) *Le Palus* ou *Marais Méotide*, nommé maintenant *Mer de Zabache*, est situé entre l'Eu-

Mais un roi vraiment roi, qui, sage en ses projets,
Sache en un calme heureux maintenir ses sujets,
Qui du bonheur public ait cimenté sa gloire,
Il faut pour le trouver courir toute l'histoire.
La terre compte peu de ces rois bienfaisans:
Le ciel à les former se prépare long-temps.
Tel fut cet empereur sous qui Rome adorée (1)
Vit renaître les jours de Saturne et de Rhée;
Qui rendit de son joug l'univers amoureux;
Qu'on n'alla jamais voir sans revenir heureux;
Qui soupiroit le soir, si sa main fortunée
N'avoit par ses bienfaits signalé la journée.
Le cours ne fut pas long d'un empire si doux.
Mais où cherché-je ailleurs ce qu'on trouve chez nous?
Grand roi, sans recourir aux histoires antiques,
Ne t'avons-nous pas vu dans les plaines belgiques,(2)
Quand l'ennemi vaincu, désertant ses remparts,
Au-devant de ton joug couroit de toutes parts,
Toi-même te borner, au fort de ta victoire,
Et chercher dans la paix une plus juste gloire?
Ce sont là les exploits que tu dois avouer;

rope et l'Asie, dans la Petite Tartarie, au nord de la Mer Noire, avec laquelle il communique. C'est des environs de cette contrée que sortirent autrefois les *Goths* et les *Gépides*. A l'égard des *Vandales*, c'étoient des peuples plus septentrionaux, venus du côté de la Mer Baltique, vers l'embouchure de l'Oder.

(1) *Titus*, surnommé *l'amour et les délices du genre humain*. Un soir se ressouvenant qu'il n'avoit fait de bien à personne pendant la journée: *mes amis*, dit-il, *j'ai perdu cette journée*. Amici, diem perdidi.

(2) Le roi dans la campagne de 1667 en Flandre s'étoit rendu maître de plusieurs villes, mais au lieu de pousser ses conquêtes, comme il le pouvoit, il donna l'année suivante la paix à l'Europe, par le traité d'Aix-la-Chapelle.

Et c'est par là, grand roi, que je te veux louer.
Assez d'autres sans moi, d'un style moins timide,
Suivront aux champs de Mars ton courage rapide;
Iront de ta valeur effrayer l'univers,
Et camper devant Dôle au milieu des hivers. (1)
Pour moi, loin des combats, sur un ton moins terrible,
Je dirai les exploits de ton règne paisible: (2)
Je peindrai les plaisirs en foule renaissans; (3)
Les oppresseurs du peuple à leur tour gémissans. (4)
On verra par quels soins ta sage prévoyance
Au fort de la famine entretint l'abondance: (5)
On verra les abus par ta main réformés; (6)
La licence et l'orgueil en tous lieux réprimés. (7)
Du débris des traitans ton épargne grossie; (8)
Des subsides affreux la rigueur adoucie; (9)

(1) C'est la première campagne de la *Franche Comté*. Le roi partit de Saint-Germain en Laye le 2 de Février 1668, et revint le 28, après avoir conquis, en moins de 8 jours, toute cette province.

(2) Les 30 vers suivans rappellent les principales actions du roi, depuis qu'il avoit commencé à régner par lui-même, en 1661.

(3) Les fêtes données à Versailles en 1664, depuis le 7 jusqu'au 13 Mai, sous le nom des *Plaisirs de l'Isle enchantée*. Voy. *Molière*, tom. 3. édit. in-12.

(4) Chambre de justice établie en 1661, pour connoître des malversations commises par les traitans dans le maniement des deniers publics.

(5) En 1662, le royaume et sur-tout la ville de Paris, étant menacés d'une famine, causée par la stérilité de deux années, le roi fit venir des bleds de l'étranger, fit construire des fours au Louvre, et ordonna que le pain fût distribué au peuple à un prix modique.

(6) Les édits contre le duel, contre le luxe, et pour l'établissement de la police, d'une garde plus nombreuse et des lanternes à Paris, en 1667.

(7) Déclaration du roi de 1665 pour l'établissement des grands jours à Clermont en Auvergne.

(8) Voyez note 4.

(9) Le roi avoit diminué la taille de six millions: il avoit aussi diminué ses propres droits sur les marchandises, et supprimé la plupart de ceux sur les rivières du royaume.

Le soldat, dans la paix, sage et laborieux; (1)
Nos artisans grossiers rendus industrieux; (2)
Et nos voisins frustrés de ces tributs serviles
Que payoit à leur art le luxe de nos villes. (3)
Tantôt je tracerai tes pompeux bâtimens, (4)
Du loisir d'un héros nobles amusemens.
J'entends déjà frémir les deux mers étonnées
De voir leurs flots unis aux pieds des Pyrénées. (5)
Déjà de tous côtés la chicane aux abois
S'enfuit au seul aspect de tes nouvelles lois. (6)
Oh! que ta main par là va sauver de pupilles!
Que de savans plaideurs désormais inutiles!
Qui ne sent point l'effet de tes soins généreux?
L'univers sous ton règne a-t-il des malheureux?
Est-il quelque vertu, dans les glaces de l'ourse,
Ni dans ces lieux brûlés où le jour prend sa source,
Dont la triste indigence ose encore approcher,
Et qu'en foule tes dons d'abord n'aillent chercher? (7)
C'est par toi qu'on va voir les muses enrichies
De leur longue disette à jamais affranchies.
Grand roi, poursuis toujours, assure leur repos.

(1) Discipline militaire établie et maintenue par des revues fréquentes faites par le roi. Soldats employés aux travaux publics.

(2) Etablissement des manufactures des *Gobelins* et des points de France en 1665, et de celle des glaces de miroirs en 1666.

(3) On se servoit auparavant des points de Venise.

(4) Le roi faisoit alors bâtir le Louvre, dont la façade est le chef-d'œuvre de l'architecture moderne. Il abandonna cette entreprise pour bâtir le château de Versailles.

(5) Canal de Languedoc qui fait la communication de la Méditerranée avec l'Océan, poposé en 1664 par le sieur Paul *Riquet* de Beziers, et commencé l'année suivante 1665.

(6) L'ordonnance civile de 1667.

(7) Allusion aux pensions que le roi avoit commencé à donner en 1663 aux gens de lettres dans toute l'Europe.

Sans elles un héros n'est pas long-temps héros:
Bientôt, quoi qu'il ait fait, la mort, d'une ombre noire,
Enveloppe avec lui son nom et son histoire.
En vain, pour s'exempter de l'oubli du cercueil,
Achille mit vingt fois tout Ilion en deuil;
En vain, malgré les vents, aux bords de l'Hespérie
Énée enfin porta ses dieux et sa patrie:
Sans le secours des vers, leurs noms tant publiés
Seroient depuis mille ans avec eux oubliés.
Non, à quelques hauts faits que ton destin t'appelle,
Sans le secours soigneux d'une muse fidèle
Pour t'immortaliser tu fais de vains efforts.
Apollon te la doit: ouvre-lui tes trésors.
En poëtes fameux rends nos climats fertiles:
Un Auguste aisément peut faire des Virgiles.
Que d'illustres témoins de ta vaste bonté
Vont pour toi déposer à la postérité!
Pour moi qui, sur ton nom déjà brûlant d'écrire,
Sens au bout de ma plume expirer la satire,
Je n'ose de mes vers vanter ici le prix.
Toutefois si quelqu'un de mes foibles écrits
Des ans injurieux peut éviter l'outrage,
Peut-être pour ta gloire aura-t-il son usage.
Et comme tes exploits, étonnant les lecteurs,
Seront à peine crus sur la foi des auteurs;
Si quelque esprit malin les veux traiter de fables,
On dira quelque jour, pour les rendre croyables:
Boileau, qui, dans ses vers pleins de sincérité,

Jadis à tout son siècle a dit la vérité,
Qui mit à tout blâmer son étude et sa gloire,
A pourtant de ce roi parlé comme l'histoire.

FIN DE LA PREMIÈRE ÉPITRE.

ÉPITRE II.

A M. L'ABBÉ DES ROCHES. (1)

La principale raison pour laquelle l'auteur composa cette épitre, fut pour conserver la fable de l'Huître et des Plaideurs, qu'il avoit retranchée de l'épitre précédente, d'après l'observation que lui fit le grand Condé, que cette fable, quoique très-bien contée, n'étoit pas digne de la majesté du sujet qu'il avoit traité. Il y décrit en peu de mots la sottise de ceux qui ont la fureur de plaider.

A QUOI bon réveiller mes muses endormies,
Pour tracer aux auteurs des règles ennemies? (2)
Penses-tu qu'aucun d'eux veuille subir mes lois,
Ni suivre une raison qui parle par ma voix?
O le plaisant docteur, qui, sur les pas d'Horace,
Vient prêcher, diront-ils, la réforme au Parnasse!
Nos écrits sont mauvais; les siens valent-ils mieux?
J'entends déjà d'ici Linière furieux (3)

(1) Jean-François-Armand *Fumée des Roches* descendoit d'Adam *Fumée*, premier médecin de Charles VII.

(2) *Despréaux* travailloit alors à son *Art Poëtique*.

(3) Horace l. 1. s. 4. v. 24. *Linière* avoit beaucoup de facilité pour faire des vers médiocres. Après avoir été cité avec éloge par Despréaux dans la 9ème satire, il eut l'imprudence de faire une critique très-offensante de la 4ème épitre, ce qui lui attira ce trait et celui de l'*Art Poétique*.

Qui m'appelle au combat sans prendre un plus long terme.
De l'encre, du papier! dit-il; qu'on nous enferme!
Voyons qui de nous deux, plus aisé dans ses vers,
Aura plutôt rempli la page et le revers!
Moi donc, qui suis peu fait à ce genre d'escrime,
Je le laisse tout seul verser rime sur rime,
Et, souvent de dépit contre moi s'exerçant,
Punir de mes défauts le papier innocent.
Mais toi, qui ne crains point qu'un rimeur te noircisse,
Que fais-tu cependant seul en ton bénéfice?
Attends-tu qu'un fermier, payant, quoiqu'un peu tard,
De ton bien pour le moins daigne te faire part?
Vas-tu, grand défenseur des droits de ton église,
De tes moines mutins réprimer l'entreprise?
Crois-moi, dût Auzanet t'assurer du succès, (1)
Abbé, n'entrepends point même un juste procès.
N'imite point ces fous dont la sotte avarice
Va de ses revenus engraisser la justice;
Qui toujours assignant, et toujours assignés,
Souvent demeurent gueux de vingt procès gagnés.
Soutenons bien nos droits: sot est celui qui donne.
C'est ainsi devers Caen que tout Normand raisonne. (2)

(1) Barthélemi *Auzanet*, célèbre avocat au parlement de Paris.

(2) *Devers Caen* est une mauvaise expression: il faut *vers Caen*. L'auteur pouvoit dire aisément, *c'est ainsi que vers Caen tout bas-Normand raisonne*, mais il préféra la première expression, parce que c'étoit une espèce de *Normanisme*. Du temps de Despréaux, un Normand, qui étoit de Caen même, ne disoit jamais *je suis de Caen*, mais *je suis devers Caen*. Il est néanmoins permis de douter que *Ségrais* s'exprimât ainsi.

Ce sont là les leçons dont un père Manceau
Instruit son fils novice au sortir du berceau,
Mais pour toi, qui, nourri bien en-deça de l'Oise, (1)
As sucé la vertu picarde et champenoise, (2)
Non, non, tu n'iras point, ardent bénéficier,
Faire enrouer pour toi Corbin ni le Mazier. (3)
Toutefois si jamais quelque ardeur bilieuse
Allumoit dans ton cœur l'humeur litigieuse,
Consulte-moi d'abord, et, pour la réprimer,
Retiens bien la leçon que je te vais rimer.
Un jour, dit un auteur, n'importe en quel chapitre,
Deux voyageurs à jeun rencontrèrent une huître.
Tous deux la contestoient, lorsque dans leur chemin
La justice passa, la balance à la main. (4)
Devant elle à grand bruit ils expliquent la chose.
Tous deux avec dépens veulent gagner leur cause.
La justice, pesant ce droit litigieux,
Demande l'huître, l'ouvre, et l'avale à leurs yeux;
Et par ce bel arrêt terminant la bataille:
Tenez; voilà, dit-elle à chacun, une écaille.
Des sottises d'autrui nous vivons au palais.
Messieurs, l'huître étoit bonne. Adieu. Vivez en paix.

(1) L'Oise est une rivière qui a sa source dans la Picardie, vers les limites du Hainaut et de la Champagne.

(2) *Vertu* signifie ici *franchise*.

(3) C'étoiens deux avocats criards, qui se chargeoient de toute espèce de causes. Il a été parlé du premier dans les satires.

(4) Cette même fable a été mise en vers par la Fontaine, mais au lieu de la justice, il a mis un juge.

FIN DE LA SECONDE ÉPITRE.

ÉPITRE III.

A M. ARNAULD.

Le sujet de cette épitre est *la mauvaise honte* qui empêche le retour vers le bien, lorsqu'on s'en est une fois écarté. Elle fut composée en 1673.

Oui, sans peine, au travers des sophismes de Claude, (1)
Arnauld, (2) des novateurs tu découvres la fraude,
Et romps de leurs erreurs les filets captieux.
Mais que sert que ta main leur dessille les yeux,
Si toujours dans leur âme une pudeur rebelle,
Près d'embrasser l'église, au prêche les rappelle?
Non, ne crois pas que Claude, habile à se tromper,
Soit insensible aux traits dont tu le sais frapper:
Mais un démon l'arrête, et, quand ta voix l'attire,

(1) Jean *Claude*, ministre de Charenton, l'un des plus savans hommes que le calvinisme ait eus en France: il fut l'âme et le chef de son parti; et c'est au nom du corps des protestans qu'il entra en lice avec les plus grands hommes de la catholicité, tels que *Bossuet*, *Arnauld*, *Nicole*, etc. Il n'étoit pas moins recommandable par les qualités de son cœur que par les lumières de son esprit. Il étoit également estimé des deux partis. A la révocation de l'édit de Nantes, il se retira à la Haie, où il mourut le 17 Janvier 1675.

(2) Ant. *Arnauld*, docteur de la maison et société de *Sorbonne*, un des plus grands génies dont la France s'honore. Grammaire, géométrie, logique, physique, métaphysique, théologie, morale, etc. en un mot toutes les sciences étoient de son ressort, et il les a traitées toutes avec autant de clarté que de profondeur. Mais l'envie ne lui pardonna pas d'être un homme si supérieur. Forcé de s'exiler de sa patrie pour se soustraire à la persécution, il se retira à Bruxelles où il mourut le 8 Août 1694.

Lui dit : si tu te rends, sais-tu ce qu'on va dire ?
Dans son heureux retour lui montre un faux malheur,
Lui peint de Charenton l'hérétique douleur ; (1)
Et, balançant Dieu même en son âme flottante,
Fait mourir dans son cœur la vérité naissante.
Des superbes mortels le plus affreux lien,
N'en doutons point, Arnauld, c'est la honte du bien. (2)
Des plus nobles vertus cette adroite ennemie
Peint l'honneur à nos yeux des traits de l'infamie ;
Asservit nos esprits sous un joug rigoureux,
Et nous rend l'un de l'autre esclaves malheureux.
Par elle la vertu devient lâche et timide.
Vois-tn ce libertin en public intrépide,
Qui prêche contre un Dieu que dans son âme il croit ?
Il iroit embrasser la vérité qu'il voit :
Mais de ses faux amis il craint la raillerie,
Et ne brave ainsi Dieu que par poltronnerie.
C'est là de tous nos maux le fatal fondement.
Des jugemens d'autrui nous tremblons follement ;
Et, chacun l'un de l'autre adorant les caprices,
Nous cherchons hors de nous nos vertus et nos vices.
Misérables jouets de notre vanité,
Faisons au moins l'aveu de notre infirmité.
A quoi bon, quand la fièvre en nos artères brûle, (3)
Faire de notre mal un secret ridicule ?

(1) Charenton est un village à deux lieues au-dessus de Paris, où les calvinistes avoient un temple pour l'exercice de leur religion avant la révocation de l'édit de Nantes.
(2) Horace, l. 1. ép. 16. v. 24
(3) Horace, *ibid.*

Le feu sort de vos yeux pétillans et troublés,
Votre pouls inégal marche à pas redoublés;
Quelle fausse pudeur à feindre vous oblige?
Qu'avez-vous? Je n'ai rien. Mais...Je n'ai rien, vous dis-je, (1)
Répondra ce malade à se taire obstiné.
Mais cependant voilà tout son corps gangrené;
Et la fièvre, demain se rendant la plus forte,
Un bénitier aux pieds va l'étendre à la porte.
Prévenons sagement un si juste malheur.
Le jour fatal est proche, et vient comme un voleur. (2)
Avant qu'à nos erreurs le ciel nous abandonne,
Profitons de l'instant que de grâce il nous donne.
Hâtons-nous; le temps fuit, et nous traîne avec soi:
Le moment où je parle est déjà loin de moi. (3)
Mais quoi! toujours la honte en esclaves nous lie!
Oui, c'est toi qui nous perds, ridicule folie:
C'est toi qui fis tomber le premier malheureux,
Le jour que, d'un faux bien sottement amoureux,
Et n'osant soupçonner sa femme d'imposture,
Au démon, par pudeur, il vendit la nature.
Hélas! avant ce jour qui perdit ses neveux,
Tous les plaisirs couroient au-devant de ses vœux. (4)
La faim aux animaux ne faisoit point la guerre;
Le blé, pour se donner, sans peine ouvrant la terre,
N'attendoit point qu'un bœuf pressé de l'aiguillon

(1) Perse. s. 3. v. 94.
(2) Paul, 1. aux Thess. v. 2.
(3) Perse, s. 3. v. 165. Ce vers par sa légèreté peint admirablement bien la rapidité du temps.
(4) Ce vers et les 12 suivans sont imités de Virgile, égl. 4, v. 28; Geor. l. 1. v. 127; d'Ov. Métam. l. 1. v. 100, et d'Horace, ép. 16. v. 43.

Traçât à pas tardifs un pénible sillon:
La vigne offroit partout des grappes toujours pleines,
Et des ruisseaux de lait serpentoient daus les plaines.
Mais dès ce jour Adam, déchu de son état,
D'un tribut de douleur paya son attentat.
Il fallut qu'au travail son corps rendu docile
Forçât la terre avare à devenir fertile.
Le chardon importun hérissa les guérets;
Le serpent venimeux rampa dans les forêts;
La canicule en feu désola les campagnes;
L'aquilon en fureur gronda sur les montagnes.
Alors, pour se couvrir durant l'âpre saison,
Il fallut aux brebis dérober leur toison.
La peste en même temps, la guerre et la famine,
Des malheureux humains jurèrent la ruine.
Mais aucun de ces maux n'égala les rigueurs
Que la mauvaise honte exerça dans les cœurs.
De ce nid à l'instant sortirent tous les vices.
L'avare, des premiers en proie à ses caprices,
Dans un infâme gain mettant l'honnêteté,
Pour toute honte alors compta la pauvreté:
L'honneur et la vertu n'osèrent plus paroître; (1)
La piété chercha les déserts et le cloître.
Depuis on n'a point vu de cœur si détaché
Qui par quelque lien ne tînt à ce péché.
Triste et funeste effet du premier de nos crimes!
Moi-même, Arnauld, ici, qui te prêche en ces rimes,

(1) Voici encore un exemple où la prononciation de l'*oi* est en diphthongue contre l'usage actuel.

Plus qu'aucun des mortels par la honte abattu,
En vain j'arme contre elle une foible vertu.
Ainsi toujours douteux, chancelant et volage,
A peine du limon où le vice m'engage (1)
J'arrache un pied timide et sors en m'agitant,
Que l'autre m'y reporte et s'embourbe à l'instant.
Car si, comme aujourd'hui, quelque rayon de zèle
Allume dans mon cœur une clarté nouvelle,
Soudain, aux yeux d'autrui s'il faut la confirmer,
D'un geste, d'un regard, je me sens alarmer;
Et, même sur ces vers que je te viens d'écrire,
Je tremble en ce moment de ce que l'on va dire.

(1) Horace, l. 2. s. 8. v. 27.

FIN DE LA TROISIÈME ÉPITRE.

ÉPITRE IV.

AU ROI.

Le sujet de cette épitre est la campagne de 1672. Parmi les événemens qui la rendirent si glorieuse au roi, le poëte choisit le passage du Rhin par l'armée Françoise, le 12 Juin 1672, comme le sujet le plus brillant, et par conséquent le plus susceptible des ornemens de la poésie. Cette pièce, qui est dans le genre héroïque, prouveroit seule contre les détracteurs de *Despréaux*, que ce grand poëte avoit une imagination propre à ce genre de composition. Elle fut imprimée au mois d'Août 1672.

En vain pour te louer ma muse toujours prête
Vingt fois de la Hollande a tenté la conquête:
Ce pays, où cent murs n'ont pu te résister,
Grand roi, n'est pas en vers si facile à dompter.
Des villes que tu prends les noms durs et barbares
N'offrent de toutes parts que syllabes bizarres;
Et, l'oreille effrayée, il faut depuis l'Issel, (1)
Pour trouver un beau mot courir jusqu'au Tessel. (2)
Oui, partout de son nom chaque place munie

(1) L'Issel est une rivière des Pays-Bas qui se jette dans le Zuider-zée. L'ellipse de ce vers est très-heureuse.

(2) Le Tessel est une ville de Hollande, dans l'océan Germanique, à l'entrée du golfe nommé le Zuider-zée.

Tient bon contre le vers, en détruit l'harmonie,
Et qui peut sans frémir aborder Woërden? (1)
Quel vers ne tomberoit au seul nom de Heusden? (2)
Quelle muse à rimer en tous lieux disposée
Oseroit approcher des bords du Zuiderzée? (3)
Comment en vers heureux assiéger Doësbourg, (4)
Zutphen, Wageninghen, Harderwic, Knotzembourg? (5)
Il n'est fort, entre ceux que tu prends par centaines,
Qui ne puisse arrêter un rimeur six semaines:
Et partout sur le Whal, ainsi que sur le Leck, (6)
Le vers est en déroute, et le poëte à sec.
Encor si tes exploits, moins grands et moins rapides,
Laissoient prendre courage à nos muses timides,
Peut-être avec le temps, à force d'y rêver,
Par quelque coup de l'art nous pourrions nous sauver.
Mais, dès qu'on veut tenter cette vaste carrière,
Pégase s'effarouche et recule en arrière:
Mon Apollon s'étonne; et Nimègue est à toi, (7)

(1) Ville du Comté de Hollande, située sur le Rhin.

(2) Autre ville du Comté de Hollande, près de la Meuse.

(3) Le Zuider-zée est un grand golfe entre les provinces de Frise, d'Overissel, de Gueldre et de Hollande.

(4) Ville du Comté de Zutphen, située à l'endroit où les eaux du Rhin se joignent à l'Issel par le canal de Drusus.

(5) Zutphen, capitale du comté de ce nom, prise par Monsieur, le 26 de Juin. Wageninghen et Harderwic, villes du Duché de Gueldre, qui se rendirent au roi le 22 et 23 de Juin. Knotzembourg, fort situé sur le Wahal, pris par M. de Turenne le 17 de Juin après 2 jours de siége.

(6) Le Wahal et le Leck sont deux branches du Rhin qui se mêlent avec la Meuse. On ne sauroit trop admirer l'art avec lequel *Despréaux* a employé cette suite de mots durs et barbares.

(7) Nimègue est la capitale du pays de Gueldre; elle fut prise le 9 de Juillet, par M. de Turenne, après 6 jours de siége.

Que ma muse est encore au camp devant Orsoi. (1)
Aujourd'hui toutefois mon zèle m'encourage:
Il faut au moins du Rhin tenter l'heureux passage.
Un trop juste devoir veut que nous l'essayons.
Muses, pour le tracer cherchez tous vos crayons:
Car, puisqu'en cet exploit tout paroît incroyable,
Que la vérité pure y ressemble à la fable,
De tous vos ornemens vous pouvez l'égayer.
Venez donc, et sur-tout gardez bien d'ennuyer:
Vous savez des grands vers les disgrâces tragiques;
Et souvent on ennuie en termes magnifiques.
Au pied du mont Adule, (2) entre mille roseaux,
Le Rhin tranquille, et fier du progrès de ses eaux,
Appuyé d'une main sur son urne penchante,
Dormoit au bruit flatteur de son onde naissante:
Lorsqu'un cri tout-à-coup suivi de mille cris
Vient d'un calme si doux retirer ses esprits.
Il se trouble, il regarde, et partout sur ses rives
Il voit fuir à grands pas ses naïades craintives,
Qui toutes accourant vers leur humide roi
Par un récit affreux redoublent son effroi.
Il apprend qu'un héros, conduit par la victoire,
A de ses bords fameux flétri l'antique gloire;
Que Rhinberg et Wesel, terrassés en deux jours, (3)

(1) Orsoi est une ville et place forte sur la rive gauche du Rhin, dans le duché de Clèves; cette ville s'étoit rendue au roi le 2 de Juin.

(2) Montagne d'où le Rhin prend sa source. Son nom moderne est le mont Saint-Gothard.

(3) Ces deux villes sont situées sur le Rhin, l'une sur la rive gauche du fleuve et l'autre sur la droite: elles appartenoient aux Hollandois. Vesel fut pris par le Prince de Condé le 4 de Juin, après deux jours de siége, et Rhimberg le fut le 6 du même mois.

D'un joug déjà prochain menacent tout son cours
Nous l'avons vu, dit l'une, affronter la tempête
De cent foudres d'airain tournés contre sa tête.
Il marche vers Tholus, (1) et tes flots en courroux
Au prix de sa fureur sont tranquilles et doux.
Il a de Jupiter la taille et le visage;
Et, depuis ce Romain (2) dont l'insolent passage
Sur un pont en deux jours trompa tous tes efforts,
Jamais rien de si grand n'a paru sur tes bords.
Le Rhin tremble et frémit à ces tristes nouvelles;
Le feu sort à travers ses humides prunelles.
C'est donc trop peu, dit-il, que l'Escaut en deux mois
Ait appris à couler sous de nouvelles lois; (3)
Et de mille remparts mon onde environnée
De ces fleuves sans nom suivra la destinée!
Ah! périssent mes eaux! ou par d'illustres coups
Montrons qui doit céder des mortels ou de nous.
A ces mots, essuyant sa barbe limonneuse, (4)
Il prend d'un vieux guerrier la figure poudreuse.
Son front cicatrisé rend son air furieux;
Et l'ardeur du combat étincelle en ses yeux.
En ce moment il part: et, couvert d'une nue,

(1) Tholus est un village sur la rive gauche du Rhin, au-dessous du fort de Skink, à la pointe du Betaw. C'est en cet endroit que les François passèrent le Rhin.

(2) Jules César. *Despréaux* nous apprend dans une de ses lettres que ces mots *en deux jours* ne signifient que *très-promptement, en moins de rien.*

(3) Allusion à la conquête, faite en 1667, de la partie de la Flandre qui est arrosée par l'Escaut.

(4) Horace l. 1. s. 10. a dit *Rheni luteum caput.*

Du

Du fameux fort de Skink prend la route connue. (1)
Là, contemplant son cours, il voit de toutes parts
Ses pâles défenseurs par la frayeur épars:
Il voit cent bataillons qui, loin de se défendre,
Attendent sur des murs l'ennemi pour se rendre.
Confus, il les aborde; et renforçant sa voix:
Grands arbitres, dit-il, des querelles des rois, (2)
Est-ce ainsi que votre âme, aux périls aguerrie,
Soutient sur ces remparts l'honneur et la patrie? (3)
Votre ennemi superbe, en cet instant fameux,
Du Rhin, près de Tholus, fend les flots écumeux:
Du moins en vous montrant sur la rive opposée
N'oseriez-vous saisir une victoire aisée?
Allez, vils combattans, inutiles soldats;
Laissez là ces mousquets trop pesans pour vos bras;
Et, la faux à la main, parmi vos marécages,
Allez couper vos joncs et presser vos laitages; (4)

(1) Le fort Skink ou de Schenk est situé à la pointe de l'île de Betaw ou Betuwel, qui est l'endroit où le Rhin se divise.

(2) Ce discours si saillant par la beauté des vers est une ironie très-amère contre les Hollandois qui avoient pris les titres les plus fastueux dans la médaille qu'ils firent frapper en 1668. Cette médaille représente d'un côté la liberté Batave avec ses symboles, et au revers on lit l'inscription suivante: *Assertis legibus. Emendatis sacris. Adjutis, defensis, conciliatis regibus. Vindicatâ marium libertate. Pace egregiâ virtute armorum partâ. Stabilitâ orbis Europæi quiete*--- Numisma hoc S. F. B. C. F. CIↃ. IↃC. LXVIII. Le roi fut indigné de la fierté de ces républicains, qui, par ces éloges fastueux, vouloient se donner la gloire des événemens de ce temps-là.

(3) Il y avoit sur les drapeaux des Hollandois *pro honore et patriâ.*

(4) L'auteur chercha vainement à remédier à l'irrégularité qu'il y a dans cette phrase; car c'est bien *la faux à la main* qu'*on coupe les joncs*, mais non pas qu'*on presse le laitage*, ce qui lui fit dire: *non seulement je n'ai pu venir à bout de le dire mieux, mais je n'ai pu le dire autrement.* Il sacrifia l'exactitude à la précision.

Ou, gardant les seuls bords qui vous peuvent couvrir,
Avec moi, de ce pas, venez vaincre ou mourir.
Ce discours d'un guerrier que la colère enflamme
Ressuscite l'honneur déjà mort en leur âme;
Et, leurs cœurs s'allumant d'un reste de chaleur, (1)
La honte fait en eux l'effet de la valeur.
Ils marchent droit au fleuve, où Louis en personne,
Déjà prêt à passer, instruit, dispose, ordonne.
Par son ordre Grammont le premier dans les flots (2)
S'avance soutenu des regards du héros:
Son coursier, écumant sous son maître intrépide,
Nage tout orgueilleux de la main qui le guide.
Revel le suit de près: sous ce chef redouté (3)
Marche des cuirassiers l'escadron indompté.
Mais déjà devant eux une chaleur guerrière
Emporte loin du bord le bouillant Lesdiguière, (4)
Vivonne, Nantouillet, et Coislin, et Salart; (5)
Chacun d'eux au péril veut la première part:

(1) *S'allumer d'un reste de chaleur* ne paroît pas une expression exacte. Il n'y a point assez de rapport entre ces deux expressions figurées *allumer et chaleur.*

(2) Le Comte de *Guiche*, fils aîné du Maréchal de Grammont, fut le premier qui tenta le passage. Le roi lui avoit commandé d'examiner s'il ne trouveroit pas un gué pour aller aux ennemis qui se montroient au-delà du Rhin. Il vint rapporter à S. M. qu'il en avoit trouvé un vers Tolhus, et promit de passer le fleuve à la tête de la cavalerie: la vérité étoit qu'il n'y en avoit point, en sorte que l'armée fut obligée de traverser le Rhin à la nage. Le succès justifia la hardiesse de l'entreprise. Voyez Lettres Choisies de Mde. de Sévigné, lett. du 20 Juin 1672.

(3) Le marquis de *Revel*, colonel des cuirassiers, étoit frère du comte de *Broglio.*

(4) François Emanuel de *Blanchefort* de *Bonne* de *Créqui*, duc de Lesdiguière, pair de France, comte de Saux, fut blessé pendant le passage, mais il ne perdit pas son rang. Il fut le premier qui donna.

(5) Louis Victor de *Rochechouart*, duc de Mortemar et de Vivonne fut ensuite maréchal de France. Voyez Lettres Choisies de Mde de Sévigné en différens

Vendôme, que soutient l'orgueil de sa naissance, (1)
Au même instant dans l'onde impatient s'élance :
La Salle, Beringhen, Nogent, d'Ambre, Cavois, (2)
Fendent les flots tremblans sous un si noble poids.
Louis, les animant du feu de son courage,
Se plaint de sa grandeur qui l'attache au rivage.
Par ses soins cependant trente légers vaisseaux (3)
D'un tranchant aviron déjà coupent les eaux :
Cent guerriers s'y jetant signalent leur audace.
Le Rhin les voit d'un œil qui porte la menace ;
Il s'avance en courroux. Le plomb vole à l'instant,
Et pleut de toutes parts sur l'escadron flottant.
Du salpêtre en fureur l'air s'échauffe et s'allume,
Et des coups redoublés tout le rivage fume.
Déjà du plomb mortel plus d'un brave est atteint :
Sous les fougueux coursiers l'onde écume et se plaint.
De tant de coups affreux la tempête orageuse (4)

endroits, et l'Anecdote 37. Le chevalier de Nantouillet faillit se noyer. Veyez Lettres Choisies, lett. du 3 Juillet 1672. Armand de Cambous, duc de Coislin, reçut plusieurs blessures après le passage.

(1) Le chevalier de *Vendôme*, depuis grand prieur de France, n'étoit alors âgé que de 17 ans. Il rapporta au roi un étendart et un drapeau qu'il avoit enlevés à l'ennemi.

(2) Le marquis de la *Salle* fut des premiers à passer le Rhin : mais les cuirassiers qui s'étoient jetés à l'eau après lui, l'ayant pris pour un Hollandois, quoiqu'il portât une écharpe blanche, le blessèrent de cinq coups.

Le marquis de *Beringhem*, premier écuyer du roi, et colonel du régiment Dauphin, ne pouvant pas faire passer son cheval, se jeta dans le bateau de M. le Prince. Il reçut plusieurs blessures pendant l'action.

Armand de *Bautru*, comte de *Nogent* fut tué pendant le passage d'un coup de mousquet dans la tête.

Louis d'*Oger*, marquis de *Cavois*, maréchal des logis de la maison du roi, se distingua beaucoup dans le passage.

(3) Des vaisseaux de cuivre.

(4) L'épithète *orageuse* n'ajoute rien à l'idée de *tempête* : elle est donc oiseuse, et seulement pour la rime. *Despreaux* n'a pas souvent de pareilles négligences.

Tient un temps sur les eaux la fortune douteuse.
Mais Louis d'un regard sait bientôt la fixer:
Le destin à ses yeux n'oseroit balancer.
Bientôt avec Grammont courent Mars et Bellone;
Le Rhin à leur aspect d'épouvante frissonne:
Quand, pour nouvelle alarme à ces esprits glacés,
Un bruit s'épand qu'Enguien et Condé sont passés; (1)
Condé, dont le seul nom fait tomber les murailles,
Force les escadrons et gagne les batailles; (2)
Enguien, de son hymen le seul et digne fruit,
Par lui dès son enfance à la victoire instruit.
L'ennemi renversé fuit et gagne la plaine:
Le dieu lui-même cède au torrent qui l'entraîne,
Et seul, désespéré, pleurant ses vains efforts,
Abandonne à Louis la victoire et ses bords.
Du fleuve ainsi dompté la déroute éclatante
A Wurts jusqu'en son camp va porter l'épouvante: (3)
Wurts, l'espoir du pays, et l'appui de ses murs;
Wurts...Ah! quel nom, grand roi, quel Hector que ce Wurts!
Sans ce terrible nom, mal né pour les oreilles,
Que j'allois à tes yeux étaler de merveilles!
Bientôt on eût vu Skink dans mes vers emporté

(1) Louis de Bourbon, prince de Condé, surnommé le *Grand*. Le duc d'Enguien, Henry-Jules de Bourbon, étoit son fils. *S'épand* est pour *se répand*. La première expression a vieilli au figuré: on n'emploie plus que la seconde.

(2) Ces deux vers expriment bien noblement la haute réputation du *Grand Condé*. Dans tous les temps ce nom seul a annoncé l'héroïsme.

(3) *Wurts*, maréchal de camp des Hollandois, commandoit le camp destiné à s'opposer au passage du Rhin.

De ses fameux remparts démentir la fierté: (1)
Bientôt...Mais Wurts s'oppose à l'ardeur qui m'anime.
Finissons, il est temps: aussi-bien si la rime
Alloit mal-à-propos m'engager dans Arnheim, (2)
Je ne sais pour sortir de porte qu'Hildesheim. (3)
Oh! que le ciel, soigneux de notre poésie,
Grand roi, ne nous fit-il plus voisins de l'Asie! (4)
Bientôt victorieux de cent peuples altiers,
Tu nous aurois fourni des rimes à milliers.
Il n'est plaine en ces lieux si sèche et si stérile
Qui ne soit en beaux mots partout riche et fertile.
Là, plus d'un bourg fameux par son antique nom
Vient offrir à l'oreille un agréable son.
Quel plaisir de te suivre aux rives du Scamandre;
D'y trouver d'Ilion la poétique cendre;
De juger si les Grecs, qui brisèrent ses tours,
Firent plus en dix ans que Louis en dix jours!
Mais pourquoi sans raison désespérer ma veine?
Est-il dans l'univers de plage si lointaine
Où ta valeur, grand roi, ne te puisse porter,
Et ne m'offre bientôt des exploits à chanter?
Non, non, ne faisons plus de plaintes inutiles:
Puisqu'ainsi dans deux mois tu prends quarante villes,
Assuré des bons vers dont ton bras me répond,
Je t'attends dans deux ans aux bords de l'Hellespont.

(1) Le fort de Skink fut attaqué par nos troupes le 18 de Juin et se rendit le 21.

(2) Ville considérable du duché de Gueldre. Elle fut prise par M. de Turenne le 24 de Juin.

(3) Petite ville de l'électorat de Trèves.

(4) De la partie de l'Asie qui borde l'Europe, lieu où étoit située la fameuse ville de *Troie* ou d'*Ilion*.

ÉPITRE V.

A M. DE GUILLERAGUES.

SECRÉTAIRE DU CABINET.

L'auteur fait voir dans cette épitre que la véritable félicité consiste dans la connoissance de soi-même, et qu'on se trompe quand on cherche son bonheur autre part que chez soi. Cette pièce fut composée en 1674, et publiée l'année suivante.

ESPRIT né pour la cour, et maître en l'art de plaire,
Guilleragues, (1) qui sais et parler et te taire, (2)
Apprends-moi si je dois ou me taire, ou parler.
Faut-il dans la satire encor me signaler,
Et, dans ce champ fécond en plaisantes malices,
Faire encore aux auteurs redouter mes caprices!
Jadis, non sans tumulte, on m'y vit éclater,
Quand mon esprit plus jeune, et prompt à s'irriter,
Aspiroit moins au nom de discret et de sage;
Que mes cheveux plus noirs ombrageoient mon visage:
Maintenant, que le temps a mûri mes désirs,

(1) M. de *Guilleragues*, né à Bordeaux, étoit alors *secrétaire de la chambre et du cabinet du roi*. Personne à la cour n'eut plus de politesse, ne parla plus agréablement, n'entendit mieux la fine raillerie, et ne fut aimé plus généralement.

(2) Perse 3. 4. v. 5.

Que mon âge, amoureux de plus sages plaisirs,
Bientôt s'en va frapper à son neuvième lustre, (1)
J'aime mieux mon repos qu'un embarras illustre.
Que d'une égale ardeur mille auteurs animés
Aiguisent contre moi leurs traits envenimés;
Que tout, jusqu'à Pinchêne, et m'insulte et m'accable: (2)
Aujourd'hui vieux lion je suis doux et traitable;
Je n'arme point contre eux mes ongles émoussés.
Ainsi que mes beaux jours mes chagrins sont passés;
Je ne sens plus l'aigreur de ma bile première,
Et laisse aux froids rimeurs une libre carrière.
Ainsi donc, philosophe à la raison soumis,
Mes défauts désormais sont mes seuls ennemis:
C'est l'erreur que fuis; c'est la vertu que j'aime.
Je songe à me connoître, et me cherche en moi-même.
C'est là l'unique étude où je veux m'attacher.
Que, l'astrolabe en main, un autre aille chercher
Si le soleil est fixe ou tourne sur son axe,
Si Saturne à nos yeux peut faire un parallaxe; (3)
Que Rohaut, vainement sèche pour concevoir (4)
Comment, tout étant plein, tout a pu se mouvoir;

(1) A la quarante et unième année. Le *lustre* est un espace de cinq ans. *Despréaux* composa cette épitre à trente huit ans et la publia l'année suivante.

(2) *Pinchêne* étoit neveu de *Voiture*: il avoit écrit contre *Despréaux*; mais il étoit si borné qu'il ne sentit pas la force de ce trait de sa satire. Il crut que *Despréaux* lui demandoit grâce.

(3) Il y a ici une faute de genre. *Parallaxe* est féminin. Il signifie l'angle formé dans le centre d'un astre par deux lignes qui se tirent l'une du centre de la terre, l'autre de l'œil de l'observateur.

(4) Fameux cartésien, né à Amiens et mort à Paris en 1675.

Ou que Bernier compose et le sec et l'humide (1)
Des corps ronds et crochus errant parmi le vide:
Pour moi, sur cette mer qu'ici-bas nous courons,
Je songe à me pourvoir d'esquif et d'avirons,
A régler mes désirs, à prévenir l'orage,
Et sauver, s'il se peut, ma raison du naufrage.
C'est au repos d'esprit que nous aspirons tous;
Mais ce repos heureux se doit chercher en nous.
Un fou rempli d'erreurs, que le trouble accompagne,
Et malade à la ville ainsi qu'à la campagne,
En vain monte à cheval pour tromper son ennui:
Le chagrin monte en croupe, et galope avec lui. (2)
Que crois-tu qu'Alexandre, en ravageant la terre,
Cherche parmi l'horreur, le tumulte et la guerre?
Possédé d'un ennui qu'il ne sauroit dompter,
Il craint d'être à soi-même, et songe à s'éviter.
C'est là ce qui l'emporte aux lieux où naît l'aurore,
Où le Perse est brûlé de l'astre qu'il adore.
De nos propres malheurs auteurs infortunés,
Nous sommes loin de nous à toute heure entraînés.
A quoi bon ravir l'or au sein du nouveau monde?
Le bonheur tant cherché sur la terre et sur l'onde
Est ici comme aux lieux où mûrit le coco, (3)
Et se trouve à Paris de même qu'à Cusco: (4)

(1) Voyageur célèbre, grand gassendiste. *Despréaux* désigne *Descarte* et *Gassendi* par le nom de leurs plus célèbres partisans. Le grand *Newton* a fait oublier leurs systêmes.

(2) Horace, l. 3. od. 1. v. 37. Ce beau vers l'emporte infiniment sur celui du poëte latin.

(3) Horace, l. 1. ép. 11. v. 28. Le *Coco* désigne les Indes Orientales et l'Afrique

(4) Ville du Pérou.

On ne le tire point des veines du Potose. (1)
Qui vit content de rien possède toute chose.
Mais, sans cesse ignorans de nos propres besoins, (2)
Nous demandons au ciel ce qu'il nous faut le moins.
Oh! que si cet hiver un rhume salutaire, (3)
Guérisant de tous maux mon avare beau-père,
Pouvoit, bien confessé, l'étendre en un cercueil,
Et remplir sa maison d'un agréable deuil!
Que mon âme, en ce jour de joie et d'opulence,
D'un superbe convoi plaindroit peu la dépense!
Disoit le mois passé, doux, honnête et soumis,
L'héritier affamé de ce riche commis
Qui, pour lui préparer cette douce journée,
Tourmenta quarante ans sa vie infortunée.
La mort vient de saisir le vieillard catarrheux:
Voilà son gendre riche; en est-il plus heureux?
Tout fier du faux éclat de sa vaine richesse,
Déjà nouveau seigneur il vante sa noblesse.
Quoique fils de meunier, encor blanc du moulin,
Il est prêt à fournir ses titres en vélin.
En mille vains projets à toute heure il s'égare:
Le voilà fou, superbe, impertinent, bizarre,
Rêveur, sombre, inquiet, à soi-même ennuyeux.
Il vivroit plus content, si, comme ses aïeux,
Dans un habit conforme à sa vraie origine,

(1) Le Potosi est une montagne du Pérou où sont les mines d'argent, les plus riches de l'Amérique.

(2) *Ignorant de quelque chose* ne se dit plus qu'en style de palais, *ignorant du fait*. On dit: *ignorant en géométrie, sur une matière*. Tel est l'usage actuel.

(3) Perse, s. 1. v. 9.

Sur le mulet encore il chargeoit la farine.
Mais ce discours n'est pas pour le peuple ignorant,
Que le faste éblouit d'un bonheur apparent.
L'argent, l'argent, dit-on; sans lui tout est stérile:
La vertu sans l'argent n'est qu'un meuble inutile. (1)
L'argent en honnête homme érige un scélérat;
L'argent seul au palais peut faire un magistrat.
Qu'importe qu'en tous lieux on me traite d'infâme?
Dit ce fourbe sans foi, sans honneur et sans âme;
Dans mon coffre, tout plein de rares qualités,
J'ai cent mille vertus en louis bien comptés.
Est-il quelque talent que l'argent ne me donne?
C'est ainsi qu'en son cœur ce financier raisonne.
Mais pour moi, que l'éclat ne sauroit décevoir,
Qui mets au rang des biens l'esprit et le savoir,
J'estime autant Patru, même dans l'indigence, (2)
Qu'un commis engraissé des malheurs de la France.
Non que je sois du goût de ce sage insensé (3)
Qui, d'un argent commode esclave embarrassé,
Jeta tout dans la mer pour crier: Je suis libre.
De la droite raison je sens mieux l'équilibre:
Mais je tiens qu'ici-bas, sans faire tant d'apprêts,
La vertu se contente et vit à peu de frais.
Pourquoi donc s'égarer en des projets si vagues!

(1) Horace, l. 1. ép. 1. v. 53. et l. 1. s. 1. v. 61.

(2) *Patru*, dont il a été parlé dans les satires, étoit très-pauvre. Cet avocat célèbre avoit été obligé de vendre sa bibliothèque pour vivre. *Despréaux* l'avoit achetée, mais il lui en avoit laissé la jouissance pendant toute sa vie.

(3) C'est *Aristippe* qui fit cette action. *Diogène* conseilla à *Cratès*, philosope cynique, de faire la même chose.

Ce que j'avance ici, crois-moi, cher Guilleragues,
Ton ami dès l'enfance ainsi l'a pratiqué.
Mon père, soixante ans au travail appliqué, (1)
En mourant me laissa, pour rouler et pour vivre,
Un revenu léger, et son exemple à suivre. (2)
Mais bientôt amoureux d'un plus noble métier,
Fils, frère, oncle, cousin, beau-frère de greffier, (3)
Pouvant charger mon bras d'une utile liasse,
J'allai loin du palais errer sur le Parnasse.
La famille en pâlit, et vit en frémissant
Dans la poudre du greffe un poëte naissant:
On vit avec horreur une muse effrénée
Dormir chez un greffier la grasse matinée. (4)
Dès-lors à la richesse il fallut renoncer.
Ne pouvant l'acquérir, j'appris à m'en passer;
Et sur-tout redoutant la basse servitude,
La libre vérité fut toute mon étude.
Dans ce métier funeste à qui veut s'enrichir,
Qui l'eût cru que pour moi le sort dût se fléchir?
Mais du plus grand des rois la bonté sans limite,
Toujours prête à courir au-devant du mérite,
Crut voir dans ma franchise un mérite inconnu,
Et d'abord de ses dons enfla mon revenu.

(1) Gilles *Boileau*, greffier du conseil de la grand-chambre, fut également recommandable par sa probité et par son expérience dans les affaires.

(2) *Despréaux* n'eut de son père qu'une somme de douze mille écus. Il en mit une partie à fond perdu, ce qui lui assura un revenu de quinze cents livres.

(3) Son père, son frère Jérôme *Boileau*, son neveu M. *Dongois* et son beau-frère M. *Sirmont*.

(4) *Despréaux* étoit grand dormeur, particulièrement dans sa jeunesse. Il se levoit ordinairement fort tard, et dormoit encore l'après-dînée.

La brigue ni l'envie à mon bonheur contraires,
Ni les cris douloureux de mes vains adversaires, (1)
Ne purent dans leur course arrêter ses bienfaits.
C'en est trop : mon bonheur a passé mes souhaits.
Qu'à son gré désormais la fortune me joue ;
On me verra dormir au branle de sa roue.
Si quelque soin encore agite mon repos,
C'est l'ardeur de louer un si fameux héros.
Ce soin ambitieux me tirant par l'oreille,
La nuit, lorsque je dors, en sursaut me réveille ;
Me dit que ces bienfaits, dont j'ose me vanter,
Par des vers immortels ont du se mériter.
C'est là le seul chagrin qui trouble encor mon âme.
Mais si, dans le beau feu du zèle qui m'enflamme,
Par un ouvrage enfin des critiques vainqueur
Je puis sur ce sujet satisfaire mon cœur,
Guilleragues, plains-toi de mon humeur légère,
Si jamais, entraîné d'une ardeur étrangère,
Ou d'un vil intérêt reconnoissant la loi,
Je cherche mon bonheur autre part que chez moi.

(1) Le roi ayant donné une pension de deux mille livres à *Despréaux*, un seigneur de la cour s'avisa de dire que le roi donneroit bientôt des pensions aux voleurs de grand chemin. Le roi justement irrité força le seigneur de désavouer ce propos.

FIN DE LA CINQUIÈME ÉPITRE.

ÉPITRE

EPITRE VI.

A M. DE LAMOIGNON.

AVOCAT GÉNÉRAL.

Cette épitre a été composée en l'année 1677. L'auteur y décrit les douceurs dont il jouit à la campagne, et les chagrins qui l'attendent à la ville. Horace a fait une satire sur le même sujet, elle est la sixième du livre II.

Oui, Lamoignon, (1) je fuis les chagrins de la ville,
Et contre eux la campagne est mon unique asile.
Du lieu qui m'y retient veux-tu voir le tableau ?
C'est un petit village, ou plutôt un hameau, (2)
Bâti sur le penchant d'un long rang de collines,
D'où l'œil s'égare au loin dans les plaines voisines.
La Seine, au pied des monts que son flot vient laver,
Voit du sein de ses eaux vingt îles s'élever,
Qui, partageant son cours en diverses manières,
D'une rivière seule y forment vingt rivières.
Tous ses bords sont couverts de saules non plantés,

(1) Chrétien-François de *Lamoignon*, alors avocat-général, et depuis président à Mortier.

(2) Hautile, petite seigneurie près de la Roche-Guyon, qui appartenoit à M. *Dongois*, neveu de *Despréaux*.

Et de noyers souvent du passant insultés.
Le village au-dessus forme un amphithéâtre :
L'habitant ne connoît ni la chaux ni le plâtre ;
Et dans le roc, qui cède et se coupe aisément,
Chacun sait de sa main creuser son logement.
La maison du seigneur, seule un peu plus ornée,
Se présente au-dehors de murs environnée.
Le soleil en naissant la regarde d'abord,
Et le mont la défend des outrages du nord.

C'est là, cher Lamoignon, que mon esprit tranquille,
Met à profit les jours que la Parque me file.
Ici dans un vallon bornant tous mes désirs,
J'achète à peu de frais de solides plaisirs.
Tantôt, un livre en main, errant dans les prairies,
J'occupe ma raison d'utiles rêveries ; (1)
Tantôt, cherchant la fin d'un vers que je construi, (2)
Je trouve au coin d'un bois le mot qui m'avoit fui ;
Quelquefois, aux appas d'un hameçon perfide,
J'amorce, en badinant, le poisson trop avide ;
Ou d'un plomb qui suit l'œil, et part avec l'éclair,
Je vais faire la guerre aux habitans de l'air.
Une table au retour, propre et non magnifique,
Nous présente un repas agréable et rustique :
Là, sans s'assujettir aux dogmes du Broussain, (3)
Tout ce qu'on boit est bon, tout ce qu'on mange est sain ;

(1) *Despréaux* lisoit alors les *Essais de Montaigne*, qu'il désigne par le nom de rêveries, nom que *Montaigne* donnoit lui-même à ses écrits.

(2) Autre exemple de la suppression de la lettre *s* à la première personne.

(3) Voyez sur M. de *Broussain* l'avertissement de la 3ème satire.

La maison le fournit, la fermière l'ordonne, (1)
Et mieux que Bergerat l'appétit l'assaisonne. (2)
O fortuné séjour! ô champs aimés des cieux! (3)
Que, pour jamais foulant vos prés délicieux,
Ne puis-je ici fixer ma course vagabonde,
Et connu de vous seuls oublier tout le monde!
Mais à peine, du sein de vos vallons chéris
Arraché malgré moi, je rentre dans Paris,
Qu'en tous lieux les chagrins m'attendent au passage.
Un cousin, abusant d'un fâcheux parentage; (4)
Veut qu'encor tout poudreux, et sans me débotter,
Chez vingt juges pour lui j'aille solliciter:
Il faut voir de ce pas les plus considérables;
L'un demeure au Marais et l'autre aux incurables. (5)
Je reçois vingt avis qui me glacent d'effroi:
Hier, dit-on, de vous on parla chez le roi,
Et d'attentat horrible on traita la satire.
Et le roi, que fit-il? Le roi se prit à rire. (6)
Contre vos derniers vers on est fort en courroux: (7)
Pradon a mis au jour un livre contre vous; (8)
Et chez le chapelier du coin de notre place
Autour d'un caudebec j'en ai lu la préface: (9)

(1) Martial, l. 1. épigr. 56.
(2) Fameux traiteur, qui demeuroit dans la rue des Bons-Enfans.
(3) Horace, l. 2. s. 6. v. 60.
(4) Balthasar *Boileau*, cousin de *Despréaux*.
(5) Horace, l. 2. ép. 2. v. 68.
(6) M. le duc de *Montausier* ne pouvoit se lasser de parler contre les satires de *Despréaux*. Un jour qu'il en parloit très-fortement devant le roi, S. M. se prit à rire et lui tourna le dos. C'est à quoi ce vers fait allusion.
(7) Contre l'ép. VII, qui étoit connue avant celle-ci.
(8) Préface de Phèdre dans laquelle *Pradon* s'étoit déchaîné contre *Despréaux* et *Racine*.
(9) Chapeau de laine dont la première fabrique a été faite à Caudebec en Normandie.

L'autre jour sur un mot la cour vous condamna:
Le bruit court qu'avant-hier on vous assassina:
Un écrit scandaleux sous votre nom se donne: (1)
D'un pasquin qu'on a fait, au Louvre on vous soupçonne.
Moi? Vous: on nous l'a dit dans le Palais-Royal. (2)
Douze ans sont écoulés depuis le jour fatal (3)
Qu'un libraire, imprimant les essais de ma plume,
Donna, pour mon malheur, un trop heureux volume.
Toujours, depuis ce temps, en proie aux sots discours,
Contre eux la vérité m'est un foible secours.
Vient-il de la province une satire fade,
D'un plaisant du pays insipide boutade;
Pour la faire courir on dit qu'elle est de moi:
Et le sot campagnard le croit de bonne foi.
J'ai beau prendre à témoin et la cour et la ville:
Non; à d'autres, dit-il? on connoît votre style.
Combien de temps ces vers vous ont-ils bien coûté?
Ils ne sont point de moi, monsieur, en vérité:
Peut-on m'attribuer ces sottises étranges?
Ah! monsieur, vos mépris vous servent de louanges.
Ainsi de cent chagrins dans Paris accablé,
Juge si, toujours triste, interrompu, troublé,
Lamoignon, j'ai le temps de courtiser les muses.
Le monde cependant se rit de mes excuses,
Croit que, pour m'inspirer sur chaque événement,

(1) Sonnet satirique contre M. le duc de *Nevers*, qu'on attribuoit à *Despréaux*.

(2) Les nouvellistes et les colporteurs d'anecdotes s'assembloient dans le jardin du Palais-Royal.

(3) Horace, l. 2. s. 6. v. 40 et suiv.

Apollon doit venir au premier mandement. (1)
Un bruit court que le roi va tout réduire en poudre,
Et dans Valencienne est entré comme un foudre; (2)
Que Cambrai, des François l'épouvantable écueil, (3)
A vu tomber enfin ses murs et son orgueil;
Que devant St. Omer, Nassau, par sa défaite,
De Philippe vainqueur rend la gloire complète. (4)
Dieu sait comme les vers chez vous s'en vont couler!
Dit d'abord un ami qui veut me cajoler,
Et, dans ce temps guerrier et fécond en Achilles,
Croit que l'on fait les vers comme l'on prend les villes,
Mais moi, dont le génie est mort en ce moment,
Je ne sais que répondre à ce vain compliment;
Et, justement confus de mon peu d'abondance,
Je me fais un chagrin du bonheur de la France.
Qu'heureux est le mortel qui, du monde ignoré,
Vit content de soi-même en un coin retiré;
Que l'amour de ce rien qu'on nomme renommée
N'a jamais enivré d'une vaine fumée;
Qui de sa liberté forme tout son plaisir,
Et ne rend qu'à lui seul compte de son loisir!
Il n'a point à souffrir d'affronts ni d'injustices,

(1) *Mandement* a veilli dans l'acception qu'il a ici. *Ordre* est l'expression propre.

(2) La ville de Valencienne ayant été investie au commencement de Mars 1677 fut emportée d'assaut après quelques jours de de siége. Le roi la sauva du pillage.

(3) Sous les règnes précédens Cambrai avoit été inutilement assiégé par les François : mais le 17 d'Avril 1677, après 20 jours de siége, le roi se rendit maître de la ville et de la citadelle.

(4) Bataille de Cassel gagnée par *Monsieur*, Philippe de France, frère unique du roi le 11 Avril 1677, sur le prince d'Orange, qui, désespérant de sauver Cambrai, avoit marché au secours de Saint-Omer. Cette dernière ville capitula le 20 du même mois.

Et du peuple inconstant il brave les caprices.
Mais nous autres faiseurs de livres et d'écrits,
Snr les bords du Permesse aux louanges nourris,
Nous ne saurions briser nos fers et nos entraves,
Du lecteur dédaigneux honorables esclaves.
Du rang où notre esprit une fois s'est fait voir,
Sans un fâcheux éclat nous ne saurions déchoir.
Le public, enrichi du tribut de nos veilles,
Croit qu'on doit ajouter merveilles sur merveilles.
Au comble parvenus il veut que nous croissions:
Il veut en vieillissant que nous rajeunissions.
Cependant tout décroît; et moi-même à qui l'âge
D'aucune ride encor n'a flétri le visage, (1)
Déjà moins plein de feu, pour animer ma voix
J'ai besoin du silence et de l'ombre des bois:
Ma muse, qui se plaît dans leurs routes perdues,
Ne sauroit plus marcher sur le pavé des rues.
Ce n'est que dans ces bois, propres à m'exciter,
Qu'Apollon quelquefois daigne encor m'écouter.
Ne demande donc plus par quelle humeur sauvage
Tout l'été, loin de toi, demeurant au village,
J'y passe obstinément les ardeurs du lion, (2)
Et montre pour Paris si peu de passion.
C'est à toi, Lamoignon, que le rang, la naissance,
Le mérite éclatant, et la haute éloquence,
Appellent dans Paris aux sublimes emplois,

(1) *Despréaux* étoit alors dans sa 41ème année.

(2) Le mois de Juillet, pendant lequel le soleil est dans le signe du lion.

Qu'il sied bien d'y veiller pour le maintien des lois.
Tu dois là tous tes soins au bien de ta patrie:
Tu ne t'en peux bannir que l'orphelin ne crie;
Que l'oppresseur ne montre un front audacieux;
Et Thémis pour voir clair a besoin de tes yeux.
Mais pour moi, de Paris citoyen inhabile,
Qui ne lui puis fournir qu'un rêveur inutile,
Il me faut du repos, des prés et des forêts.
Laisse-moi donc ici, sous leurs ombrages frais,
Attendre que Septembre ait ramené l'automne,
Et que Cérès contente ait fait place à Pomone.
Quand Bacchus comblera de ses nouveaux bienfaits
Le vendangeur ravi de ployer sous le faix,
Aussitôt ton ami, redoutant moins la ville,
T'ira joindre à Paris, pour s'enfuir à Bâville. (1)
Là, dans le seul loisir que Thémis t'a laissé,
Tu me verras souvent, à te suivre empressé,
Pour monter à cheval rappelant mon audace,
Apprenti cavalier galoper sur ta trace.
Tantôt sur l'herbe assis, au pied de ces côteaux
Où Polycrène épand ses libérales eaux, (2)
Lamoignon, nous irons, libres d'inquiétude,
Discourir des vertus dont tu fais ton étude;
Chercher quels sont les biens véritables ou faux; (3)

(1) Maison de campagne de M. de *Lamoignon*, à neuf lieues de Paris du côté d'Etampes.

(2) Policrène étoit une fontaine à une demi-lieue de Bâville, ainsi nommée à cause de l'abondance de ses eaux par M. le premier président de *Lamoignon*. *Despréaux*, le P. *Rapin*, le P. *Commire* et plusieurs autres poëtes l'ont chantée et l'ont rendue presque aussi célèbre que l'Hypocrène.

(3) Horace, l. 2. s. 6. v. 72.

Si l'honnête homme en soi doit souffrir des défauts ;
Quel chemin le plus droit à la gloire nous guide,
Ou la vaste science, ou la vertu solide.
C'est ainsi que chez toi tu sauras m'attacher.
Heureux si les fâcheux, prompts à nous y chercher,
N'y viennent point semer l'ennuyeuse tristesse!
Car, dans ce grand concours d'hommes de toute espèce
Que sans cesse à Bâville attire le devoir,
Au lieu de quatre amis qu'on attendoit le soir
Quelquefois de fâcheux arrivent trois volées,
Qui du parc à l'instant assiégent les allées.
Alors sauve qui peut : et quatre fois heureux
Qui sait pour s'échapper quelque antre ignoré d'eux !

FIN DE LA SIXIÈME ÉPITRE.

EPITRE VII.

A M. RACINE.

Le sujet de cette épitre est l'utilité qu'on peut retirer de la jalousie de ses ennemis, et en particulier des bonnes et des mauvaises critiques. Elle fut composée à l'occasion de la tragédie de Phèdre, que M. Racine fit représenter pour la première fois, le premier Janvier 1677. Despréaux et Racine furent toujours unis de la plus tendre amitié.

Que tu sais bien, Racine, (1) à l'aide d'un acteur, (2)
Emouvoir, étonner, ravir un spectateur!
Jamais Iphigénie, en Aulide immolée,
N'a coûté tant de pleurs à la Grèce assemblée,
Que dans l'heureux spectacle à nos yeux étalé
En a fait sous son nom verser la Champmelé. (3)

(1) Jean *Racine*, né à la Ferté-Milon sur la fin de 1639, fut élevé dans la meilleure école qu'il y ait jamais eu, celle de Port-Royal. Il s'y appliqua tellement à l'étude des anciens, que leur langue lui étoit devenue aussi familière que la sienne propre. Il commença à 21 ans à donner des pièces de théâtre qui dureront autant que la langue Françoise. Propre à tous les genres, il est aussi supérieur en prose qu'en vers. Il fut reçu à l'Académie Françoise en 1673. Il mourut le 22 Avril 1699.

(2) Les ennemis de *Racine* ne pouvant disconvenir du grand succès de ses tragédies, crurent diminuer la réputation de ce grand poëte, en disant qu'une partie de sa gloire étoit due au jeu des acteurs.

(3) Célèbre comédienne que *Racine* avoit formée à la déclamation théatrale.

Ne crois pas toutefois, par tes savans ouvrages,
Entraînant tous les cœurs, gagner tous les suffrages.
Sitôt que d'Apollon un génie inspiré
Trouve loin du vulgaire un chemin ignoré,
En cent lieux contre lui les cabales s'amassent;
Ses rivaux obscurcis autour de lui croassent;
Et son trop de lumière, importunant les yeux,
De ses propres amis lui fait des envieux.
La mort seule ici-bas, en terminant sa vie, (1)
Peut calmer sur son nom l'injustice et l'envie;
Faire au poids du bon sens peser tous ses écrits,
Et donner à ses vers leur légitime prix.
Avant qu'un peu de terre, obtenu par prière, (2)
Pour jamais sous la tombe eût enfermé Molière,
Mille de ses beaux traits, aujourd'hui si vantés,
Furent des sots esprits à nos yeux rebutés.
L'ignorance et l'erreur à ses naissantes pièces (3)
En habits de marquis, en robes de comtesses,
Venoient pour diffamer son chef-d'œuvre nouveau,
Et secouoient la tête à l'endroit le plus beau.
Le commandeur vouloit la scène plus exacte; (4)

(1) Horace, l. 3. od. 24. v. 31, et l. 2. ép. 1. v. 12. Properce, l. 3. élég. 1. v. 21. Ovid. l. 1. amor. élég. 15. v. 39.

(2) *Molière* étant mort, les comédiens se disposoient à lui faire un convoi magnifique: mais M. de *Harlai*, archevêque de Paris, ne voulut pas permettre qu'on l'inhumât. Mde. *Molière* fut à Versailles se jeter aux pieds du roi qui refusa de se mêler de cette affaire: cependant S. M. fit dire à M. de *Harlai* d'éviter l'éclat et le scandale. La défense fut levée, à condition que l'enterrement se feroit sans pompe et sans bruit. Tous les amis de Molière y assistèrent ayant un flambeau à la main.

(3) Allusion à l'*Ecole des Femmes*, un des chefs-d'œuvre de Molière.

(4) Le commandeur de *Souvré* n'approuvoit pas cette comédie.

Le vicomte indigné sortoit au second acte: (1)
L'un, défenseur zélé des bigots mis en jeu, (2)
Pour prix de ces bons mots le condamnoit au feu;
L'autre, fougueux marquis, lui déclarant la guerre, (3)
Vouloit venger la cour immolée au parterre. (4)
Mais, sitôt que d'un trait de ses fatales mains
La Parque l'eut rayé du nombre des humains,
On reconnut le prix de sa muse éclipsée.
L'aimable comédie, avec lui terrassée,
En vain d'un coup si rude espéra revenir,
Et sur ses brodequins ne put plus se tenir.
Tel fut chez nous le sort du théâtre comique.
Toi donc qui, t'élevant sur la scène tragique,
Suis les pas de Sophocle, et, seul de tant d'esprits,
De Corneille vieilli sais consoler Paris;
Cesse de t'étonner si l'envie animée,
Attachant à ton nom sa rouille envenimée,
La calomnie en main, quelquefois te poursuit. (5)

(1) Le comte de *Broussain*, pour faire sa cour au commandeur, sortit un jour de l'*Ecole des Femmes* au second acte, en disant tout haut, qu'il ne savoit pas comment on pouvoit avoir la patience d'écouter une pièce où l'on violoit ainsi les règles.

(2) Les faux dévots ne pouvoient pardonner à Molière de les avoir immolés à la risée du public, sous le nom de *Tartuffe*.

(3) Les *Marquis ridicules* de la cour, auxquels ont succédé nos *Petits Maîtres*, étoient extrêmement irrités contre *Molière* parce qu'il les jouoit, et qu'il mettoit leurs propres discours aussi-bien que leurs manières dans ses comédies.

(4) Allusion à un certain *Plapisson*, qui placé sur le théâtre pendant la représentation de l'*Ecole des Femmes*, haussoit les épaules à chaque applaudissement du parterre, et le regardant quelquefois en pitié, et quelquefois avec dépit, lui disoit tout haut: *ris donc, parterre, ris donc*. C'est sur cet original que *Molière* a formé le caractère de son *Misantrope*.

(5) Allusion au sonnet de Mde. *Desboulières* contre la tragédie de Phèdre.

En cela, comme en tout, le ciel qui nous conduit,
Racine, fait briller sa profonde sagesse.
Le mérite en repos s'endort dans la paresse;
Mais par les envieux un génie excité
Au comble de son art est mille fois monté:
Plus on veut l'affoiblir, plus il croît et s'élance.
Au Cid présécuté Cinna doit sa naissance; (1)
Et peut-être ta plume aux censeurs de Pyrrhus
Doit les plus nobles traits dont tu peignis Burrhus. (2)
Moi-même, dont la gloire ici moins répandue
Des pâles envieux ne blesse point la vue,
Mais qu'une humeur trop libre, un esprit peu soumis,
De bonne heure a pourvu d'utiles ennemis,
Je dois plus à leur haine, il faut que je l'avoue,
Qu'au foible et vain talent dont la France me loue.
Leur venin, qui sur moi brûle de s'épancher,
Tous les jours en marchant m'empêche de broncher.
Je songe, à chaque trait que ma plume hasarde,
Que d'un œil dangereux leur troupe me regarde.
Je sais sur leurs avis corriger mes erreurs,
Et je mets à profit leurs malignes fureurs.
Sitôt que sur un vice ils pensent me confondre,
C'est en me guérissant que je sais leur répondre:
Et plus en criminel ils pensent m'ériger,
Plus, croissant en vertu, je songe à me venger.

(1) Voyez la 29ème note sur la satire IX.

(2) Le grand *Condé*, quoique partisan de *Racine*, blâmoit bien des choses dans le caractère de Pyrrhus. Cette censure lui fut très-utile. Il réfléchit sur son art, et c'est à ces réflexions que nous devons cette suite de chefs-d'œuvre qu'il a donnés depuis *Andromaque*.

Imite mon exemple ; et lorsqu'une cabale,
Un flot de vains auteurs follement te ravale,
Profite de leur haine et de leur mauvais sens,
Ris du bruit passager de leurs cris impuissans.
Que peut contre tes vers une ignorance vaine ?
Le Parnasse françois, ennobli par ta veine,
Contre tous ces complots saura te maintenir,
Et soulever pour toi l'équitable avenir.
Et qui, voyant un jour la douleur vertueuse
De Phèdre malgré soi perfide, incestueuse,
D'un si noble travail justement étonné,
Ne bénira d'abord le siècle fortuné
Qui, rendu plus fameux par tes illustres veilles,
Vit naître sous ta main ces pompeuses merveilles !
Cependant laisse ici gronder quelques censeurs
Qu'aigrissent de tes vers les charmantes douceurs.
Et qu'importe à nos vers que Perrin les admire;
Que l'auteur du Jonas s'empresse pour les lire ; (1)
Qu'ils charment de Senlis le poëte idiot, (2)
Ou le sec traducteur du françois d'Amiot: (3)
Pourvu qu'avec éclat leurs rimes débitées
Soient du peuple, des grands, des provinces, goûtées;

(1) Horace, l. 1. s. 10. v. 78. Voyez sur *Perrin* la 5ème note sur la satire VII. Sur *Coras* la 13ème note sur la satire IX.

(2) *Linière.* Voyez sur ce poëte la 2de note sur l'épitre II. Il avoit effectivement l'air d'un idiot.

(3) L'abbé *Tallemant* n'avoit fait que changer le langage d'*Amiot* dans la traduction de *Plutarque* qu'il publia en 1663. Les vies *des Hommes illustres* de Plutarque ont été traduites plusieurs fois depuis *Amiot*; mais sa traduction est toujours restée seule entre les mains de tout le monde.

Pourvu qu'ils puissent plaire au plus puissant des rois; (1)
Qu'à Chantilli Condé les souffre quelquefois; (2)
Qu'Enguien en soit touché; (3) que Colbert et Vivone, (4)
Que la Rochefoucauld, Marsillac et Pompone, (5)
Et mille autre qu'ici je ne puis faire entrer,
A leurs traits délicats se laissent pénétrer?
Et plût au ciel encor, pour couronner l'ouvrage,
Que Montausier voulût leur donner son suffrage! (6)
C'est à de tels lecteurs que j'offre mes écrits.
Mais pour un tas grossier de frivoles esprits
Admirateurs zélés de toute œuvre insipide,
Que, non loin de la place où Brioché préside, (7)

(1) Horace, l. 1. s. 10. v. 81 et suiv.

(2) Le grand *Condé* aimoit et protégeoit les lettres.

(3) Jules-Henri de *Bourbon*, son fils, alors duc d'*Enguien*.

(4) Le fameux *Colbert*, ministre et secrétaire d'état. Voyez sur M. de *Vivone* la note 25 de l'épitre 4.

(5) François VI. duc de la *Rochefoucauld*, est auteur du livre des *Maximes Morales*. François VII. duc de la *Rochefoucauld*, son fils, alors prince de *Marsillac*. Simon *Arnauld*, marquis de *Pompone*, fils du célèbre *Arnauld d'Andilly*, et neveu du grand *Arnauld*. Il fut ministre d'état au département des affaires étrangères. Voyez *Lettres Choisies de Mde. de Sévigné*, lett. du 22 Nov. 1679.

(6) Ce souhait obligeant et flatteur fit sur M. le duc de *Montausier* l'effet que l'auteur désiroit. Ce duc l'aborda quelque temps après dans la gallerie de Versailles, et lui fit compliment sur la mort de M. *Boileau* de *Puimorin* son frère, en lui disant qu'il aimoit beaucoup M. de *Puimorin*. " Je sais qu'il faisoit " grand cas de l'amitié dont vous " l'avez honoré, répondit *Despréaux*, mais il en faisoit encore " plus de votre vertu; et il m'a " dit plusieurs fois, qu'il étoit " très-fâché que je n'eusse pas " pour ami le plus honnête " homme de la cour." Ce fut l'époque de leur réconciliation. M. de *Montausier* l'emmena dîner chez lui, et eut depuis pour *Despréaux* une amitié qui a duré toute sa vie.

(7) Fameux joueur de *Marionettes*, qui s'étoit établi à l'un des bouts de la rue Guenegaud, près du théâtre de la rue *Mazarine*. *Despréaux* vouloit insinuer par là que la Phèdre de Pradon n'étoit digne d'être jouée que par des marionettes.

Sans chercher dans les vers ni cadence ni son,
Il s'en aille admirer le savoir de Pradon! (1)

(1) *Pradon* étoit très-ignorant. Un jour, au sortir d'une de ses tragédies, M. le prince de *Conti* l'aîné lui dit, qu'il avoit mis en Europe une ville d'Asie. *Je prie votre altesse de m'excuser*, répondit *Pradon*, *car je ne sais pas trop bien la Chronologie.*

FIN DE LA SEPTIÈME ÉPITRE.

EPITRE VIII.

AU ROI.

Despréaux composa cette épitre pour remercier plus particulièrement le roi de la pension qu'il lui avoit donnée: aussi l'appeloit-il *son Remerciment*. Elle fut composée en 1675: mais la mort de M. de Turenne arrivée le 27 de Juillet, et la perte de la bataille de Consabruck le 12 d'Août par le maréchal de Créqui l'obligèrent à en différer la publication. Elle ne parut que l'année suivante.

GRAND roi, cesse de vaincre, ou je cesse d'écrire.
Tu sais bien que mon style est né pour la satire;
Mais mon esprit, contraint de la désavouer,
Sous ton règne étonnant ne veut plus que louer.
Tantôt, dans les ardeurs de ce zèle incommode,
Je songe à mesurer les syllabes d'une ode;
Tantôt, d'une Enéide auteur ambitieux,
Je m'en forme déjà le plan audacieux:
Ainsi, toujours flatté d'une douce manie,
Je sens de jour en jour dépérir mon génie;
Et mes vers, en ce style ennuyeux, sans appas,
Déshonorent ma plume, et ne t'honorent pas.
Encor si ta valeur, à tout vaincre obstinée,
Nous laissoit, pour le moins, respirer une année,
Peut-être mon esprit, prompt à ressusciter,

Du temps qu'il a perdu sauroit se racquitter. (1)
Sur ses nombreux défauts, merveilleux à décrire,
Le siècle m'offre encor plus d'un bon mot à dire.
Mais à peine Dinan et Limbourg sont forcés, (2)
Qu'il faut chanter Bouchain et Condé terrassés. (3)
Ton courage, affamé de péril et de gloire,
Court d'exploits en exploits, de victoire en victoire.
Souvent ce qu'un seul jour te voit exécuter
Nous laisse pour un an d'actions à conter.
Que si quelquefois, las de forcer des murailles,
Le soin de tes sujets te rappelle à Versailles,
Tu viens m'embarrasser de mille autres vertus;
Te voyant de plus près, je t'admire encor plus.
Dans les nobles douceurs d'un séjour plein de charmes,
Tu n'es pas moins héros qu'au milieu des alarmes:
De ton trône agrandi portant seul tout le faix,
Tu cultives les arts; tu répands les bienfaits;
Tu sais récompenser jusqu'aux muses critiques.
Ah! crois-moi, c'en est trop. Nous autres satiriques,
Propres à relever les sottises du temps,
Nous sommes un peu nés pour être mécontens:
Notre muse, souvent paresseuse et stérile,
A besoin, pour marcher, de colère et de bile.
Notre style languit dans un remerciment:
Mais, grand roi, nous savons nous plaindre élégamment.

(1) *Se racquitter* signifie au figuré *se dédommager.*

(2) Denin et Limbourg avoient été pris au commencement de la campagne de 1674.

(3) Bouchain et Condé s'étoient rendus dans les mois d'Avril et de Mai de 1675.

Oh! que, si je vivois sous les règnes sinistres
De ces rois nés valets de leurs propres ministres,
Et qui, jamais en main ne prenant le timon,
Aux exploits de leur temps ne prêtoient que leur nom;
Que, sans les fatiguer d'une louange vaine,
Aisément les bons mots couleroient de ma veine!
Mais toujours sous ton règne il faut se récrier:
Toujours, les yeux au ciel, il faut remercier.
Sans cesse à t'admirer ma critique forcée
N'a plus en écrivant de maligne pensée;
Et mes chagrins, sans fiel et presque évanouis,
Font grâce à tout le siècle en faveur de Louis.
En tous lieux cependant la Pharsale approuvée,
Sans crainte de mes vers, va la tête levée; (1)
La licence par-tout règne dans les écrits:
Déjà le mauvais sens reprenant ses esprits
Songe à nous redonner des poëmes épiques, (2)
S'empare des discours mêmes académiques: (3)
Perrin a de ses vers obtenu le pardon;
Et la scène françoise est en proie à Pradon. (4)
Et moi, sur ce sujet loin d'exercer ma plume,
J'amasse de tes faits le pénible volume; (5)

(1) La Pharsale de *Brebeuf* eut un grand succès, quoique le style en soit souvent plus outré que dans l'original.

(2) *Childebrand* et *Charlemagne*, poëmes qui n'ont pas réussi et dont il sera bientôt parlé.

(3) *Mêmes* n'est pas ici pronom; il est adverbe. Du temps de *Despréaux* on écrivoit *même* ou *mêmes*.

(4) Ce vers est admirable: il fait tableau.

(5) *Despréaux* n'avoit pas encore été nommé pour écrire l'histoire du Roi: il ne le fut que deux ans après.

Et ma muse, occupée à cet unique emploi,
Ne regarde, n'entend, ne connoît plus que toi.
Tu le sais bien pourtant, cette ardeur empressée
N'est point en moi l'effet d'une âme intéressée.
Avant que tes bienfaits courussent me chercher,
Mon zèle impatient ne se pouvoit cacher:
Je n'admirois que toi. Le plaisir de le dire
Vint m'apprendre à louer au sein de la satire.
Et, depuis que tes dons sont venus m'accabler,
Loin de sentir mes vers avec eux redoubler,
Quelquefois, le dirai-je! un remords légitime,
Au fort de mon ardeur, vient refroidir ma rime.
Il me semble, grand roi, dans mes nouveaux écrits,
Que mon encens payé n'est plus du même prix.
J'ai peur que l'univers, qui sait ma récompense,
N'impute mes transports à ma reconnoissance;
Et que par tes présens mon vers décrédité
N'ait moins de poids pour toi dans la postérité.
Toutefois je sais vaincre un remords qui te blesse.
Si tout ce qui reçoit des fruits de ta largesse
A peindre tes exploits ne doit point s'engager,
Qui d'un si juste soin se pourra donc charger?
Ah! plutôt de nos sons redoublons l'harmonie;
Le zèle à mon esprit tiendra lieu de génie.
Horace tant de fois dans mes vers imité,
De vapeurs en son temps, comme moi, tourmenté, (1)

(1) *Vapeurs* ne signifie pas ici les mouvemens spasmodiques des nerfs: du temps de *Despréaux*, on n'eût pas dit d'un homme qu'il étoit sujet à ce genre d'indisposition: ce mot est ici pris au figuré: il signifie *mouvemens d'humeur chagrine et satirique.*

Pour amortir le feu de sa rate indocile,
Dans l'encre quelquefois sut égayer sa bile :
Mais de la même main qui peignit Tullius, (1)
Qui d'affronts immortels couvrit Tigellius (2)
Il sut fléchir Glicère, il sut vanter Auguste,
Et marquer sur la lyre une cadence juste.
Suivons les pas fameux d'un si noble écrivain.
A ces mots, quelquefois prenant la lyre en main,
Au récit que pour toi je suis près d'entreprendre,
Je crois voir les rochers accourir pour m'entendre ;
Et déjà mon vers coule à flots précipités,
Quand j'entends le lectenr qui me crie : Arrêtez :
Horace eut cent talens ; mais la nature avare
Ne vous a rien donné qu'un peu d'humeur bizarre :
Vous passez en audace et Perse et Juvénal ;
Mais sur le ton flatteur Pinchêne est votre égal. (3)
A ce discours, grand roi, que pourrois-je répondre ?
Je me sens sur ce point trop facile à confondre ;
Et, sans trop relever des reproches si vrais,
Je m'arrête à l'instant, j'admire, et je me tais.

(1) *Tullius*, sénateur Romain, que *César* avoit exclu du sénat, mais où il rentra après sa mort.

(2) *Tigellius*, fameux musicien, le plus estimé de son temps, et fort chéri d'*Auguste*.

(3) *Pinchêne* avoit fait imprimer un gros recueil de mauvaises poésies contenant les *éloges du roi, des princes et princesses de son sang et de toute la cour*. C'est à quoi *Despéraux* fait allusion.

FIN DE LA HUITIÈME ÉPITRE.

EPITRE IX.

A M. LE MARQUIS DE SEIGNELAY,

SECRÉTAIRE D'ÉTAT.

Cette épitre contient l'*Eloge du Vrai*. L'auteur y fait voir que *rien n'est beau que le Vrai*, et que *le Vrai est seul aimable*. Le poëte a fait briller ici tout son génie; et il a su réunir en cette pièce tout le sublime de la morale, avec toute la douceur de la poésie. Elle a été composée au commencement de l'année 1675.

DANGEREUX ennemi de tout mauvais flatteur,
Seignelay, (1) c'est en vain qu'un ridicule auteur,
Prêt à porter ton nom de l'Ebre jusqu'au Gange,
Croit te prendre aux filets d'une sotte louange.
Aussitôt ton esprit, prompt à se révolter,
S'échappe, et rompt le piége où l'on veut l'arrêter.
Il n'en est pas ainsi de ces esprits frivoles
Que tout flatteur endort au son de ses paroles;
Qui, dans un vain sonnet placés au rang des dieux,
Se plaisent à fouler l'Olympe radieux;
Et, fiers du haut étage où la Serre les loge, (2)

(1) Jean-Baptiste *Colbert*, ministre et secrétaire d'état, mort en 1690, fils de J. B *Colbert*, ministre et secrétaire d'état.

(2) Ce poëte faisoit pour tout le monde des portraits dont les pensées étoient trop hardies ou trop familières, et les paroles peu convenables. Il ne savoit ni penser ni s'exprimer.

Avalent sans dégoût le plus grossier éloge.
Tu ne te repais point d'encens à si bas prix.
Non que tu sois pourtant de ces rudes esprits
Qui regimbent toujours, quelque main qui les flatte; (1)
Tu souffres la louange adroite et délicate
Dont la trop forte odeur n'ébranle point les sens.
Mais un auteur novice à répandre l'encens
Souvent à son héros, dans un bizarre ouvrage,
Donne de l'encensoir au travers du visage; (2)
Va louer Monterey d'Oudenarde forcé, (3)
Ou vante aux électeurs Turenne repoussé. (4)
Tout éloge imposteur blesse une âme sincère.
Si, pour faire sa cour à ton illustre père (5)
Seignelay, quelque auteur, d'un faux zèle emporté,
Au lieu de peindre en lui la noble activité,
La solide vertu, la vaste intelligence,
Le zèle pour son roi, l'ardeur, la vigilance,
La constante équité, l'amour pour les beaux arts,
Lui donnoit les vertus d'Alexandre ou de Mars;
Et, pouvant justement l'égaler à Mécène,
Le comparoit au fils de Pélée ou d'Alcmène: (6)

(1) Horace, l. 2. s. 1. v. 20.

(2) Vers passé en proverbe: on disoit auparavant: *Donner de l'encensoir par le nez.*

(3) Après la bataille de Senef, gagnée par le prince de *Condé*, le comte de *Monterey*, gouverneur des Pays-Bas et général des Espagnols, voulant effacer la honte de cette défaite, assiégea Oudenarde: mais le prince de Condé l'obligea de lever le siége avec précipitation, le 12 Septembre 1674.

(4) Bataille de Turkein en Alsace, gagnée par M. de *Turenne* sur les Allemands, le 5 Janvier 1675. Ce vers aussi bien que le précédent est une contre-vérité.

(5) Horace, l. 1. ép. 16. v. 25 et suiv.

(6) Achille et Hercule.

Ses yeux, d'un tel discours foiblement éblouis,
Bientôt dans ce tableau reconnoîtroient Louis;
Et, glaçant d'un regard la muse et le poëte,
Imposeroient silence à sa verve indiscrète.
Un cœur noble est content de ce qu'il trouve en lui,
Et ne s'applaudit point des qualités d'autrui.
Que me sert en effet qu'un admirateur fade
Vante mon embonpoint, si je me sens malade;
Si dans cet instant même un feu séditieux
Fait bouillonner mon sang et pétiller mes yeux?
Rien n'est beau que le vrai: le vrai seul est aimable;
Il doit régner partout, et même dans la fable.
De toute fiction l'adroite fausseté
Ne tend qu'à faire aux yeux briller la vérité.
Sais-tu pourquoi mes vers sont lus dans les provinces,
Sont recherchés du peuple, et reçus chez les princes?
Ce n'est pas que leurs sons, agréables, nombreux,
Soient toujours à l'oreille également heureux;
Qu'en plus d'un lieu le sens n'y gêne la mesure, (1)
Et qu'un mot quelquefois n'y brave la césure:
Mais c'est qu'en eux le vrai, du mensonge vainqueur,
Partout se montre aux yeux, et va saisir le cœur;
Que le bien et le mal y sont prisés au juste;
Que jamais un faquin n'y tint un rang auguste;

(1) *Despréaux* nous apprend lui-même que par *le sens gênant la mesure*, il avoit voulu exprimer certaines transpositions forcées, dont les meilleurs auteurs ne sauroient se défendre, mais dont ils tâchent de sauver la dureté par toutes les souplesses de leur art.

Et que mon cœur, toujours conduisant mon esprit,
Ne dit rien aux lecteurs, qu'à soi-même il n'ait dit.
Ma pensée au grand jour partout s'offre et s'expose;
Et mon vers, bien ou mal, dit toujours quelque chose.
C'est par là quelquefois que ma rime surprend:
C'est là ce que n'ont point Jonas ni Childebrand, (1)
Ni tous ces vains amas de frivoles sornettes,
Montre, Miroir d'Amours, Amitiés, Amourettes, (2)
Dont le titre souvent est l'unique soutien,
Et qui, parlant beaucoup, ne disent jamais rien.
Mais peut-être, enivré des vapeurs de ma muse,
Moi-même en ma faveur, Seignelay, je m'abuse.
Cessons de nous flatter. Il n'est esprit si droit
Qui ne soit imposteur et faux par quelque endroit:
Sans cesse on prend le masque, et, quittant la nature,
On craint de se montrer sous sa propre figure.
Par là le plus sincère assez souvent déplaît.
Rarement un esprit ose être ce qu'il est.
Vois-tu cet importun que tout le monde évite;
Cet homme à toujonrs fuir, qui jamais ne vous quitte?
Il n'est pas sans esprit: mais, né triste et pesant,
Il veut être folâtre, évaporé, plaisant;
Il s'est fait de sa joie une loi nécessaire,

(1) *Childebrand* est un poëme épique du sieur de *Sainte-Garde*. Il a été parlé du *Jonas* de Jacques *Coras* dans la 9ème satire.

(2) *La Montre* est un petit ouvrage mêlé de vers et de prose, par *Bonnecorse*. *Le Miroir d'Amour* est un ouvrage de M. *Perrault*, intitulé: *La Métamorphose d'Orante en Miroir*. Les œuvres de *René le Pays* sont intitulées: *Amitiés, Amours, Amourettes*.

Et

Et ne déplaît enfin que pour vouloir trop plaire.
La simplicité plaît sans étude et sans art.
Tout charme en un enfant dont la langue sans fard,
A peine du filet encor débarrassée,
Sait d'un air innocent bégayer sa pensée.
Le faux est toujours fade, ennuyeux, languissant:
Mais la nature est vraie, et d'abord on la sent;
C'est elle seule en tout qu'on admire et qu'on aime.
Un esprit né chagrin plaît par son chagrin même. (1)
Chacun pris dans son air est agréable en soi:
Ce n'est que l'air d'autrui qui peut déplaire en moi.
Ce marquis étoit né doux, commode, agréable:(2)
On vantoit en tous lieux son ignorance aimable.
Mais, depuis quelques mois devenu grand docteur,
Il a prix un faux air, une sotte hauteur:
Il ne veut plus parler que de rime et de prose;
Des auteurs décriés il prend en main la cause;
Il rit du mauvais goût de tant d'hommes divers,
Et va voir l'opéra seulement pour les vers.
Voulant se redresser, soi-méme on s'estropie,
Et d'un original on fait une copie.
L'ignorance vaut mieux qu'un savoir affecté.
Rien n'est beau, je reviens, que par la vérité:
C'est par elle qu'on plaît, et qu'on peut long-temps plaire.

(1) M. le duc de *Montausier*. Il avoit beaucoup d'amis et étoit fort estimé, à cause de sa probité et de sa vertu.

(2) M. le C. D. F. avoit eu d'abord une ignorance fort aimable; il disoit agréablement des incongruités. Il perdit la moitié de son mérite, dès qu'il voulut être savant et se piquer d'avoir de l'esprit.

L'esprit lasse aisément, si le cœur n'est sincère.
En vain par sa grimace un bouffon odieux (1)
A table nous fait rire, et divertit nos yeux:
Ses bons mots ont besoin de farine et de plâtre.
Prenez-le tête à tête, ôtez-lui son théâtre;
Ce n'est plus qu'un cœur bas, un coquin ténébreux:
Son visage essuyé n'a plus rien que d'affreux.
J'aime un esprit aisé qui se montre, qui s'ouvre,
Et qui plaît d'autant plus, que plus il se découvre.
Mais la seule vertu peut souffrir la clarté:
Le vice, toujours sombre, aime l'obscurité;
Pour paroître au grand jour il faut qu'il se déguise:
C'est lui qui de nos mœurs a banni la franchise.
Jadis l'homme vivoit au travail occupé,
Et, ne trompant jamais, n'étoit jamais trompé.
On ne connoissoit point la ruse et l'imposture;
Le Normand même alors ignoroit le parjure: (2)
Aucun rhéteur encore, arrangeant le discours,
N'avoit d'un art menteur enseigné les détours.
Mais sitôt qu'aux humains, faciles à séduire,
L'abondance eut donné le loisir de se nuire,
La mollesse amena la fausse vanité.
Chacun chercha pour plaire un visage emprunté:
Pour éblouir les yeux, la fortune arrogante
Affecta d'étaler une pompe insolente;

(1) *Despréaux* a eu ici en vue le célèbre *Lulli*, si l'on doit en croire l'auteur du *Boleana*. En effet ce portrait est conforme aux mémoires de ce temps-là.

(2) De tout temps on a reproché aux Normands leur peu de sincérité. *Despréaux* disoit fort plaisamment au sujet de ce vers: *Je date de loin. C'étoit deux cens ans avant le déluge.*

L'or éclata partout sur les riches habits;
On polit l'émeraude, on tailla le rubis;
Et la laine et la soie, en cent façons nouvelles,
Apprirent à quitter leurs couleurs naturelles:
La trop courte beauté monta sur des patins:
La coquette tendit ses lacs tous les matins;
Et, mettant la céruse et le plâtre en usage,
Composa de sa main les fleurs de son visage:
L'ardeur de s'enrichir chassa la bonne foi:
Le courtisan n'eut plus de sentimens à soi.
Tout ne fut plus que fard, qu'erreur, que tromperie:
On vit partout régner la basse flatterie.
Le Parnasse sur-tout, fécond en imposteurs,
Diffama le papier par ses propos menteurs.
De là vint cet amas d'ouvrages mercenaires,
Stances, odes, sonnets, épitres liminaires, (1)
Où toujours le héros passe pour sans pareil,
Et, fût-il louche et borgne, est réputé soleil. (2)
Ne crois pas toutefois, sur ce discours bisarre,
Que, d'un frivole encens malignement avare,
J'en veuille sans raison frustrer tout l'univers.
La louange agréable est l'âme des beaux vers:
Mais je tiens, comme toi, qu'il faut qu'elle soit vraie,
Et que son tour adroit n'ait rien qui nous effraie.
Alors, comme j'ai dit, tu la sais écouter,
Et sans crainte à tes yeux on pourroit t'exalter.

(1) *Liminaire* pour *préliminaire* a vieilli.

(2) Allusion à des vers de *Ménage* où M. de *Servien*, ministre et secrétaire d'état, est comparé au soleil, quoiqu'il fût borgne.

Mais, sans t'aller chercher des vertus dans les nues,
Il faudroit peindre en toi des vérités connues:
Décrire ton esprit ami de la raison;
Ton ardeur pour ton roi puisée en ta maison;
A servir ses desseins ta vigilance heureuse;
Ta probité sincère, utile, officieuse.
Tel, qui hait à se voir peint en de faux portraits,
Sans chagrin voit tracer ses véritables traits.
Condé même, Condé, ce héros formidable,
Et, non moins qu'aux Flamands, aux flatteurs redoutable,
Ne s'offenseroit pas si quelque adroit pinceau
Traçoit de ses exploits le fidèle tableau;
Et, dans Senef en feu contemplant sa peinture, (1)
Ne désavoueroit pas Malherbe ni Voiture.
Mais malheur au poëte insipide, odieux.
Qui viendroit le glacer d'un éloge ennuyeux?
Il auroit beau crier: " Premier prince du monde!
" Courage sans pareil! lumière sans seconde!" (2)
Ses vers, jetés d'abord sans tourner le feuillet,
Iroient dans l'antichambre amuser Pacolet. (3)

(1) L'armée alliée, commandée par le prince d'Orange, fut défaite à Senef en Flandre, le 11 Août 1674, par le grand *Condé*.

(2) Commencement du poëme de *Charlemagne*. Ce poëme est de Louis le *Laboureur*, trésorier de France, misérable Poëte dont la postérité a fait justice. Son ouvrage intitulé: *Avantages de la Langue Françoise sur la Latine*, n'est pas sans mérite.

(3) *Pacolet* étoit un fameux valet de pied de M. le prince de *Condé* qui lui renvoyoit ordinairement tous les ouvrages qui l'ennuyoient.

FIN DE LA NEUVIÈME ÉPITRE.

EPITRE X.

A MES VERS.

L'auteur avoit une grande prédilection pour cette pièce, et il l'appeloit ordinairement ses *Inclinations*. Il la composa en l'année 1695, pour fermer la bouche à une infinité de vils rimeurs qui avoient osé censurer ses ouvrages, et particulièrement sa satire X contre les femmes. L'idée en est prise d'une épitre d'Horace, qui est la XX du livre II.

J'AI beau vous arrêter, ma remontrance est vaine,
Allez, partez, mes vers, dernier fruit de ma veine.
C'est trop languir chez moi dans un obscur séjour :
La prison vous déplaît, vous cherchez le grand jour;
Et déjà chez Barbin, ambitieux libelles, (1)
Vous brûlez d'étaler vos feuilles criminelles.
Vains et foibles enfans dans ma vieillesse nés,
Vous croyez, sur les pas de vos heureux aînés,
Voir bientôt vos bons mots, passant du peuple aux princes,
Charmer également la ville et les provinces;
Et, par le prompt effet d'un sel réjouissant,

(1) *Barbin* étoit un libraire du palais.

Devenir quelquefois proverbes en naissant. (1)
Mais perdez cette erreur dont l'appât vous amorce :
Le temps n'est plus, mes vers, où ma muse en sa force,
Du Parnasse françois formant les nourrissons, (2)
De si riches couleurs habilloit ses leçons;
Quand mon esprit, poussé d'un courroux légitime,
Vint devant la raison plaider contre la rime; (3)
A tout le genre humain sut faire le procès, (4)
Et s'attaqua soi-même avec tant de succès. (5)
Alors il n'étoit point de lecteur si sauvage
Qui ne se déridât en lisant mon ouvrage,
Et qui, pour s'égayer, souvent, dans ses discours,
D'un mot pris en mes vers n'empruntât le secours.
Mais aujourd'hui qu'enfin la vieillesse venue,
Sous mes faux cheveux blonds déjà toute chenue,
A jeté sur ma tête, avec ses doigts pesans,
Onze lustres complets, surchargés de trois ans, (6)
Cessez de présumer dans vos folles pensées,
Mes vers, de voir en foule à vos rimes glacées
Courir, l'argent en main, les lecteurs empressés.
Nos beaux jours sont finis, nos honneurs sont passés;
Dans peu vous allez voir vos froides rêveries
Du public exciter les justes moqueries;
Et leur auteur, jadis à Regnier préféré, (7)

(1) Beaucoup de vers de *Despréaux*, qui renferment un grand sens en peu de paroles, étoient devenus proverbes. *Molière*, *Racine*, *la Fontaine*, et dans ces derniers temps, *Gresset* en ont aussi un grand nombre.
(2) Allusion à l'*Art Poëtique*.
(3) Allusion à la 2de satire.
(4) Allusion à la 8ème satire.
(5) Allusion à la 9ème satire.
(6) C'est-à-dire, cinquante-huit ans. Il a été déjà dit que le lustre est composé de cinq ans.
(7) *Regnier*, dont il a déjà été parlé, avoit fait avant *Despreaux* des satires estimées.

A Pinchêne, à Linière, à Perrin, comparé.
Vous aurez beau crier: O vieillesse ennemie!
" N'a-t-il donc tant vécu que pour cette infamie!" (1)
Vous n'entendrez partout qu'injurieux brocards
Et sur vous et sur lui fondre de toutes parts.
Que veut-il? dira-t-on; quelle fougue indiscrète (2)
Ramène sur les rangs encor ce vain athlète?
Quels pitoyables vers! quel style languissant!
Malheureux, laisse en paix ton cheval vieillissant,
De peur que tout-à-coup, efflanqué, sans haleine,
Il ne laisse, en tombant, son maître sur l'arène.
Ainsi s'expliqueront nos censeurs sourcilleux,
Et bientôt vous verrez mille auteurs pointilleux,
Pièce à pièce épluchant vos sons et vos paroles,
Interdire chez vous l'entrée aux hyperboles;
Traiter tout noble mot de terme hasardeux,
Et dans tous vos discours, comme monstres hideux,
Huer la métaphore et la métonymie,
Grands mots que Pradon croit des termes de chymie; (3)
Vous soutenir qu'un lit ne peut être effronté;
Que nommer la luxure est une impureté.
En vain contre ce flot d'aversion publique
Vous tiendrez quelque temps ferme sur la boutique;
Vous irez à la fin, honteusement exclus,
Trouver au magazin Pyrame et Régulus, (4)
Ou couvrir chez Thierry, d'une feuille encor neuve,

(1) Vers *du Cid* de P. *Corneille.*
(2) Ce sont les propres paroles des ennemis de *Despréaux.*
(3) Allusion à l'ignorance de *Pradon.*
(4) Deux tragédies de *Pradon.*

Les méditations de Buzée et d'Hayneuve ; (1)
Puis, en tristes lambeaux semés dans les marchés,
Souffrir tous les affronts au Joas reprochés.
Mais quoi ! de ces discours bravant la vaine attaque,
Déjà, comme les vers de Cinna, d'Andromaque, (2)
Vous croyez à grands pas chez la postérité
Courir, marqués au coin de l'immortalité !
Hé bien ! contentez donc l'orgueil qui vous enivre ;
Montrez-vous, j'y consens : mais du moins, dans mon livre,
Commencez par vous joindre à mes premiers écrits.
C'est là qu'à la faveur de vos frères chéris,
Peut-être enfin soufferts comme enfans de ma plume,
Vous pourrez vous sauver, épars dans le volume. (3)
Que si mêmes un jour le lecteur gracieux, (4)
Amorcé par mon nom, sur vous tourne les yeux,
Pour m'en récompenser, mes vers, avec usure,
De votre auteur alors faites-lui la peinture :
Et sur-tout prenez soin d'effacer bien les traits
Dont tant de peintres faux ont flétri mes portraits.
Déposez hardiment qu'au fond cet homme horrible, (5)

(1) *Despréaux*, à qui rien n'échappoit, étant un jour dans la boutique de *Thierri*, son libraire, s'apperçut qu'on avoit employé les tragédies de *Pradon* à envelopper les méditations du P. *Hayneuve*, jésuite. Le P. *Buzée*, autre jésuite, avoit aussi publié des méditations alors estimées.

(2) *Cinna*, tragédie de P. *Corneille*: *Andromaque*, tragédie de *Racine*.

(3) *Despréaux* avoit publié sa satire X à part. Ses ennemis la voyant ainsi seule, l'avoient attaquée avec plus de hardiesse, ce qui lui fit prendre la résolution de ne plus donner aucun ouvrage qu'il ne l'insérât en même temps dans le volume de ses œuvres.

(4) Voyez la note 6 de l'épitre VIII.

(5) Imitation d'Horace, l. 1. ép. 20.

Ce censeur qu'ils ont peint si noir et si terrible,
Fut un esprit doux, simple, ami de l'équité,
Qui, cherchant dans ses vers la seule vérité,
Fit, sans être malin, ses plus grandes malices,
Et qu'enfin sa candeur seule a fait tout ses vices.
Dites que, harcelé par les plus vils rimeurs,
Jamais, blessant leurs vers, il n'effleura leurs mœurs:
Libre dans ses discours, mais pourtant toujours sage,
Assez foible de corps, assez doux de visage,
Ni petit, ni trop grand, très-peu voluptueux,
Ami de la vertu plutôt que vertueux. (1)
Que si quelqu'un, mes vers, alors vous importune
Pour savoir mes parens, ma vie et ma fortune,
Contez-lui qu'allié d'assez hauts magistrats, (2)
Fils d'un père greffier, né d'aïeux avocats, (3)
Dès le berceau perdant une fort jeune mère, (4)
Réduit seize ans après à pleurer mon vieux père, (5)
J'allai d'un pas hardi, par moi-même guidé,
Et de mon seul génie en marchant secondé,
Studieux amateur et de Perse et d'Horace,
Assez près de Regnier m'asseoir sur le Parnasse (6)

(1) Ce vers, au jugement de l'auteur même, est un des plus beaux et des plus sensés qu'il ait faits.

(2) *Despréaux* étoit allié de MM. de *Bragelogne*, *Amelot*, *Gilbert*, *de Lionne*, et de plusieurs autres maisons illustres dans la robe.

(3) Son père, comme on l'a déjà dit, étoit greffier du conseil de la Grand-Chambre. *Despréaux* descendoit de Jean *Boileau*, notaire et secrétaire du roi, qui obtint des lettres de noblesse pour lui et pour sa postérité, au mois de Septembre 1371

(4) Il n'avoit que 11 mois quand sa mère Anne *Denielle* mourut, âgée de 23 ans, en 1637.

(5) Son père mourut en 1657, âgé de 73 ans.

(6) *Despréaux* dans ce vers parle de lui-même, et par conséquent il doit parler modestement. Dans celui où il est parlé plus haut de *Regnier*, il rapporte l'opinion du public, et par consé-

Que, par un coup du sort au grand jour amené,
Et des bords du Permesse à la cour entraîné,
Je sus, prenant l'essor par des routes nouvelles,
Elever assez haut mes poétiques ailes;
Que ce roi dont le nom fait trembler tant de rois
Voulut bien que ma main crayonnât ses exploits; (1)
Que plus d'un grand m'aima jusques à la tendresse;
Que ma vue à Colbert inspiroit l'allégresse; (2)
Qu'aujourd'hui même encor, de deux sens affoibli,
Retiré de la cour, et non mis en oubli, (3)
Plus d'un héros, épris des fruits de mon étude, (4)
Vient quelquefois chez moi goûter la solitude.
Mais des heureux regards de mon astre étonnant
Marquez bien cet effet encor plus surprenant,
Qui dans mon souvenir aura toujours sa place:
Que de tant d'écrivains de l'école d'Ignace (5)
Etant, comme je suis, ami si déclaré,
Ce docteur toutefois si craint, si révéré,
Qui contre eux de sa plume épuisa l'énergie,

quent il pouvoit s'exprimer plus hardiment. Il n'y a donc pas de contradiction entre ces deux vers.

(1) Sa place d'*historiographe*.

(2) M. *Colbert* mena un jour dans sa belle maison de *Seaux* *Despréaux* et *Racine*. Il étoit seul avec eux, prenant un extrême plaisir à les entendre, quand on vint lui dire qu'un évêque demandoit à le voir: *qu'on lui fasse voir tout, hormis moi*, dit M. Colbert.

(3) Après la mort de *Racine*, *Despréaux* ayant été à Versailles pour prendre les ordres du roi, par rapport à son histoire, dont il se trouvoit seul chargé, S. M. lui dit de la manière la plus obligeante, lorsqu'il se retira: *souvenez-vous que j'ai toujours à vous donner une heure par semaine, quand vous voudrez venir*.

(4) M. le marquis de *Ternes*, M. de *Cavois*, M. de *Ponchartrain*, M. *Daguesseau*, etc. mais sur-tout M. le duc et M. le prince de *Conti* alloient souvent voir *Despréaux* à Auteuil.

(5) Les PP. *Rapin*, *Bourdaloue*, *Bouhours*, *Gaillard*, *Toulier*, etc. Ce dernier est le fameux abbé d'Olivet.

Arnauld, le grand Arnauld, fit mon apologie. (1)
Sur mon tombeau futur, mes vers, pour l'énoncer,
Courez en lettres d'or de ce pas vous placer:
Allez, jusqu'où l'aurore en naissant voit l'Hydaspe, (2)
Chercher, pour l'y graver, le plus précieux jaspe.
Sur-tout à mes rivaux sachez bien l'étaler.
Mais je vous retiens trop. C'est assez vous parler.
Déjà, plein du beau feu qui pour vous le transporte,
Barbin impatient chez moi frappe à la porte:
Il vient pour vous chercher. C'est lui: j'entends sa voix.
Adieu, mes vers, adieu, pour la dernière fois.

(1) Cette apologie est la lettre du docteur *Arnauld* à M. *Perrault*, au sujet de la 10ème satire.

(2) L'Hydaspe est un fleuve des Indes.

FIN DE LA DIXIÈME ÉPITRE.

EPITRE XI.

A MON JARDINIER.

Dans cette épitre l'auteur s'entretient avec son jardinier, et par des discours proportionnés aux connoissances d'un villageois, il lui explique les difficultés de la poésie, et la peine qu'il y a sur-tout d'exprimer noblement et avec élégance les choses les plus communes et les plus sèches. De là il prend occasion de lui démontrer que le travail est nécessaire à l'homme pour être heureux. Cette épitre fut composée en 1695. Horace a aussi adressé une épitre à son fermier: c'est la 14ème du liv. I.

LABORIEUX valet du plus commode maître
Qui pour te rendre heureux ici-bas pouvoit naître,
Antoine, gouverneur de mon jardin d'Auteuil, (1)
Qui diriges chez moi l'if et le chèvrefeuil, (2)
Et sur mes espaliers, industrieux génie,

(1) Antoine *Riquié*. Les personnes qui alloient voir *Despréaux* félicitoient *Maître Antoine* de l'honneur que son maître lui avoit fait de lui adresser une épitre. Le P. *Bouhours*, jésuite, lui en fit son compliment comme les autres. *N'est-il pas vrai, Maître Antoine*, lui dit-il d'un air railleur, *que l'épitre que votre maître vous a adressée, est la plus belle de toutes ses pièces? Nenni-da, mon pere*, répondit Maître Antoine, *c'est celle de l'amour de Dieu*. Cette dernière épitre attaquoit les opinions relâchées de quelques jésuites.

(2) *Chèvrefeuil* est une licence poétique: on doit écrire *chèvrefeuille*.

Sais

Sais si bien exercer l'art de la Quintinie ; (1)
Oh! que de mon esprit triste et mal ordonné, (2)
Ainsi que de ce champ par toi si bien orné,
Ne puis-je faire ôter les ronces, les épines,
Et des défauts sans nombre arracher les racines!
Mais parle : raisonnons. Quand, du matin au soir,
Chez moi poussant la bêche, ou portant l'arrosoir,
Tu fais d'un sable aride une terre fertile,
Et rends tout mon jardin à tes lois si docile ;
Que dis-tu de m'y voir rêveur, capricieux,
Tantôt baissant le front, tantôt levant les yeux,
De paroles dans l'air par élans envolées
Effrayer les oiseaux perchés dans mes allées ?
Ne soupçonnes-tu point qu'agité du démon,
Ainsi que ce cousin des quatre fils Aimon (3)
Dont tu lis quelquefois la merveilleuse histoire,
Je rumine en marchant quelque endroit du grimoire?
Mais non: tu te souviens qu'au village on t'a dit
Que ton maître est nommé pour coucher par écrit
Les faits d'un roi plus grand en sagesse, en vaillance,
Que Charlemagne aidé des douze pairs de France. (4)
Tu crois qu'il y travaille, et qu'au long de ce mur

(1) Célèbre directeur des jardins du roi : il a publié l'excellent livre intitulé : *Instruction pour les jardins fruitiers et potagers.*

(2) Horace, l. 1. ép. 14. v. 4.

(3) Ce cousin se nommoit *Maugis*. Il étoit surnommé l'*enchanteur, vaillant et preux chevalier, lequel au monde n'avoit son pareil en l'art de nécromancie.* Le peuple a toujours beaucoup aimé les romans de chevalerie, et celui des *quatre Fils Aimon* est un des plus anciens.

(4) Allusion à un autre ancien roman, intitulé : *la Conquête de Charlemagne, grand Roi de France et des Espagnes; avec les Faits et les Gestes des douze Pairs de France.*

Peut-être en ce moment il prend Mons et Namur.
Que penserois-tu donc, si l'on t'alloit apprendre
Que ce grand chroniqueur des gestes d'Alexandre,
Aujourd'hui méditant un projet tout nouveau,
S'agite, se demène, et s'use le cerveau,
Pour te faire à toi-même en rimes insensées
Un bizarre portrait de ses folles pensées?
Mon maître, dirois-tu, passe pour un docteur,
Et parle quelquefois mieux qu'un prédicateur:
Sous ces arbres pourtant de si vaines sornettes
Il n'iroit point troubler la paix de ces fauvettes,
S'il lui falloit toujours, comme moi, s'exercer,
Labourer, couper, tondre, applanir, palisser,
Et, dans l'eau de ces puits sans relâche tirée,
De ce sable étancher la soif démesurée.
Antoine, de nous deux tu crois donc, je le voi,
Que le plus occupé dans ce jardin c'est toi!
Oh! que tu changerois d'avis et de langage,
Si deux jours seulement, libre du jardinage,
Tout-à-coup devenu poëte et bel esprit,
Tu t'allois engager à polir un écrit
Qui dît, sans s'avilir, les plus petites choses;
Fît, des plus secs chardons, des œillets et des roses;
Et sût même aux discours de la rusticité
Donner de l'élégance et de la dignité;
Un ouvrage, en un mot, qui, juste en tous ses termes,
Sût plaire à d'Aguesseau, sût satisfaire Termes; (1)

(1) M. *Daguesseau* alors avocat général et depuis chancelier. Roger de *Pardaillan* de *Gondrin*, Marquis de *Termes*.

Sût, dis-je, contenter, en paroissant au jour,
Ce qu'ont d'esprits plus fins et la ville et la cour!
Bientôt de ce travail revenu sec et pâle,
Et le teint plus jauni que de vingt ans de hâle,
Tu dirois, reprenant ta pelle et ton rateau:
J'aime mieux mettre encor cent arpens au niveau,
Que d'aller follement, égaré dans les nues,
Me lasser à chercher des visions cornues, (1)
Et, pour lier des mots si mal s'entr'accordans,
Prendre dans ce jardin la lune avec les dents.
Approche donc, et viens: qu'un paresseux t'apprenne,
Antoine, ce que c'est que fatigue et que peine.
L'homme ici-bas, toujours inquiet et gêné,
Est, dans le repos même, au travail condamné.
La fatigue l'y suit. C'est en vain qu'aux poëtes
Les neuf trompeuses sœurs dans leurs douces retraites
Promettent du repos sous leurs ombrages frais:
Dans ces tranquilles bois pour eux plantés exprès,
La cadence aussitôt, la rime, la césure,
La riche expression, la nombreuse mesure,
Sorcières dont l'amour sait d'abord les charmer,
De fatigues sans fin viennent les consumer.
Sans cesse poursuivant ces fugitives fées, (2)
On voit sous les lauriers haleter les Orphées.
Leur esprit toutefois se plaît dans son tourment,
Et se fait de sa peine un noble amusement.

(1) *Des visions cornues* sont *des idées folles et extravagantes.*
(2) Les muses.

Mais je ne trouve point de fatigue si rude
Que l'ennuyeux loisir d'un mortel sans étude,
Qui, jamais ne sortant de sa stupidité,
Soutient, dans les langueurs de son oisiveté,
D'une lâche indolence esclave volontaire,
Le pénible fardeau de n'avoir rien à faire.
Vainement offusqué de ses pensers épais,
Loin du trouble et du bruit il croit trouver la paix:
Dans le calme odieux de sa sombre paresse,
Tous les honteux plaisirs, enfans de la mollesse,
Usurpant sur son âme un absolu pouvoir, (1)
De monstrueux désirs le viennent émouvoir,
Irritent de ses sens la fureur endormie,
Et le font le jouet de leur triste infamie.
Puis sur leurs pas soudain arrivent les remords:
Et bientôt avec eux tous les fléaux du corps,
La pierre, la colique, et les gouttes cruelles;
Guénaud, Rainssant, Brayer, presqu'aussi tristes qu'elles, (2)
Chez l'indigne mortel courent tous s'assembler,
De travaux douloureux le viennent accabler;
Sur le duvet d'un lit, théâtre de ses gênes,
Lui font scier des rocs, lui font fendre des chênes, (3)
Et le mettent au point d'envier ton emploi.
Reconnois donc, Antoine, et conclus avec moi,

(1) Perse, s. 5. v. 129.

(2) Fameux médecins de la faculté de Paris. Ils étoient morts long-temps avant la composition de cette épitre.

(3) On a trouvé la métaphore de ce vers trop hardie, et ce n'est peut-être pas sans fondement; mais *Despréaux* ne le pensoit pas. Il répondit à M. *Daguesseau*, qui lui en fit l'observation, que si ce vers n'étoit pas bon, il falloit brûler toute la pièce.

Que la pauvreté mâle, active et vigilante,
Est, parmi les travaux, moins lasse et plus contente
Que la richesse oisive au sein des voluptés.
Je te vais sur cela prouver deux vérités:
L'une, que le travail, aux hommes nécessaire,
Fait leur félicité plutôt que leur misère:
Et l'autre, qu'il n'est point de coupable en repos.
C'est ce qu'il faut ici montrer en peu de mots.
Suis-moi donc. Mais je vois, sur ce début de prône,
Que ta bouche déjà s'ouvre large d'une aune,
Et que, les yeux fermés, tu baisses le menton.
Ma foi, le plus sûr est de finir ce sermon.
Aussi bien j'apperçois ces melons qui t'attendent,
Et ces fleurs qui là-bas entre elles se demandent
S'il est fête au village, et pour quel saint nouveau
On les laisse aujourd'hui si long-temps manquer d'eau.

FIN DE LA ONZIÈME ÉPITRE.

ÉPITRE XII.

A M. L'ABBÉ RENAUDOT,

Sur l'Amour de Dieu.

Le sujet de cette épitre est l'*Amour de Dieu.* Le dessein de l'auteur, en traitant cette matière, a été de faire voir que la poésie, que bien des personnes regardent comme un amusement frivole, peut traiter les sujets les plus relevés. En effet, le poëte soutient ici les sentimens de la plus saine théologie sur l'amour de Dieu, avec une vigueur et une noblesse dignes de son sujet.

DOCTE abbé, (1) tu dis vrai, l'homme, au crime attaché,
En vain, sans aimer Dieu, croit sortir du péché.
Toutefois, n'en déplaise aux transports frénétiques

(1) Eusèbe *Renaudot*, né à Paris le 10 de Juillet 1646 et mort dans la même ville le 2 de Septembre 1720. Il étoit de l'*Académie Francoise*, de celle *des Inscriptions et Belles-Lettres*, et des académies des *Humoristes de Rome*, et de la *Crusca* de Florence. Il étoit très-savant. Pendant son séjour à Rome, le pape Clément XI, qui l'honoroit de son estime et de son amitié, avoit tous les jours avec lui des conférences de deux ou trois heures. Il a été le premier homme de son siècle pour la connoissance des langues, et sur-tout des langues orientales. Il en possédoit à fond dix-sept, et les parloit, la plupart, avec facilité.

Du fougueux moine auteur des troubles germaniques, (1)
Des tourmens de l'enfer la salutaire peur
N'est pas toujours l'effet d'une noire vapeur
Qui, de remords sans fruit agitant le coupable,
Aux yeux de Dieu le rende encor plus haïssable:
Cette utile frayeur, propre à nous pénétrer,
Vient souvent de la grâce en nous prête d'entrer,
Qui veut dans notre cœur se rendre la plus forte,
Et, pour se faire ouvrir, déjà frappe à la porte.
Si le pécheur, poussé de ce saint mouvement,
Reconnoissant son crime, aspire au sacrement,
Souvent Dieu tout-à-coup d'un vrai zèle l'enflamme;
Le Saint Esprit revient habiter dans son âme,
Y convertit enfin les ténèbres en jour,
Et la crainte servile en filial amour.
C'est ainsi que souvent la sagesse suprême
Pour chasser le démon se sert du démon même.
Mais lorsqu'en sa malice un pécheur obstiné,
Des horreurs de l'enfer vainement étonné,
Loin d'aimer, humble fils, son véritable père,
Craint et regarde Dieu comme un tyran sévère,
Au bien qu'il nous promet ne trouve aucun appas,
Et souhaite en son cœur que ce Dieu ne soit pas:
En vain, la peur sur lui remportant la victoire,
Aux pieds d'un prêtre il court décharger sa mémoire;
Vil esclave toujours sous le joug du péché,

(1) *Luther.*

Au démon qu'il redoute il demeure attaché.
L'amour, essentiel à notre pénitence,
Doit être l'heureux fruit de notre repentance.
Non, quoi que l'ignorance enseigne sur ce point,
Dieu ne fait jamais grâce à qui ne l'aime point.
A le chercher la peur nous dispose et nous aide:
Mais il ne vient jamais, que l'amour ne succède.
Cessez de m'opposer vos discours imposteurs,
Confesseurs insensés, ignorans séducteurs,
Qui, pleins des vains propos que l'erreur vous débite,
Vous figurez qu'en vous un pouvoir sans limite
Justifie à coup sûr tout pécheur alarmé,
Et que sans aimer Dieu l'on peut en être aimé.
Quoi donc! cher Renaudot, un chrétien effroyable,
Qui jamais, servant Dieu, n'eut d'objet que le diable,
Pourra, marchant toujours dans des sentiers maudits,
Par des formalités gagner le paradis!
Et parmi les élus, dans la gloire éternelle,
Pour quelques sacremens reçus sans aucun zèle,
Dieu fera voir aux yeux des saints épouvantés
Son ennemi mortel assis à ses côtés!
Peut-on se figurer de si folles chimères!
On voit pourtant, on voit des docteurs même austères,
Qui, les semant partout, s'en vont pieusement
De toute piété saper le fondement;
Qui, le cœur infecté d'erreurs si criminelles,
Se disent hautement les purs, les vrais fidèles;
Traitant d'abord d'impie et d'hérétique affreux

Quiconque ose pour Dieu se déclarer contre eux.
De leur audace en vain les vrais chrétiens gémissent:
Prêts à la repousser les plus hardis mollissent,
Et, voyant contre Dieu le diable accrédité,
N'osent qu'en bégayant prêcher la vérité.
Mollirons-nous aussi? Non, sans peur, sur ta trace,
Docte abbé, de ce pas j'irai leur dire en face:
Ouvrez les yeux enfin, aveugles dangereux.
Oui, je vous le soutiens, il seroit moins affreux
De ne point reconnoître un Dieu maître du monde,
Et qui règle à son gré le ciel, la terre et l'onde,
Qu'en avouant qu'il est, et qu'il sut tout former,
D'oser dire qu'on peut lui plaire sans l'aimer.
Un si bas, si honteux, si faux christianisme
Ne vaut pas des Platons l'éclairé paganisme; (1)
Et chérir les vrais biens, sans en savoir l'auteur,
Vaut mieux que, sans l'aimer, connoître un créateur.
Expliquons-nous pourtant. Par cette ardeur si sainte,
Que je veux qu'en un cœur amène enfin la crainte,
Je n'entends pas ici ce doux saisissement,
Ces transports pleins de joie et de ravissement
Qui font des bienheureux la juste récompense,
Et qu'un cœur rarement goûte ici par avance.
Dans nous l'amour de Dieu, fécond en saints désirs,
N'y produit pas toujours de sensibles plaisirs.
Souvent le cœur qui l'a ne le sait pas lui-même:

(1) L'auteur disoit que cette doctrine étoit non seulement fausse, mais abominable, et plus contraire à la religion que toute autre espèce d'erreur.

Tel craint de n'aimer pas, qui sincèrement aime
Et tel croit au contraire être brûlant d'ardeur,
Qui n'eut jamais pour Dieu que glace et que froideur.
C'est ainsi quelquefois qu'un indolent mystique, (1)
Au milieu des péchés tranquille fanatique,
Du plus parfait amour pense avoir l'heureux don,
Et croit posséder Dieu, dans les bras du démon.
Voulez-vous donc savoir si la foi dans votre âme
Allume les ardeurs d'une sincère flamme?
Consultez-vous vous-même. A ses règles soumis,
Pardonnez-vous sans peine à tous vos ennemis?
Combattez-vous vos sens? domptez-vous vos foiblesses?
Dieu dans le pauvre est-il l'objet de vos largesses?
Enfin dans tous ses points pratiquez-vous sa loi?
Oui, dites-vous. Allez, vous l'aimez, croyez-moi.
Qui fait exactement ce que ma loi commande,
A pour moi, dit ce Dieu, l'amour que je demande.
Faites-le donc; et, sûr qu'il nous veut sauver tous,
Ne vous alarmez point pour quelques vains dégoûts
Qu'en sa ferveur souvent la plus sainte âme éprouve:
Marchez, courez à lui: qui le cherche le trouve.
Et plus de votre cœur il paroît s'écarter,
Plus par vos actions songez à l'arrêter.
Mais ne soutenez point cet horrible blasphême,
Qu'un sacrement reçu, qu'un prêtre, que Dieu-même,
Quoi que vos faux docteurs osent vous avancer,
De l'amour qu'on lui doit puissent vous dispenser.

(1) Les *Quiétistes*. Voyez la note 68 sur la satire X.

Mais s'il faut qu'avant tout, dans une âme chrétienne,
Diront ces grands docteurs, l'amour de Dieu survienne,
Puisque ce seul amour suffit pour nous sauver,
De quoi le sacrement viendra-t-il nous laver?
Sa vertu n'est donc plus qu'une vertu frivole?
Oh! le bel argument digne de leur école!
Quoi! dans l'amour divin en nos cœurs allumé,
Le vœu du sacrement n'est-il pas renfermé?
Un païen converti, qui croit un Dieu suprême,
Peut-il être chrétien qu'il n'aspire au baptême,
Ni le chrétien en pleurs être vraiment touché,
Qu'il ne veuille à l'église avouer son péché?
Du funeste esclavage où le démon nous traîne
C'est le sacrement seul qui peut rompre la chaîne:
Aussi l'amour d'abord y court avidement;
Mais lui-même il en est l'âme et le fondement.
Lorsqu'un pécheur, ému d'une humble repentance,
Par les degrés prescrits court à la pénitence,
S'il n'y peut parvenir, Dieu sait les supposer.
Le seul amour manquant ne peut point s'excuser:
C'est par lui que dans nous la grâce fructifie;
C'est lui qui nous ranime et qui nous vivifie;
Pour nous rejoindre à Dieu, lui seul est le lien;
Et sans lui, foi, vertus, sacremens, tout n'est rien.
A ces discours pressans que sauroit-on répondre?
Mais approchez; je veux encor mieux vous confondre,

Docteurs. Dites-moi donc: quand nous sommes absous,
Le Saint Esprit est-il, ou n'est-il pas, en nous?
S'il est en nous, peut-il, n'étant qu'amour lui-même,
Ne nous échauffer point de son amour suprême?
Et s'il n'est pas en nous, satan toujours vainqueur
Ne demeure-t-il pas maître de notre cœur?
Avouez donc qu'il faut qu'en nous l'amour renaisse:
Et n'allez point, pour fuir la raison qui vous presse,
Donner le nom d'amour au trouble inanimé
Qu'au cœur d'un criminel la peur seule a formé.
L'ardeur qui justifie, et que Dieu nous envoie,
Quoiqu'ici-bas souvent inquiète et sans joie,
Est pourtant cette ardeur, ce même feu d'amour,
Dont brûle un bienheureux en l'éternel séjour.
Dans le fatal instant qui borne notre vie,
Il faut que de ce feu notre âme soit remplie;
Et Dieu, sourd à nos cris s'il ne l'y trouve pas,
Ne l'y rallume plus après notre trépas.
Rendez-vous donc enfin à ces clairs syllogismes;
Et ne prétendez plus, par vos confus sophismes,
Pouvoir encore aux yeux du fidèle éclairé
Cacher l'amour de Dieu dans l'école égaré.
Apprenez que la gloire où le ciel nous appelle
Un jour des vrais enfans doit couronner le zèle,
Et non les froids remords d'un esclave craintif,
Où crut voir Abeli quelque amour négatif. (1)

(1) Théologien, évêque de *Rhodez*. Il fut l'auteur de la *Moëlle Théologique*, où il défend la fausse attrition par les raisons réfutées dans cette épitre.

Mais quoi! j'entends déjà plus d'un fier scholastique
Qui, me voyant ici sur ce ton dogmatique
En vers audacieux traiter ces points sacrés,
Curieux, me demande où j'ai pris mes degrés;
Et si, pour m'éclairer sur ces sombres matières,
Deux cents auteurs extraits m'ont prêté leurs lumières.
Non. Mais pour décider que l'homme, qu'un chrétien
Est obligé d'aimer l'unique auteur du bien,
Le Dieu qui le nourrit, le Dieu qui le fit naître,
Qui nous vint par sa mort donner un second être,
Faut-il avoir reçu le bonnet doctoral,
Avoir extrait Gamache, Isambert et du Val? (1)
Dieu, dans son livre saint, sans chercher d'autre ouvrage,
Ne l'a-t-il pas écrit lui-même à chaque page?
De vains docteurs encore, ô prodige honteux!
Oseront nous en faire un problême douteux!
Viendront traiter d'erreur digne de l'anathême
L'indispensable loi d'aimer Dieu pour lui-même,
Et, par un dogme faux dans nos jours enfanté,
Des devoirs du chrétien rayer la charité!
Si j'allois consulter chez eux le moins sévère, (2)
Et lui disois: Un fils doit-il aimer son père?
Ah! peut-on en douter? diroit-il brusquement.
Et quand je leur demande en ce même moment:

(1) Philippe *Gamache*, Nicolas *Isambert* et André *Duval* étoient trois fameux théologiens du dernier siècle, dont les ouvrages sont estimés.

(2) Tout ce qui suit est relatif aux casuistes jésuites auxquels on attribuoit beaucoup de relâchement sur cette matière.

L'homme, ouvrage d'un Dieu seul bon et seul aimable,
Doit-il aimer ce Dieu, son père véritable
Leur plus rigide auteur n'ose le décider,
Et craint, en l'affirmant, de se trop hasarder!
Je ne m'en puis défendre; il faut que je t'écrive (1)
La figure bizarre, et pourtant assez vive,
Que je sus l'autre jour employer dans son lieu,
Et qui déconcerta ces ennemis de Dieu.
Au sujet d'un écrit qu'on nous venoit de lire,
Un d'entre eux m'insulta sur ce que j'osai dire
Qu'il faut, pour être absous d'un crime confessé,
Avoir pour Dieu du moins un amour commencé.
Ce dogme, me dit-il, est un pur calvinisme.
O ciel! me voilà donc dans l'erreur, dans le schisme,
Et partant réprouvé! Mais, poursuivis-je alors,
Quand Dieu viendra juger les vivans et les morts,
Et des humbles agneaux, objets de sa tendresse,
Séparera des boucs la troupe pécheresse,
A tous il nous dira, sévère ou gracieux,
Ce qui nous fit impurs ou justes à ses yeux.
Selon vous donc, à moi réprouvé, bouc infâme,
Va brûler, dira-t-il, en l'éternelle flamme,
Malheureux qui soutins que l'homme dut m'aimer;
Et qui, sur ce sujet trop prompt à déclamer,
Prétendis qu'il falloit, pour fléchir ma justice,
Que le pécheur, touché de l'horreur de son vice,

(1) C'est avec le père *Chemnais*, jésuite, que l'auteur avoit eu la conversation qui est rapportée dans les vers suivans.

De quelque ardeur pour moi sentît les mouvemens,
Et gardât le premier de mes commandemens!
Dieu, si je vous en crois, me tiendra ce langage:
Mais à vous, tendre agneau, son plus cher héritage,
Orthodoxe ennemi d'un dogme si blâmé,
Venez, vous dira-t-il, venez, mon bien-aimé:
Vous qui, dans les détours de vos raisons subtiles
Embarrassant les mots d'un des plus saints conciles,
Avez délivré l'homme, ô l'utile docteur!
De l'importun fardeau d'aimer son créateur;
Entrez au ciel, venez, comblé de mes louanges,
Du besoin d'aimer Dieu désabuser les anges.
A de tels mots, si Dieu pouvoit les prononcer,
Pour moi je répondrois, je crois, sans l'offenser:
Oh! que pour vous mon cœur moins dur et moins farouche,
Seigneur, n'a-t-il, hélas! parlé comme ma bouche!
Ce seroit ma réponse à ce Dieu fulminant.
Mais vous, de ses douceurs objet fort surprenant,
Je ne sais pas comment, ferme en votre doctrine,
Des ironiques mots de sa bouche divine
Vous pourriez, sans rougeur et sans confusion,
Soutenir l'amertume et la dérision.
L'audace du docteur, par ce discours frappée,
Demeura sans réplique à ma prosopopée.
Il sortit tout-à-coup, et, murmurant tout bas
Quelques termes d'aigreur que je n'entendis pas,

S'en alla chez Binsfeld, ou chez Basile Ponce, (1)
Sur l'heure à mes raisons chercher une réponse.

(1) Deux théologiens défenseurs de la fausse attrition. Pierre *Binsfeld* étoit né à Luxembourg. Après avoir pris le bonnet de docteur à Rome, il fut chanoine de Trèves, et grand-vicaire de l'Archevêque-Electeur. Basile-Ponce de *Léon*, religieux de l'ordre de St. Augustin, enseigna la théologie et le droit-canon avec réputation dans l'université d'Alcala. Il mourut à Salamanque.

FIN DE LA DOUZIÈME ÉPITRE,
ET DU TOME PREMIER.